

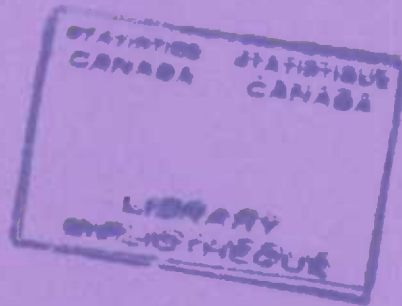


Water transportation

1980

Le transport par eau

1980



Note

This and other government publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores or by mail order.

Mail orders should be sent to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7, or to Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Inquiries about this publication should be addressed to:

Surface and Marine Transport Section,
Transportation and Communications
Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7 (telephone: 996-9274) or to a local Advisory Services office:

St. John's (Nfld.)	(772-4073)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3691)

Toll-free access to the regional statistical information service is provided in Nova Scotia, New Brunswick, and Prince Edward Island by telephoning 1-800-565-7192. Throughout Saskatchewan, the Regina office can be reached by dialing 1(112)800-667-3524, and throughout Alberta, the Edmonton office can be reached by dialing 1-800-222-6400.

Nota

On peut se procurer cette publication, ainsi que toutes les publications du gouvernement du Canada, auprès des agents autorisés locaux, dans les librairies ordinaires ou par la poste.

Les commandes par la poste devront parvenir à Ventes et services de publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7, ou à Imprimerie et édition, Approvisionnement et Services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Toutes demandes de renseignements sur la présente publication doivent être adressées à:

Section des transports de surface et maritimes,
Division des transports et des communications,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7 (téléphone: 996-9274) ou à un bureau local des Services consultatifs situé aux endroits suivants:

St. John's (T.-N.)	(772-4073)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3691)

On peut obtenir une communication gratuite avec le service régional d'information statistique de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard en composant 1-800-565-7192. En Saskatchewan, on peut communiquer avec le bureau régional de Regina en composant 1(112)800-667-3524, et en Alberta, avec le bureau d'Edmonton au numéro 1-800-222-6400.

Statistics Canada
Transportation and Communications
Division
Surface and Marine Transport
Section

Water transportation

1980

Statistique Canada
Division des transports et des
communications
Section des transports de surface
et maritimes

Le transport par eau

1980

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1982

June 1982
5-3510-530

Price: Canada, \$6.00
Other Countries, \$7.20

Catalogue 54-205

ISSN 0380-0342

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1982

Jun 1982
5-3510-530

Prix: Canada, \$6.00
Autres pays, \$7.20

Catalogue 54-205

ISSN 0380-0342

Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	7
Survey Objectives	7
Statistical Framework	7
Survey Universe	8
Types of Water Carriers	8
Exclusions from the Survey Universe	9
Quality and Limitations	10
General Limitations	10
Specific Limitations	10
Survey Methodology	12
Overview, Canadian Water Transportation	13
Revenues	13
Vessel Crew and Wages	14
Number of Vessels	14
Property and Equipment	14
For-hire Carriers, the Water Transportation Industry	15
Private Carriers	16
Government Carriers	17
Sightseeing	18

Table

1. Summary Statistics, by Type of Carrier, 1980	20
2. Operating Revenue, by Revenue Class and Type of Service, by Type of Operation, 1980	22
3. Operating Expenses and Income Account, 1980	26
4. Number of Employees, Wages, Salaries and Benefits, by Type of Operation, Revenue Class and Type of Service, by Occupational Group, 1980	28
5. Number of Employees, Wages, Salaries and Benefits, by Province of Domicile, Revenue Class, by Occupational Group, 1980	30

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	7
Objectifs de l'enquête	7
Cadre statistique	7
Univers de l'enquête	8
Types de transporteurs par eau	8
Exclusions de l'univers de l'enquête	9
Qualité et restrictions	10
Restrictions générales	10
Restrictions spécifiques	10
Méthodologie de l'enquête	12
Aperçu du transport par eau au Canada	13
Recettes d'exploitation	13
Équipages et salaires	14
Nombre de navires	14
Biens et matériel	14
Transporteurs pour compte d'autrui, l'industrie du transport par eau	15
Transporteurs privés	16
Transporteurs gouvernementaux	17
Activités touristiques	18

Tableau

1. Statistiques sommaires, selon le genre de transporteur, 1980	20
2. Recettes d'exploitation, selon la catégorie de recettes, le genre de service et la nature de l'exploitation, 1980	22
3. Frais d'exploitation et compte de revenu, 1980	26
4. Nombre d'employés, traitements, salaires et avantages, selon la nature de l'exploitation, la catégorie de recettes, le genre de service et le groupe professionnel, 1980	28
5. Nombre d'employés, traitements, salaires et avantages, selon la province, la catégorie de recettes et le groupe professionnel, 1980	30

TABLE OF CONTENTS - Continued

Table	Page
6. Quantity and Cost of Fuel and Lubricating Oil Consumed, by Type of Operation, Revenue Class and Type of Service, by Type of Fuel or Lubricating Oil, 1980	34
7. Water Transportation Revenues, by Revenue Class and Domestic Service Area, by Type of Operation, 1980	36
8. Water Transportation Revenues, by Revenue Class and International Service Origin and Destination, by Type of Operation, 1980	37
9. For-hire Carriers Gross Revenue from Water Transportation, by Area of Operation, by Type of Operation, 1980	39
10. Number of For-hire Carriers, by Area of Domicile, by Specialization of Operation, 1980	39
11. Private Carriers Gross Revenue from Water Transportation, by Area of Operation, by Type of Operation, 1980	40
12. Number of Private Carriers, by Area of Domicile, by Specialization of Operation, 1980	40
13. Government Carriers Gross Revenue from Water Transportation, by Area of Operation, by Type of Operation, 1980	41
14. Number of Government Carriers, by Area of Domicile, by Specialization of Operation, 1980	41
15. All Carriers Gross Revenue from Water Transportation, by Area of Operation, by Type of Operation, 1980	42
16. Number of Carriers, by Area of Domicile, by Specialization of Operation, 1980	42
17. For-hire, Government and Private Carriers Gross Revenue from Water Transportation, by Area of Operation, by Revenue Class, 1980	43
18. Number of For-hire, Private and Government Carriers, by Revenue Class, by Specialization of Operation, 1980	44
19. Number of For-hire, Private and Government Carriers, by Revenue Class, by Specialization of Trade, 1980	45
20. Value of Property, Additions and Retirements, by Type of Carrier, 1980	46

TABLE DES MATIÈRES - suite

Tableau	Page
6. Quantité et coût du carburant et des huiles de graissage consommés, selon la nature de l'exploitation, la catégorie de recettes, le genre de service et le genre de carburant ou d'huile de graissage, 1980	34
7. Recettes du transport par eau, selon la catégorie de recettes, le secteur de service intérieur et la nature de l'exploitation, 1980	36
8. Recettes du transport par eau, selon la catégorie de recettes, l'origine et la destination du secteur de service international et la nature de l'exploitation, 1980	37
9. Recettes brutes des transporteurs pour compte d'autrui au titre du transport par eau, selon le secteur d'exploitation et la nature de l'exploitation, 1980	39
10. Nombre de transporteurs pour compte d'autrui, selon le secteur de domicile et la spécialisation de l'exploitation, 1980	39
11. Recettes brutes des transporteurs privés au titre du transport par eau, selon le secteur d'exploitation et la nature de l'exploitation, 1980	40
12. Nombre de transporteurs privés, selon le secteur de domicile et la spécialisation de l'exploitation, 1980	40
13. Recettes brutes des transporteurs gouvernementaux au titre du transport par eau, selon le secteur d'exploitation et la nature de l'exploitation, 1980	41
14. Nombre de transporteurs gouvernementaux, selon le secteur de domicile et la spécialisation de l'exploitation, 1980	41
15. Recettes brutes de tous les transporteurs au titre du transport par eau, selon le secteur d'exploitation et la nature de l'exploitation, 1980	42
16. Nombre de transporteurs, selon le secteur de domicile et la spécialisation de l'exploitation, 1980	42
17. Recettes brutes des transporteurs pour compte d'autrui, gouvernementaux et privés au titre du transport par eau, selon le secteur d'exploitation et la catégorie de recettes, 1980	43
18. Nombre de transporteurs pour compte d'autrui, privés et gouvernementaux, selon la catégorie de recettes et la spécialisation de l'exploitation, 1980	44
19. Nombre de transporteurs pour le compte d'autrui, privés et gouvernementaux, selon la catégorie de recettes et la spécialisation du commerce, 1980	45
20. Valeur des biens, acquisitions et retraits, selon la catégorie de transporteurs, 1980	46

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
Table	
21. Property at End of 1980, by Type of Carrier and by Principal Area of Vessel Operations	47
22. Number of Vessels, by Operating Status, by Type of Vessel, 1980	48
23. Number of Passenger and Vehicle Fares, by Revenue Class of Carrier, by Area of Operation, 1980	49
24. Gross Revenue from Water Transportation, by Type of Operation, by Form of Ownership, 1980	50
25. Carrier Gross Revenue from Water Transportation, by Type of Operation, by Province or Territory of Domicile of Reporting Unit, 1980	50
Glossary	51
Appendix	
I. Water Transportation Report, 1980	55
II. Standard Industrial Classification 504	71
III. Private Water Carriers	73
IV. Standard Industrial Classification 505	75
Selected Publications	76

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Tableau	
21. Bien des transporteurs à la fin de 1980, selon la catégorie de transporteurs et la zone principale d'opération	47
22. Nombre de navires, selon la catégorie d'exploitation et le genre de navire, 1980	48
23. Nombre de passages par passagers et par véhicules, selon la catégorie de recettes du transporteur et le secteur d'exploitation, 1980	49
24. Recettes brutes au titre du transport par eau, selon la nature de l'exploitation et la structure juridique de propriété, 1980	50
25. Recettes brutes des transporteurs au titre du transport par eau, selon la nature de l'exploitation et selon la province ou le territoire de résidence de l'unité déclarante, 1980	50
Terminologie	51
Appendice	
I. Rapport sur le transport par eau, 1980	63
II. Classification des activités économiques 504	71
III. Transporteurs privés	73
IV. Classification des activités économiques 505	75
Choix de publication	76

INTRODUCTION

Data presented in this publication are produced from the results of a census of Canadian-domiciled water carriers. Only those for-hire and sightseeing carriers reporting total gross operating revenues of \$100,000 and more in 1979 were included in the 1980 survey. Sightseeing carriers are shown separately in Table 1 but are included in "For-hire" in all other tables.

Survey Objectives

The objectives of the Financial Survey of Canadian Water Carriers are:

to provide establishment-oriented industry statistics such as ownership, employment, operating revenues and expenses, property value and vessel ownership;

to classify new undertakings entering the industry by size, type and area of operation.

The information collected serves:

to measure the size, structure and importance of the Canadian water carrier industry;

to aid in the assessment of the industrial growth rate reflected by this activity and to provide information on regional development;

to assist in transportation studies, particularly in transportation planning;

to support the presentation of briefs, submissions and other reports to regulatory authorities and commissions;

to provide inputs into national statistical aggregates, such as Gross National Product, which in turn are used for formulating national or regional economic policy.

Statistical Framework

The Financial Survey of Canadian Water Carriers follows the framework of the System of National Accounts (SNA).

INTRODUCTION

Les données présentées dans cette publication sont produites à partir des résultats d'un recensement des transporteurs par eau domiciliés au Canada. Seuls les transporteurs pour compte d'autrui, et les transporteurs touristiques ayant déclaré des recettes brutes d'exploitation totalisant \$100,000 ou plus en 1979 étaient visés par l'enquête de 1980. Les transporteurs touristiques figurent séparément au tableau 1, mais sont compris dans les transporteurs pour compte d'autrui dans les autres tableaux.

Objectifs de l'enquête

Voici les objectifs de l'enquête financière des transporteurs par eau domicilié au Canada:

fournir, au niveau de l'établissement, des statistiques sur l'industrie telles que les données sur la propriété, l'emploi, les recettes et les dépenses d'exploitation, la valeur des biens et les navires possédés;

classer les nouvelles entreprises de cette industrie selon la taille, le genre d'exploitation et la région d'activité.

Les renseignements recueillis servent à:

évaluer la taille, la structure et l'importance de l'industrie du transport par eau au Canada;

mieux évaluer la part du taux de croissance industriel qui revient à cette activité et mettre en évidence le développement régional;

mener des études sur le transport, notamment en matière de planification;

étayer la présentation de mémoires, d'exposés et autres rapports devant les organismes et les commissions de réglementation;

compléter les éléments d'agrégats statistiques nationaux, comme le produit national brut, qui, à leur tour, servent à la formulation de politiques économiques nationales ou régionales.

Cadre statistique

Le cadre statistique adopté pour l'enquête financière des transporteurs par eau domiciliés au Canada est le Système de comptabilité nationale (SCN).

The tabulation unit is normally the "establishment" as defined in the **Standard Industrial Classification Manual** (Catalogue 12-501E).

The establishment is defined as the smallest unit which is a separate operating entity capable of reporting:

operating expenses;
fuel consumption;
employment;
tonnage carried.

It should be noted that, in some instances, two or more statistical units are reported and processed as one, because separate accounts are not available from the respondents. Accordingly, the tabulation unit may represent several associated firms.

Survey Universe

The universe of water carriers consists of all Canadian-domiciled undertakings engaged in the operation of vessels for the transport of freight and passengers overseas or on inland and coastal waters and charterers of such vessels. Included are ferry services, harbour vessel operations, marine towing of log booms, vessels and scows, and tugboat services.

The survey universe, established with the completion of the 1974 **Data Sheet** survey, is maintained by an annual review of lists of carriers maintained by the Canadian Transport Commission, Transport Canada, the Business Register Division of Statistics Canada and the Transportation and Communications Division.

To reduce response burden, those for-hire water transport and sightseeing carriers reporting total gross operating revenues of less than \$100,000 for 1979 were not included in the 1980 survey. Consequently, in the 1980 publication, no data are available for Class III carriers.

Types of Water Carriers

For publication, the reporting units which are included in the survey universe are assigned to one of four groups:

the Canadian for-hire water transportation carriers which will also be called the Water Transportation Industry;

the Canadian sightseeing carriers;

L'unité de totalisation est habituellement "l'établissement" au sens donné dans le manuel de la **Classification des activités économiques** (n° 12-501F au catalogue).

L'unité déclarante est définie comme étant la plus petite unité constituée en un ensemble d'exploitations séparées, en mesure de déclarer:

les dépenses d'exploitation;
la consommation d'essence;
les données sur l'emploi;
le nombre de tonnes transportées.

Il est cependant bon de noter que dans certains cas, deux unités statistiques ou plus ont été rapportées et compilées comme une seule, dû à l'impossibilité d'obtenir des répondants des comptes distincts. En conséquence, une unité de totalisation peut représenter plusieurs entreprises associées.

Univers de l'enquête

L'univers des transporteurs par eau comprend toutes les entreprises situées au Canada qui exploitent des navires pour le transport maritime outre-mer, fluvial et côtier de passagers ou marchandises ainsi que les frétiers de ces navires. Cette rubrique comprend l'exploitation de bacs, l'exploitation de navires portuaires, le touage d'estacades flottantes, de péniches et de chalands ainsi que les services de remorqueurs.

L'univers de l'enquête, établi aux termes de l'enquête de 1974 menée au moyen de la **Feuille de données**, est mis à jour grâce à une révision annuelle des listes de transporteurs tenues par la Commission canadienne des transports, Transports Canada, la Division du registre des entreprises de Statistique Canada et la Division des transports et des communications.

Pour réduire le fardeau de réponses, on n'a pas inclus dans l'enquête de 1980 les transporteurs par eau pour compte d'autrui et les transporteurs touristiques ayant déclaré des revenus bruts d'exploitation de moins de \$100,000 au total pour 1979. Par conséquent, dans la publication de 1980, il n'y a aucune donnée pour les transporteurs de la catégorie III.

Types de transporteurs par eau

Aux fins de la publication, les unités déclarantes prises en compte dans l'univers sont réparties dans l'un des quatre groupes suivants:

les transporteurs canadiens par eau pour compte d'autrui, que l'on appelle également l'industrie du transport par eau;

les transporteurs touristiques canadiens;

the government water transportation carriers;

the Canadian private water transportation carriers.

The for-hire water transportation carriers included establishments whose activities involve time and voyage charters (vessels and crew) or bareboat charters (vessels only) from others. (For a full list of the types of inclusions in the industry, see the listing, Standard Industrial Classification (SIC) 504, Appendix II.)

The sightseeing carriers are involved in passenger sightseeing and tourism. As a group they fall under SIC 519 - Other Transportation, which includes various transportation activities not included in the definitions of the major modes. Except for the summary table, these carriers are included with the for-hire carriers.

The government carriers are any federal, provincial, territorial or municipal carriers engaged in the transport of commodities or passengers. Crown corporations are included in this group, as are some heavily subsidized services operated for government agencies. The group is tabulated separately in order to avoid distortion of the for-hire carrier data.

The private carriers are involved in the transport of goods or passengers for their own (or a parent) company. While water transport is an important part of their activities it is not the principal source of revenue for the company and therefore the company as a whole is not assigned to SIC 504. Among such private carriers are those involved in carrying petroleum or wood products, or engaged in dredging operations. (For a list of industries and associated SIC's to which the private carriers belong, see Appendix III.)

Exclusions from the Survey Universe

The survey universe did not include the following:

commercial, chartering and sightseeing less than \$100,000 annually;

private pleasure craft;

fishing operations (SIC 041);

ship repairs (SIC 327);

les transporteurs par eau gouvernementaux;

les transporteurs canadiens privés par eau.

Les établissements qui affrètent à temps, au voyage (navires et équipages) ou coque-nue (navires seulement) des autres entreprises font partie des transporteurs par eau pour compte d'autrui. (La liste complète des activités de la rubrique 504 de la Classification des activités économiques (CAÉ) paraît à l'appendice II.)

Les transporteurs touristiques s'occupent de visites, excursions et autres activités touristiques. Ils sont groupés sous la rubrique 519 de la CAÉ, autres transports, qui tient compte de diverses activités de transport non classées sous les principaux moyens. À l'exception du tableau sommaire, ces transporteurs sont inclus dans les transporteurs pour compte d'autrui.

Les transporteurs gouvernementaux sont toutes les entreprises fédérales, provinciales, territoriales ou municipales transportant par eau des marchandises ou des passagers. Ce groupe comprend les sociétés de la Couronne et certains services fortement subventionnés exploités pour le compte d'organismes publics. Ce groupe est indiqué séparément pour éviter de fausser les données sur les transporteurs pour compte d'autrui.

Les transporteurs privés s'occupent du transport de passagers et de marchandises pour leur compte ou pour le compte d'une entreprise-mère. Bien que le transport par eau représente une partie importante de leurs activités, il ne constitue pas la principale source de recettes; par conséquent, l'entreprise n'est pas classée sous la rubrique 504 de la Classification des activités économiques. On retrouve généralement dans ce cas les transporteurs de pétrole et de produits du bois et les entreprises de dragage. (Pour la liste des industries des transporteurs privés et des industries connexes au sein de la CAÉ, voir l'appendice III.)

Exclusions de l'univers de l'enquête

Ne sont pas inclus dans l'univers de l'enquête:

les services de transport commercial, d'affrètement, et de transport touristique ayant déclaré des recettes d'exploitation brutes de moins de \$100,000 par an;

les embarcations de plaisance privées;

la pêche (CAÉ 041);

la réparation de navires (CAÉ 327);

defence (SIC 902);

services incidental to water transport (SIC 505, see Appendix IV); and

carriers domiciled outside Canada.

Quality and Limitations

Although not all carriers engaged in water transportation are included in this report, coverage is considered representative of the activity. However, before any inferences can be drawn from the data, the following general and specific limitations should be noted.

General Limitations

There are four potential sources of errors or distortions which may affect the quality of the survey data and which survey and quality control procedures attempt to minimize. These sources of errors or distortions are as follows:

Reporting errors. A respondent may misinterpret a question and not complete it or may include the wrong categories of data in a particular response to a question.

Editing errors. Invalid data not caught by manual and computer edits may have been used in tabulations.

Calculation distortions. Conversion factors and other calculations may introduce minor distortions in the data.

Estimation distortions. A report or a particular field on a report may have had to be estimated.

Specific Limitations

Prior to the introduction of the **Water Transportation Report, 1975**, all the gross water transportation revenues of a carrier were assigned to either the domestic or international service area according to the service which generated the largest portion of the gross water transportation revenue. This method of calculating domestic and international service revenue introduced distortions in the published figures for different water transport services as the larger carriers, particularly those in Class I, would tend to operate in more than one service area; for example a carrier operating on inland waters and doing 45% of his traffic between Canadian ports on the St. Lawrence River and 55% of his traffic

la défense (CAÉ 902);

les services auxiliaires des transports par eau (CAÉ 505, voir appendice IV); et

les transporteurs étrangers.

Qualité et restrictions

Même si toutes les entreprises dont les recettes proviennent du transport par eau ne sont pas prises en compte ici, le champ d'observation est considéré comme étant représentatif de l'industrie. Cependant, avant de tirer toute conclusion de ces données, les restrictions générales et particulières suivantes devraient être prises en note.

Restrictions générales

Il existe quatre sources d'erreurs susceptibles d'influer sur la qualité des données et que les méthodes d'enquête et de contrôle de la qualité cherchent à minimiser. Les voici:

Erreurs de déclaration. Un enquêté peut mal interpréter une question et ne pas y répondre ou y répondre en indiquant les mauvaises données.

Erreurs de contrôle. Des données erronées ayant échappé au contrôle manuel ou informatique peuvent avoir été utilisées dans les totalisations.

Distorsions de calcul. Les calculs de conversion et autres peuvent entraîner de légères distorsions dans les données.

Distorsions d'estimation. Une déclaration ou une section d'une déclaration peut devoir faire l'objet d'estimations.

Restrictions spécifiques

Avant la mise en oeuvre du questionnaire **Rapport sur le transport par eau, 1975**, les recettes brutes totales au titre du transport par eau d'un transporteur étaient attribuées soit au commerce intérieur, soit au commerce international, suivant la région d'activité qui avait rapporté la plus grande part des recettes brutes. Cette méthode de calcul des recettes du commerce intérieur et international a entraîné des distorsions dans les données publiées pour différents services de transport par eau puisque les gros transporteurs, notamment ceux de la catégorie I, exerçaient leur activité dans plus d'un secteur. Par exemple, un transporteur opérant dans les eaux intérieures et faisant 45% de son trafic entre les différents ports canadiens le long du Saint-Laurent et 55% de son trafic entre les

between Canadian ports and United States Great Lakes ports would have had his revenues fully assigned to the International Service. To minimize this distortion, the Class I carriers were asked to record the percentage of total water transportation revenues generated for **each** type of service within the domestic and international service areas. These percentages were then converted to dollar values and subsequently tabulated. This procedure improved the accuracy of the published data and the count of undertakings operating within each area.

However, the above procedure has limitations for carriers which operated a service between two domestic service areas. The revenue generated by that service has been divided equally between the two areas irrespective of the location of the actual source of revenue.

Beginning with the 1978 survey, for-hire water transport and sightseeing carriers with gross operating revenues of less than \$100,000 were excluded. Consequently, the tabulations cover only Class I and Class II carriers.

In 1977, such carriers earned 3% of the total for-hire carrier water transport revenue and 2% of all water transport revenue. Allowances should be made for the reduction in coverage, especially in making detailed comparisons with previously published data.

Each carrier was asked to report for the **fiscal year** ending any time between April 1, 1980 and March 31, 1981. Accordingly the data collected and tabulated are not necessarily related to a reference period which is common to all carriers surveyed. However, an internal study revealed that for approximately 75% of the reporting units the year-end was December 31.

Comparisons between the water transportation statistics for 1975 and subsequent years and those collected prior to 1974 cannot be made because of the expanded survey universe and major revisions in definitions used in the new questionnaires. Beginning with the 1976 publication, government carriers have been tabulated separately; therefore, comparisons involving 1975 data are restricted. In the 1979 and subsequent publications the omission of results for Class III carriers both in detail and in total limits comparisons with data for the years 1975 through 1977.

ports canadiens et les ports des États-Unis situés sur les Grands Lacs aurait vu son revenu complètement assigné au commerce international. Pour réduire cette distorsion, on a demandé aux transporteurs de la catégorie I d'indiquer le pourcentage des recettes totales du transport par eau qui revient à **chaque** genre de service pris en compte dans le commerce intérieur et international. Ces pourcentages ont ensuite été exprimés en dollars et totalisés. Cela nous a permis d'accroître la précision des statistiques et de mieux dénombrer les entreprises en activité dans chaque secteur.

Toutefois, cette méthode appelle certaines réserves dans le cas des transporteurs exploitant un service entre deux régions d'activité de commerce intérieur. Les recettes de ce service ont été divisées également entre les deux régions sans tenir compte de la provenance réelle des recettes.

À partir de l'enquête de 1978, les transporteurs par eau pour compte d'autrui et de tourisme ayant des recettes d'exploitation brutes de moins de \$100,000 ont été exclus. Les totalisations portent donc uniquement sur les transporteurs de la catégorie I et de la catégorie II.

En 1977, ces transporteurs ont représenté 3% du total des recettes des transporteurs par eau pour compte d'autrui et 2% de toutes les recettes du transport par eau. Il faut prévoir des ajustements pour la réduction de la couverture, surtout en comparant dans les détails avec les données publiées antérieurement.

Chaque transporteur devait produire sa déclaration pour l'**année financière** allant du 1^{er} avril 1980 au 31 mars 1981. En conséquence, les données recueillies et totalisées ne visent pas nécessairement une période de référence commune à tous les transporteurs enquêtés. Toutefois, une étude interne a révélé qu'environ 75% des unités déclarantes avaient fixé la fin de leur année financière au 31 décembre.

Il n'est pas possible de comparer les statistiques du transport par eau pour 1975 et pour les années suivantes à celles des années antérieures à 1974 en raison de l'univers élargi de l'enquête et des modifications importantes apportées aux définitions du nouveau questionnaire. À partir de la publication de 1976, les transporteurs gouvernementaux ont été totalisés séparément; les comparaisons avec les données de 1975 sont donc limitées. Dans la publication de 1979 et ultérieure, l'omission de résultats, détaillés et regroupés, pour les transporteurs de la catégorie III limite les comparaisons avec les données pour les années allant de 1975 à 1977.

Survey Methodology

A mail census was carried out for all private carriers and for those for-hire, government, and sightseeing carriers reporting total gross operating revenues of \$100,000 and more in 1980. Differentiated questionnaires were employed, suited in length and complexity to the type and size of the water carrier operation being surveyed.

The different phases of production are listed in order of execution:

Collection. Collection of the survey documents is conducted from both the Marine Transport Unit of the Transportation and Communications Division and the Regional Offices of Statistics Canada located in eight major centres throughout Canada. Detailed instructions are provided to the Regional Offices to maximize their collection efforts.

Manual edit. The answers on filed documents are compared with the responses of the previous year for consistency. The data are also validated according to explicit clerical procedures.

Computer edit. A series of computerized edits are performed to check the addition and subtraction of completed fields as well as the relationships between selected fields. Invalid records are rejected for manual correction.

Estimation phase. Reports or missing values in a report are estimated only if all efforts to obtain the required actual figures have failed.

Calculation phase. Quantities provided on edited records are converted to a standard unit of measure. Domestic and international distributions of revenues or other variables are calculated for tabulation purposes.

Tabulation phase. All records which passed the five preceding production phases are included in the tables produced for this publication.

Méthodologie de l'enquête

On a fait parvenir par la poste un questionnaire à tous les transporteurs privés ainsi qu'aux transporteurs pour le compte d'autrui, gouvernementaux et de tourisme ayant des recettes d'exploitation de \$100,000 et plus en 1980. On a utilisé des questionnaires d'une complexité et d'une longueur appropriée au genre et à la taille des opérations du transporteur enquêté.

Les différentes étapes de la production sont présentées dans l'ordre de leur exécution:

Collecte. La Sous-section du transport maritime de la Division des transports et des communications ainsi que les bureaux régionaux de Statistique Canada situés dans huit grandes villes du Canada se sont chargés de la collecte des documents d'enquête. Les bureaux régionaux ont reçu des instructions détaillées afin de tirer parti le plus possible de leur travail de collecte.

Contrôle manuel. Pour garantir la cohérence des réponses figurant sur les questionnaires, nous les comparons à celles de l'année précédente. Les données sont ensuite vérifiées suivant des procédures manuelles définies.

Contrôle informatique. Nous procédons à une série de vérifications automatiques des additions et des soustractions ainsi que des rapports entre certaines sections. Les déclarations erronées qui sont rejetées font l'objet d'un contrôle manuel.

Estimations. Après avoir épuisé tous les moyens pour obtenir des chiffres réels, des estimations sont calculées pour les déclarations ou les sections manquantes.

Calculs. Les quantités figurant sur les déclarations vérifiées sont converties selon une unité de mesure type. Les recettes ou les autres variables sont ensuite réparties entre le commerce intérieur et international à des fins de totalisations.

Totalisations. Toutes les déclarations ayant franchi les cinq étapes précédentes servent à la production des tableaux de cette publication.

Overview, Canadian Water Transportation

Revenues

During 1980, water transportation generated revenues of \$1.841 billion for 308 Canadian-domiciled for-hire, private, government, and sightseeing carriers. This is an increase of 19 in the number of carriers from 1979 (289 to 308), and an increase of \$214 million in the water transportation revenue from 1979 (\$1.626 to \$1.841 billion).

The largest portion of these revenues, \$1.224 billion (\$1.039 billion in 1979), was generated by 210 for-hire carriers (191 in 1979) representing the for-hire water transportation industry. In addition to the industry (SIC 504), there were \$257.8 million (\$266.0 million in 1979) revenues generated by the water transport operations of 49 (47 in 1979) private carriers, \$350.8 million (\$314.8 million in 1979) revenues generated by 26 (29 in 1979) government carriers and \$8.4 million (\$6.2 million in 1979) revenues for 23 (22 in 1979) water sightseeing establishments.

Of the 210 for-hire carriers that constitute the industry, the largest 85 were assigned to financial Class I, those whose gross water transportation operating revenues are greater than or equal to \$1,000,000 in the year and 125 to Class II, gross water transportation operating revenues greater than \$100,000 and less than \$1,000,000 and the carriers assigned to financial Class III, gross water transportation operating revenues less than or equal to \$100,000 were not surveyed. The 85 Class I carriers generated \$1.169 billion in revenue which is 95.5% of the industry total of \$1.224 billion or 63.5% of the total water transportation activity revenue of \$1.841 billion.

The 49 private carriers, which carry their own or their parent companies' commodities and passengers, in many cases do not report commercial revenue from their activities. However, the \$257.8 million of operating revenue reported by these carriers, while not covering their expenses, nevertheless represents 14% of the total water activity revenue. This is four times as large as the \$54.6 million operating revenue reported for Class II for-hire carriers.

The 26 government carriers, which are federal, provincial, territorial or municipal undertakings engaged in the transport of commodities or passengers, often operate a subsidized service and do not report commercial revenue from their activities. However,

Aperçu du transport par eau au Canada

Recettes d'exploitation

En 1980, les 308 entreprises canadiennes de transport par eau pour compte d'autrui, privées, gouvernementales, et touristiques ont réalisé des recettes de \$1.841 milliard. Ceci représente une augmentation 19 transporteurs par rapport à 1979 (308 contre 289), et une augmentation de \$214 millions dans les recettes générées par le transport par eau par rapport à 1979 (\$1.626 à \$1.841 milliard).

La plus grande partie de ces recettes, \$1.224 milliard (\$1.039 milliard en 1979), revient aux 210 transporteurs pour compte d'autrui (191 en 1979) représentant l'industrie du transport par eau pour compte d'autrui. Outre cette industrie (rubrique 504 de la CAÉ), 49 (47 en 1979) transporteurs privés ont généré des revenus de \$257.8 millions (\$266.0 millions en 1979), 26 (29 en 1979) transporteurs gouvernementaux ont contribué pour \$350.8 millions (\$314.8 millions en 1979) et les 23 (22 en 1979) entreprises de tourisme ont généré \$8.4 millions (\$6.2 millions en 1979).

Des 210 transporteurs pour compte d'autrui constituant l'industrie, les 85 plus importants ont été attribués à la catégorie financière I, c'est-à-dire ceux dont les recettes d'exploitation brutes du transport par eau étaient supérieures ou égales à \$1,000,000 au cours de l'année; 125 ont composé la catégorie II (recettes d'exploitation brutes du transport par eau supérieures à \$100,000 et inférieures à \$1,000,000) et les transporteurs attribués à la catégorie financière III (recettes d'exploitation brutes du transport par eau inférieures ou égales à \$100,000) n'ont pas été enquêtés. Les 85 transporteurs de la catégorie I ont touché en revenue \$1.169 milliard, ce qui représente 95.5% des recettes totales de l'industrie (\$1.224 milliard) ou 63.5% de celles au titre du transport par eau (\$1.841 milliard).

Les 49 entreprises privées qui transportaient des passagers et des marchandises pour leur propre compte ou pour le compte de l'entreprise mère n'ont souvent déclaré aucune recette commerciale provenant de leurs activités. Toutefois, les recettes d'exploitation de ces transporteurs (\$257.8 millions), même si elles ne compensaient pas leurs dépenses, ont néanmoins représenté 14% des recettes du transport par eau, ce qui est plus du quadruple des recettes d'exploitation déclarées par les transporteurs pour compte d'autrui de la catégorie II (\$54.6 millions).

Les 26 transporteurs gouvernementaux, qui sont des entreprises fédérales, provinciales, territoriales ou municipales engagées dans le transport par eau de marchandises ou de passagers, opèrent souvent un service subventionné et ne rapportent pas de revenus commerciaux de leurs opérations.

the \$350.8 million of operating revenue reported by these carriers, while not covering their expenses, nevertheless represents another 19.1% of the total water activity revenue in 1980.

Completing the total water activity are the 23 sightseeing and tourist carriers, whose total operating revenue is \$8.4 million. These carriers operate for the most part only during the summer tourist period and are therefore the most seasonal of all water carriers.

Vessel Crew and Wages

There were 19,059 vessel crew reported by the 308 carriers. Their wages were \$423.4 million which includes certain additional benefits paid by the employer. Again the largest share of these totals was reported by the 210 industry carriers with vessel crew of 8,814 and wages of \$229.6 million. The private carriers reported 1,206 crew and \$33.9 million wages. The government carriers reported 8,676 crew and \$157.9 million wages. The smallest component of the total activity was the 363 crew reported by the sightseeing undertakings who earned \$2.0 million. While Class I industry carriers reported 41.2% of total crews and 50.4% of total wages, it is noteworthy that the government carriers reported 45.5% of total crew personnel and 37.3% of total crew wages.

Number of Vessels

A total of 2,067 vessels were reported as owned and operated by the 308 for-hire, private and government carriers. The for-hire industry accounted for 1,350 which are distributed by type of vessel as follows: four container ships, five roll on/roll off freighters, 40 general cargo ships, 123 bulk carriers, 21 tankers, 382 tugs, 530 barges and scows, 42 passenger ships, 36 ferries and 167 other vessels which are primarily under 15 gross registered tons. The private carriers accounted for 220 vessels owned and operated which were distributed as follows: four general cargo ships, three bulk carriers, 12 tankers, 60 tugs, 32 barges and scows, five passenger ships, four ferries and 100 other vessels. The government carriers accounted for 497 vessels owned and operated which were distributed as follows: one roll on roll off freighter, one general cargo ship 19 tugs, 143 barges and scows, six passenger ships, 125 ferries and 202 other vessels.

Property and Equipment

The 308 water carriers owned property and equipment valued at an original cost of

Cependant, les \$350.8 millions en revenus d'exploitation rapportés par ces transporteurs, quoique ne couvrant pas leurs dépenses, ont quand même représenté 19.1% de l'activité totale du transport par eau en 1980.

Le transport par eau comprend également 23 transporteurs touristiques ayant enregistré des recettes d'exploitation totales de \$8.4 millions. Ces transporteurs exercent, pour la plupart, leur activité pendant la période estivale et constituent donc l'activité la plus saisonnière de toute l'industrie du transport par eau.

Équipages et salaires

Les 308 transporteurs comptaient 19,059 hommes d'équipage ayant touché \$423.4 millions en salaires et avantages supplémentaires accordés par l'employeur. Ici encore, les 210 transporteurs pour compte d'autrui ont pris la première place avec 8,814 hommes d'équipage et des salaires de \$229.6 millions. Les transporteurs privés ont déclaré 1,026 hommes d'équipage pour des salaires de \$33.9 millions. Les transporteurs gouvernementaux ont déclaré 8,676 hommes d'équipage et des salaires de \$157.9 millions. Les entreprises de tourisme ont figuré en dernière place avec 363 hommes d'équipage et \$2.0 millions. Bien que les transporteurs de la catégorie I, ont totalisé 41.2% des équipages et 50.5% des salaires, on note, toutefois, que les transporteurs gouvernementaux sont intervenus pour 45.5% de l'effectif total et 37.3% de tous les salaires versés.

Nombre de navires

Les 308 transporteurs privés, gouvernementaux et pour compte d'autrui ont déclaré posséder et exploiter un total de 2,067 navires. Dans le cas des 1,301 navires exploités pour compte d'autrui, la répartition selon le genre de navire s'établit comme suit: quatre navires à conteneurs, cinq navires à manutention horizontale, 40 cargos, 123 vraquiers, 21 citernes, 382 remorqueurs, 530 chalands et péniches, 42 paquebots, 36 traversiers et 167 autres bateaux jaugeant pour la plupart moins de 15 tonnes brutes. Chez les transporteurs privés, la répartition des 220 navires est la suivante: quatre cargos, trois vraquiers, 12 citernes, 60 remorqueurs, 32 chalands et péniches, cinq paquebots, quatre traversiers et 100 autres bateaux. Parmi les 497 navires possédés et exploités par les transporteurs gouvernementaux, il y avait: un navire à manutention horizontale, un cargos, 19 remorqueurs, 143 chalands et péniches, six paquebots, 125 traversiers et 202 autres navires.

Biens et matériel

Les 308 transporteurs par eau possédaient des biens et du matériel d'une valeur initiale de

\$2.030 billion. The 85 Class I for-hire carriers owned property and equipment amounting to 80.7% of the total or \$1.637 billion, the private carriers accounted for 8.9% or \$180 million and the government carriers for 6.4% or \$130 million. The accumulated depreciation amounted to \$791.7 million for the 308 carriers leaving the depreciated value of the property and the equipment at \$1.238 billion.

Of the \$2.030 billion, vessels and floating equipment amounted to \$1.790 billion or 88.2%, followed by other property and equipment with \$141.2 million or 7%, terminal property and equipment with \$81.5 million or 4% and land with \$17.2 million or 0.8%.

For-hire Carriers, the Water Transportation Industry

Gross water transportation revenue generated by the 232 Canadian-domiciled commercial carriers totalled \$1.232 billion in 1980 of which the largest portion, \$802.7 million involved the transport of commodities. Other revenue generating activities included towing (\$183.9 million), time charter to others (\$93.9 million), bareboat charter to others (\$31.6 million), voyage charter to others (\$31.1 million), transport of passengers (\$14.8 million) and other vessel revenues (\$52.4 million).

For the purpose of classifying carriers by financial size, subsidies have been included with revenues and totalled \$21.6 million.

By area of operation, the 99 carriers who operated on Inland waters in domestic trade accounted for \$337.4 million. This was ahead of the 63 carriers who operated on Pacific waters in domestic trade which generated \$184.0 million and the 41 Atlantic coastwise carriers in domestic trade which generated \$72.6 million. In addition to these domestic operations, the 13 carriers operating in the Arctic and Mackenzie River regions reported revenue at \$22.6 million.

In the case of international operations, 37 carriers operated between international points of origin or destination. Carriers operating between Canadian and U.S. Great Lakes ports earned \$224.2 million, followed by \$160.3 million between Canadian and other foreign ports, \$106.5 million between two foreign ports and \$71.2 million between any Canadian ports and other U.S. ports.

The 232 commercial water carriers reported their principal activities as follows: 64 (27.6%) were involved in towing, 60 (25.9%) chartering to others, 56 (24.1%) transport of commodities, 13 (5.6%) transport of passengers and 39 (16.8%) other vessel operations.

\$2.030 milliards. Les 85 transporteurs de catégorie I pour compte d'autrui totalisaient 80.7% du total de la valeur des biens et du matériel, soit \$1.637 milliard; les transporteurs privés eux avaient 8.9% ou \$180 millions et les transporteurs gouvernementaux comptaient pour 6.4% ou \$130 millions. L'amortissement accumulé s'élevait à \$791.7 millions pour les 308 transporteurs, ramenant ainsi à \$1.238 milliard la valeur amortie des biens et du matériel.

Le chiffre global de \$2.030 milliards comprend \$1.790 milliard (88.2%) en navires et matériel flottant et \$141.2 millions (7%) en autres biens et matériel. Les biens et matériel de terminus interviennent pour \$81.5 millions (4%) et les terrains, pour \$17.2 millions (0.8%).

Transporteurs pour compte d'autrui, l'industrie du transport par eau

Les recettes brutes du transport par eau réalisées par les 232 transporteurs commerciaux canadiens ont totalisé \$1.232 milliard en 1980 dont \$802.7 millions au seul titre du transport de marchandises. Parmi les autres activités, notons le touage (\$183.9 millions), l'affrètement à temps à autrui (\$93.9 millions), l'affrètement coque-nue à autrui (\$31.6 millions), l'affrètement au voyage (\$31.1 millions), le transport de passagers (\$14.8 millions) et les autres recettes provenant des navires (\$52.4 millions).

Dans le but de classer les transporteurs selon leur importance financière, les subventions (\$21.6 millions) ont été incluses dans les recettes.

Sur le chapitre du commerce intérieur, les 99 transporteurs naviguant en eaux intérieures ont réalisé des recettes de \$337.4 millions. Elles dépassent celles des 63 transporteurs exploités sur la côte du Pacifique (\$184.0 millions) et des 41 transporteurs de l'Atlantique en régime de cabotage (\$72.6 millions). Outre ce trafic intérieur, les 13 transporteurs des régions de l'Arctique et du fleuve Mackenzie ont déclaré des recettes de \$22.6 millions.

Au niveau international, les recettes des 37 transporteurs à destination ou en provenance de ports étrangers s'établissent comme suit: \$224.2 millions entre tout port du Canada et les ports américains sur les Grands Lacs; \$160.3 millions entre des ports canadiens et étrangers; \$106.5 millions entre deux ports étrangers; et \$71.2 millions entre tout port du Canada et d'autres ports des É.-U.

Les activités principales des 232 transporteurs commerciaux se sont réparties comme suit: 64 (27.6%) s'occupaient de touage, 60 (25.9%) d'affrètement à autrui, 56 (24.1%) du transport de marchandises, 13 (5.6%) du transport de passagers et 39 (16.8%) d'autres activités du transport par eau.

Vessel operating cost totalled \$980.1 million. Crew wages and salaries \$231.5 million (23.6%) comprised the largest portion followed by purchased transport (i.e., bareboat, time and voyage charter hire, towage) with \$191.2 million (19.5%) and fuel and lubricating oils with \$172.5 million (17.6%). The other \$384.9 million is comprised principally of vessel maintenance and repairs, \$123.0 million; depreciation, \$73.4 million; agency fees, berthage, pilotage and canal tolls, \$41.1 million; vessel and cargo insurance \$38.1 million; and vessel provisions, \$17.0 million. The remaining \$92.4 million contains other vessel operating costs.

The number of passenger and vehicle fares totalled 6,193,647. The distribution of fares by area of operation is as follows: Inland, 4,370,357; Atlantic, 888,926; Pacific, 581,939; international (i.e., between Canada and the U.S.), 298,137.

Private Carriers

In addition to the Canadian for-hire water carriers which represent the water transportation industry, there were 49 private carriers which carried or towed their own, or their parent companies' goods or passengers. Such carriers, while clearly engaged in the activity of water transportation, are assigned under the rules of the SIC framework to an industry outside of transportation. Where at least the principal source of total revenue of a company can be assigned to an industry other than transportation and the water activity serves the need of the remaining portion of the company, the carrier is classed as "private" in this survey.

In such cases, there may be no commercial revenue attributable to the water carrier, or where there are such revenues they do not cover expenses. Nevertheless, the private carriers reported that their water transport activities generated \$257.8 million (14.0% of total revenues) and vessel operating costs of \$302.8 million (18.5% of the total vessel operating expenses for all carriers).

Gross water transportation revenues generated by the 49 Canadian domiciled private carriers totalled \$257.8 million in 1980 of which the largest portion \$212.5 million, involved the transport of commodities. Other revenue generating activities included towing (\$29.8 million), time charter to others (\$8.7 million), voyage charter to others (\$1.8 million), transport of passengers

Les coûts d'exploitation des navires ont totalisé \$980.1 millions. La rémunération des hommes d'équipage avec \$231.5 millions (23.6%) a été l'item le plus important, suivi de l'achat des services de transport (c.-à-d., affrètement d'autrui (coque-nue, à temps, au voyage), touage) avec \$191.2 millions (19.5%) et des dépenses en combustible et huiles de graissage avec \$172.5 millions (17.6%). Les \$384.9 millions restant ont été affectés principalement à l'entretien et à la réparation des navires (\$123.0 millions), à l'amortissement (\$73.4 millions), aux commissions, aux droits de quai, frais de pilotage et droits de canal (\$41.1 millions), aux frais d'assurance des navires et de la cargaison (\$38.1 millions) et à l'approvisionnement des navires (\$17.0 millions). Les autres frais d'exploitation des navires ont totalisé \$92.4 millions.

Le nombre de passagers et de véhicules transportés s'est élevé à 6,193,647 réparti comme suit selon la région d'opération: eaux intérieures, 4,370,357; Atlantique, 888,926; Pacifique, 581,939; internationale (c.-à-d., entre le Canada et les É.-U.), 298,137.

Transporteurs privés

En plus des transporteurs canadiens pour compte d'autrui qui forment l'industrie du transport par eau, il y avait 49 transporteurs privés qui ont transporté ou toué des passagers et des marchandises pour leur propre compte ou pour le compte de la société mère. Ces transporteurs, dont l'activité est réellement le transport par eau, sont attribués à une branche d'activité autre que le transport en vertu des critères de la CAÉ. Lorsqu'au moins la source principale des recettes totales d'une entreprise peut être attribuée à une industrie autre que le transport et que le transport par eau répond au besoin du reste de l'entreprise, le transporteur est classé comme "privé" dans la présente enquête.

Dans de tels cas, il se peut que le transporteur par eau ne perçoive aucune recette commerciale ou, dans le cas contraire, que ses recettes ne couvrent pas ses dépenses. Néanmoins, les transporteurs privés ont déclaré que le transport par eau a rapporté des recettes totales de \$257.8 millions (soit 14.0% des recettes totales) et occasionné des dépenses d'exploitations de \$302.8 millions (soit 18.5% des dépenses totales d'exploitation des navires pour tous les transporteurs).

Les recettes brutes du transport par eau réalisées par les 49 transporteurs privés canadiens ont totalisé \$257.8 millions en 1980, dont \$212.5 millions au seul titre du transport de marchandises. Les autres activités payantes comprennent le touage (\$29.8 millions), affrètement à temps à autrui (\$8.7 millions), l'affrètement au voyage à autrui (\$1.8 million), transport de passagers (\$394,998), l'affrètement coque-nue à autrui

(\$394,998), bareboat charter to others (\$3,450) and other vessel revenues (\$4.7 million).

By area of operation the carriers operating in the Pacific waters in domestic trade accounted for \$44.2 million followed by Inland waters, \$31.5 million, Atlantic waters \$23.5 million and Arctic and Mackenzie River waters, \$935,522.

In the case of international operations, private carriers operating between Canadian ports and other foreign ports generated \$89.3 million followed by; between any Canadian ports and other U.S. ports, \$41.4 million; between two foreign ports, \$26.2 million; and between any Canadian Port and U.S. Great Lakes ports, \$880,540.

Vessel operating costs totalled \$303.0 million. Purchased transport (i.e., bareboat, time and voyage charter hire, towage) comprised the largest portion at \$177.7 million (58.7%), followed by fuel and lubricating oils with \$36.0 million (11.9%) and vessel crew wages and salaries with \$34.0 million (11.2%). The other \$55.3 million is comprised principally of vessel maintenance and repairs, \$15.1 million; depreciation, \$6.4 million; agency fees, berthage, pilotage and canal tolls, \$6.4 million; vessel and cargo insurance, \$4.0 million; vessel provisions, \$1.7 million; and other vessel operating costs, \$21.8 million.

Government Carriers

In addition to the Canadian for-hire water carriers and the Canadian private carriers, there are the government carriers. They are federal, provincial, territorial or municipal carriers engaged in the transport of commodities or passengers.

Gross water transportation revenue generated by the 26 government undertakings totalled \$350.8 million in 1980 of which the largest portion, \$192.1 million, came from subsidies. Other revenue generating activities included transport of commodities (\$97.1 million), transport of passengers (\$41.9 million), time charter to others (\$7.2 million), voyage charter to others (\$7.1 million) bareboat charter to others (\$385,000) and other vessel revenues (\$5.3 million).

By area of operation, the carriers operating on Pacific waters in domestic trade accounted for \$84.8 million followed by Atlantic waters, \$39.1 million, Arctic and Mackenzie River, \$20.1 million and Inland waters, \$14.7 million.

(\$3,450) et les autres recettes provenant des navires (\$4.7 millions).

Selon la région d'activité des transporteurs se livrant au commerce intérieur, le Pacifique vient en tête avec \$44.2 millions, suivi des eaux intérieures avec \$31.5 millions, de l'Atlantique, avec \$23.5 millions et de l'Arctique et le fleuve Mackenzie avec \$935,522.

Sur le plan international, les recettes des transporteurs privés s'établissent comme suit: \$89.3 millions entre les ports canadiens et les autres ports étrangers; \$41.4 millions entre les ports canadiens et les autres ports É.-U.; \$26.2 millions entre deux ports étrangers et \$880,540 entre les ports canadiens et les ports des É.-U. situés sur les Grands Lacs.

Les frais d'exploitation des navires ont totalisé \$303.0 millions, dont \$177.7 millions (58.7%) uniquement pour l'achat de service de transport (c.-à-d., affrètement d'autrui (coque-nue, à temps, au voyage), touage). Viennent ensuite les dépenses en combustibles et huiles de graissage (\$36.0 millions ou 11.9%) et la rémunération de l'équipage (\$34.0 millions ou 11.2%). Les \$55.3 millions restants ont été dépensés principalement au titre de l'entretien et de la réparation des navires (\$15.1 millions), l'amortissement (\$6.4 millions), commissions, droits de quai, frais de pilotage et droits de canal (\$6.4 millions), frais d'assurance des navires et de la cargaison (\$4.0 millions) l'approvisionnement des navires (\$1.7 million) et autres frais d'exploitation des navires (\$21.8 millions).

Transporteurs gouvernementaux

En plus des transporteurs canadiens pour compte d'autrui et des transporteurs privés, il y a les transporteurs gouvernementaux. Ce sont des entreprises fédérales, provinciales, territoriales ou municipales engagées dans le transport de marchandises ou de passagers.

Les recettes brutes du transport par eau réalisées par les 26 entreprises gouvernementales se sont élevées à \$350.8 millions en 1980, desquelles la plus grande portion, \$192.1 millions provenait des subventions, les autres activités d'exploitation comprenaient transport de marchandises (\$97.1 millions), transport de passagers (\$41.9 millions), l'affrètement à temps à autrui (\$7.2 millions), l'affrètement au voyage à autrui (\$7.1 millions) l'affrètement coque-nue à autrui (\$385,000) et autres recettes provenant des navires (\$5.3 millions).

Selon la région d'activité des transporteurs se livrant au commerce intérieur, le Pacifique vient en tête avec \$84.8 millions suivi de l'Atlantique avec \$39.1 millions, de l'Arctique et du fleuve Mackenzie avec \$20.1 millions et des eaux intérieures, \$14.7 millions.

Vessel operating costs totalled \$352.3 million. Vessel crew wages and salaries comprised the largest portion at \$157.9 million (44.8%) followed by fuel and lubricating oils, \$55.7 million (15.8%) and by vessel maintenance and repairs, \$40.3 million (11.4%). The other \$98.4 million is comprised principally of purchased transport (i.e., bareboat, time and voyage charter hire, towage), \$23.7 million; depreciation, \$23.3 million; vessel provisions, \$12.5 million; vessel and cargo insurance, \$4.9 million; agency fees, berthage, pilotage and canal tolls, \$862,885 and other vessel operating costs, \$33.1 million.

The number of passenger and vehicle fares totalled 40,077,183. The distribution of fares by area of operation is as follows: Pacific, 30,116,491; Inland, 5,387,253; Atlantic, 4,573,439.

Sightseeing

A group of 23 water carriers which cannot be classed as for-hire water carriers (SIC 504) but which are clearly "for-hire" in their type of operations, provide sightseeing and special touring services. As such, they fall under "Other Transportation" (SIC 519). While they form part of the total water activity in Canada and in aggregate generate \$8.4 million revenue, their size relative to the other water activity sectors is quite small. Nevertheless, they provide unique and special services which merit mention. In all tables, they are tabulated under for-hire carriers, except for Table 1 (summary table).

Les frais d'exploitation des navires ont totalisé \$352.3 millions. La plus grande part de ces dépenses va à la rémunération des équipages avec \$157.9 millions (44.8%), suivi des dépenses en combustible et huiles de graissage, \$55.7 millions (15.8%) et de l'entretien et de la réparation, \$40.3 millions (11.4%). Les \$98.4 millions restants ont été dépensés principalement pour l'achat de services de transport (c.-à-d., affrètement d'autrui (coque-nue, à temps, au voyage), towage) avec \$23.7 millions; l'amortissement, \$23.3 millions; l'approvisionnement des navires, \$12.5 millions; l'assurance des navires et de la cargaison, \$4.9 millions; commissions, droits de quai, frais de pilotage et droits de canal, \$862,885 et autres frais d'exploitation des navires, \$33.1 millions.

Le nombre de passagers et de véhicules ayant emprunté les traversiers a atteint 40,077,183, réparti comme suit selon la région d'activité: Pacifique, 30,116,491; eaux intérieures, 5,387,253; Atlantique, 4,573,439.

Activités touristiques

Un groupe de 23 transporteurs par eau, qui ne peuvent être classés comme transporteurs pour compte d'autrui (CAÉ 504) mais qui fournissent réellement un service "pour compte d'autrui" d'après leur genre d'exploitation, s'occupe d'activités de tourisme et d'excursions spéciales. De ce fait, ils sont classés sous la rubrique 519 de la CAÉ "autres transports". Bien qu'ils regroupent une partie des activités au titre du transport par eau au Canada et que, dans l'ensemble, ils réalisent des recettes de \$8.4 millions, leur taille par rapport à d'autres secteurs de cette activité est très petite. Ils fournissent toutefois des services uniques et spéciaux qui méritent d'être mentionnés. Dans tous les tableaux, ils sont inclus avec les transporteurs pour compte d'autrui, sauf pour le tableau 1 (tableau sommaire).

Statistical Tables

Tableaux statistiques

TABLE 1. Summary Statistics, by Type of Carrier, 1980

No.	For-hire carriers			Private carriers	
	Transporteurs pour le compte d'autrui			Transporteurs privés	
	Class I (\$1 million and over)	Class II (between \$100,000 and \$1 million)	Total		
	Catégorie I (\$1 million et plus)	Catégorie II (de \$100,000 à \$1 million)			
1	Number of carriers	85	125	210	49
Water transport revenue:					
Domestic service:					
2	Atlantic	\$ 67,451,855	4,640,356	72,092,211	23,540,189
3	Pacific	\$ 166,516,426	17,447,454	183,963,880	44,169,070
4	Inland	\$ 315,710,034	15,351,394	331,061,428	31,312,118
5	Arctic and Mackenzie River	\$ 18,243,221	4,354,656	22,597,877	935,522
6	International service	\$ 557,404,679	3,312,235	560,716,914	157,792,136
7	Subsidies and bareboat charter revenues	\$ 43,762,038	9,445,912	53,207,950	28,450
8	Total water transport revenue	\$ 1,169,088,253	54,552,007	1,223,640,260	257,777,484
9	Vessel operating costs	\$ 932,938,861	42,329,846	975,268,707	302,834,273
Employees:					
10	Vessel crew	No. 7,845	969	8,814	1,206
11	Wages and salaries(including benefits)	\$ 213,270,538	16,298,392	229,568,930	33,942,104
12	Other	No. 3,037	232	3,269	652
13	Wages and salaries(including benefits)	\$ 73,356,859	3,474,108	76,830,967	23,052,672
14	Vessels owned and operated	No. 1,060	241	1,301	198
Property value:					
15	Original cost	\$ 1,637,422,098	72,299,425	1,709,721,523	179,992,658
16	Accumulated depreciation	\$ 607,198,290	26,590,736	633,789,026	79,899,906
17	Depreciated value	\$ 1,030,223,808	45,708,689	1,075,932,497	100,092,752
Total number of fares:					
18	Passengers	No. 575,114	2,980,434	3,555,548	213,400
19	Vehicles	No. 331,228	447,925	779,153	41,713

TABLEAU 1. Statistiques sommaires, selon le genre de transporteur, 1980

Government carriers	Sight-seeing	Total 1980	Total 1979			
Transporteurs gouvernementaux	Activités de tourisme					
26	23	308	289		Nombre de transporteurs	1
					Recettes du transport par eau:	
					Service intérieur:	
39,103,067	461,617	135,197,084	122,068,949	\$	Atlantique	2
84,778,860	-	312,911,810	285,160,579	\$	Pacifique	3
14,662,194	6,474,475	383,510,215	321,157,585	\$	Eaux intérieures	4
20,075,303	-	43,608,702	39,326,869	\$	Arctique et fleuve Mackenzie	5
-	1,500,653	720,009,703	629,399,724	\$	Service international	6
192,150,015	-	245,386,415	229,117,388	\$	Subventions et recettes d'affrètement	7
350,769,437	8,436,745	1,840,623,926	1,626,231,095	\$	Total, recettes du transport par eau	8
352,275,197	4,932,973	1,635,311,150	1,378,505,096	\$	Frais d'exploitation de navires	9
					Effectifs:	
8,676	363	19,059	19,514	nbre	Équipage	10
157,868,102	2,022,143	423,401,279	383,571,881	\$	Traitements et salaires	11
6,705	161	10,787	11,813	nbre	Autres	12
170,393,337	918,265	271,195,241	258,495,687	\$	Traitements et salaires	13
497	71	2,067	1,914	nbre	Navires possédés et exploités	14
					Valeur des biens:	
129,964,616	10,021,638	2,029,700,435	2,119,272,155	\$	Coût initial	15
73,231,235	4,790,278	791,710,445	774,036,624	\$	Amortissement accumulé	16
56,733,381	5,231,360	1,237,989,990	1,345,235,531	\$	Valeur amortie	17
					Nombre total de passages:	
27,579,860	1,879,946	33,228,754	23,574,996	nbre	Passagers	18
12,497,323	-	13,318,189	7,972,405	nbre	Véhicules	19

TABLE 2. Operating Revenue, by Revenue Class and Type of Service, by Type of Operation, 1980

No.	Type of operation	For-hire carriers - Transporteurs pour le compte d'autrui					Total
		Class I		Total	Class II		
		Catégorie I			Catégorie II		
		Domestic services	International services	Domestic services	International services		
Services intérieurs	Services internationaux	Services intérieurs	Services internationaux				
		dollars					
	Operating revenues:						
	Water transportation:						
1	Transport of commodities	317,244,332	475,681,216	792,925,548	8,240,247	1,511,291	9,751,538
2	Transport of passengers	4,549,565	6,226,720	10,776,285	3,985,701	385	3,986,086
3	Towing	139,709,648	25,382,168	165,091,816	18,264,186	494,000	18,758,186
4	Bareboat charter to others	...	...	25,027,767	...	...	6,558,576
5	Time charter to others	57,831,736	27,375,251	85,206,987	7,374,323	1,306,559	8,680,882
6	Voyage charter to others	8,224,163	22,516,060	30,740,223	381,484	-	381,484
7	Total charter revenue	...	...	140,974,977	...	...	15,620,942
8	Other vessel revenues	42,305,841	223,264	42,529,105	8,355,503	1,500,653	9,856,156
9	Water transport subsidies(1)	...	...	18,734,271	...	...	2,887,336
10	Total water transport revenue	...	...	1,171,032,002	...	...	60,860,244
11	Services incidental to water transportation	32,795,233	12,514,091	45,309,324	928,254	-	928,254
12	Other transportation revenues	...	...	2,795,976	...	...	840,372
13	Non-transportation revenues	...	...	146,327,308	...	...	3,275,354
14	TOTAL OPERATING REVENUE	...	...	1,365,464,610	...	...	65,904,224

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 2. Recettes d'exploitation, selon la catégorie de recettes, le genre de service et la nature de l'exploitation, 1980

For-hire carriers - Transporteurs pour le compte d'autrui

Total

Domestic services	International services	Grand total	La nature d'exploitation	
Services intérieures	Services internationaux	Total général		N°
dollars				
			Recettes d'exploitation:	
			Transport par eau:	
325,484,579	477,192,507	802,677,086	Transport de marchandise	1
8,535,266	6,227,105	14,762,371	Transport de passagers	2
157,973,834	25,876,168	183,850,002	Touage	3
...	...	31,586,343	Affrètement coque-nue à autrui	4
65,206,059	28,681,810	93,887,869	Affrètement à temps à autrui	5
8,605,647	22,516,060	31,121,707	Affrètement au voyage à autrui	6
...	...	156,595,919	Total, recettes d'affrètement	7
50,661,344	1,723,917	52,385,261	Autres recettes au titre des navires	8
...	...	21,621,607	Subventions au titre du transport par eau(1)	9
...	...	1,231,892,246	Total, recettes du transport par eau	10
33,723,487	12,514,091	46,237,578	Services auxiliaires du transport par eau	11
...	...	3,636,348	Autres recettes de transport	12
...	...	149,602,662	Autres recettes	13
...	...	1,431,368,834	TOTAL, RECETTES D'EXPLOITATION	14

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Operating Revenue, by Revenue Class and Type of Service, by Type of Operation, 1980 - Concluded

Type of operation	Total private carriers			Total government carriers			
	Total, transporteurs privés			Total, transporteurs gouvernementaux			
	Domestic services	International services	Total	Domestic services	International services	Total	
No.	Services intérieurs	Services internationaux		Services intérieurs	Services internationaux		
	dollars						
Operating revenues:							
Water transportation:							
1	Transport of commodities	60,360,704	152,167,636	212,528,340	97,122,784	-	97,122,784
2	Transport of passengers	394,998	-	394,998	41,879,147	-	41,879,147
3	Towing	26,520,047	3,256,425	29,776,472	-	-	-
4	Bareboat charter to other	...	...	3,450	...	...	385,000
5	Time charter to other	6,640,981	2,098,000	8,738,981	7,191,121	-	7,191,121
6	Voyage charter to other	1,553,733	225,075	1,778,808	7,105,954	-	7,105,954
7	Total charter revenue	...	...	10,521,239	...	...	14,682,075
8	Other vessel revenues	4,671,194	45,000	4,716,194	5,320,416	-	5,320,416
9	Water transport subsidies(1)	...	...	25,000	...	...	191,765,015
10	Total water transport revenue	...	...	257,962,243	...	...	350,769,437
11	Services incidental to water transportation	197,514	-	197,514	12,780,954	-	12,780,954
12	Other transportation revenues	...	...	34,305	...	...	815,426
13	Non-transportation revenues	...	...	89,244,053	...	...	36,356,127
14	TOTAL OPERATING REVENUE	...	...	347,438,115	...	...	400,721,944

(1) The subsidy figures are as reported by carriers and may differ from official government figures.

TABLEAU 2. Recettes d'exploitation, selon la catégorie de recettes, le genre de service et la nature de l'exploitation, 1980 - fin

Total				
Domestic services	International services	Grand total	La nature d'exploitation	
Services intérieurs	Services internationaux	Total général		
dollars			NO	
			Recettes d'exploitation:	
			Transport par eau:	
482,968,067	629,360,143	1,112,328,210	Transport de marchandises	1
50,809,411	6,227,105	57,036,516	Transport de passagers	2
184,493,881	29,132,593	213,626,474	Touage	3
...	...	31,974,793	Affrètement coque-nue à autrui	4
79,038,161	30,779,810	109,817,971	Affrètement à temps à autrui	5
17,265,334	22,741,135	40,006,469	Affrètement au voyage à autrui	6
...	...	181,799,233	Total, recettes d'affrètement	7
60,652,954	1,768,917	62,421,871	Autres recettes au titre des navires	8
...	...	213,411,622	Subventions au titre du transport par eau(1)	9
...	...	1,840,623,926	Total, recettes du transport par eau	10
46,701,955	12,514,091	59,216,046	Services auxiliaires du transport par eau	11
...	...	4,486,079	Autres recettes de transport	12
...	...	275,202,842	Autres recettes	13
...	...	2,179,528,893	TOTAL, RECETTES D'EXPLOITATION	14

(1) Le montant des subventions correspond aux chiffres déclarés par les transporteurs et peut différer des chiffres officiels fournis par l'administration publique.

TABLE 3. Operating Expenses and Income Account, 1980

No.	For-hire carriers		Total	
	Total Class I	Total Class II		
	Total, catégorie I	Total, catégorie II		
	dollars			
Operating expenses:				
Vessel operating costs:				
1	Vessel crew wages and salaries(1)	213,502,438	18,037,612	231,540,050
2	Fuel and lubricating oils	168,234,481	4,232,014	172,466,495
3	Vessel insurance	34,870,813	2,335,801	37,206,614
4	Cargo insurance	867,846	58,934	926,780
5	Total insurance (cargo and vessel)	35,738,659	2,394,735	38,133,394
6	Agency fees, commissions and brokerage	9,421,042	545,480	9,966,522
7	Berthage and port dues	11,174,637	364,289	11,538,926
8	Pilotage	9,489,792	21,405	9,511,197
9	Canal tolls	10,020,325	44,477	10,064,802
10	Total agency fees, berthage, pilotage and canal tolls	40,105,796	975,651	41,081,447
11	Vessel maintenance and repairs	117,137,002	5,855,277	122,992,279
12	Depreciation (vessels and floating equipment)	67,062,967	6,327,502	73,390,469
Purchased transport:				
13	Bareboat charter	15,377,451	1,829,935	17,207,386
14	Time charter	126,310,818	1,810,106	128,120,924
15	Voyage charter	24,724,404	34,326	24,758,730
16	Towage	7,409,128	528,608	7,937,736
17	Other	12,936,844	197,713	13,134,557
18	Total purchased transport	186,758,645	4,400,688	191,159,333
19	Victuals (i.e., provisions)	15,903,609	1,022,954	16,926,563
20	Other vessel operating costs	89,129,343	3,244,832	92,374,175
21	Total vessel operating costs	933,572,940	46,491,265	980,064,205
Terminal costs:				
Dock and warehouse wages and salaries:				
22	Stevedoring	18,343,821	...	...
23	Other	4,208,312	...	...
24	Maintenance and repairs to buildings	2,334,366	...	...
25	Depreciation (terminal property and equipment)	3,249,389	...	...
26	Other terminal costs	18,456,981	...	...
27	Total terminal costs	46,592,869	1,216,286	47,809,155
28	Management expenses charged to water transportation	72,507,083	6,748,337	79,255,420
29	Other transportation expenses	15,206,148	565,396	15,771,544
30	Other expenses (non-transportation)	135,620,022	3,972,305	139,592,327
31	TOTAL OPERATING EXPENSES	1,203,499,062	58,993,589	1,262,492,651
Income:				
32	Net operating revenue	161,965,548	7,131,169	169,096,717
33	Provision for income tax	43,876,471	1,530,205	45,406,676
34	Net income	118,089,077	5,600,964	123,690,041

(1) Includes benefits and overtime payment made by the employer.

TABLEAU 3. Frais d'exploitation et compte de revenu, 1980

Total private carriers	Total government carriers	Grand total		N ^o
Total, transporteurs privés	Total, transporteurs Gouvernementaux	Total général		
dollars			Dépenses d'exploitation:	
			Frais d'exploitation des navires:	
33,993,127	157,868,102	423,401,279	Salaires et traitements des équipages(1)	1
35,916,729	55,734,892	264,118,116	Combustibles et huile de graissage	2
3,244,919	4,404,159	44,855,692	Assurance navire	3
723,010	504,000	2,153,790	Assurance marchandise	4
3,967,929	4,908,159	47,009,482	Total, assurance (marchandise et navire)	5
1,188,706	184,057	11,339,285	Droits, commissions et courtage	6
3,372,130	678,828	15,589,884	Frais de mouillage et de port	7
929,757	-	10,440,954	Frais de pilotage	8
899,490	-	10,964,292	Droits de canal	9
6,390,083	862,885	48,334,415	Total, droits, frais de mouillage, frais de pilotage et droits de canal	10
15,061,338	40,264,510	178,318,127	Entretien et réparations des navires	11
6,394,673	23,322,249	103,107,391	Amortissement (navires et matériel flottant)	12
2,822,924	11,409,970	31,440,280	Transport acheté:	
69,916,253	6,856,949	204,894,126	Affrètement coque-nue	13
89,607,336	530,996	114,897,062	Affrètement à temps	14
13,243,994	1,413,213	22,594,943	Affrètement au voyage	15
2,126,118	3,501,198	18,761,873	Touage	16
177,716,625	23,712,326	392,588,284	Autres	17
			Total, transport acheté	18
1,762,822	12,506,920	31,196,305	Vivres (c.-à-d., nourriture)	19
21,768,422	33,095,154	147,237,751	Autres frais d'exploitation du navire	20
302,971,748	352,275,197	1,635,311,150	Total, frais d'exploitation des navires	21
			Frais de terminus:	
			Salaires et traitements du personnel préposé aux quais et aux entrepôts:	
...	...	...	Manutentions	22
...	...	...	Autres	23
...	...	...	Entretien et réparations des bâtiments	24
...	...	...	Amortissement (biens et matériel de terminus)	25
...	...	...	Autres frais de terminus	26
23,414,605	70,262,587	141,486,347	Total, frais de terminus	27
6,357,706	173,708,709	259,321,835	Frais de gestion imputés au transport par eau	28
2,210,955	8,379,576	26,362,075	Autres dépenses de transport	29
625,126	24,560,360	164,777,813	Autres dépenses (autre que le transport)	30
335,580,140	629,186,429	2,227,259,220	TOTAL, DÉPENSES D'EXPLOITATION	31
			Revenu:	
11,857,975	- 228,464,485	- 47,509,793	Recettes d'exploitation nettes	32
1,183,260	-	46,589,936	Provision pour l'impôt sur le revenu	33
10,674,715	- 228,464,485	- 94,099,729	Revenu net	34

(1) Comprend le paiement des heures supplémentaires versé par l'employeur et les avantages accordés par celui-ci.

TABLE 4. Number of Employees, Wages, (1) Salaries and Benefits, (2) by Type of Operation, Revenue Class and Type of Service, by Occupational Group, 1980

Occupational group - Groupe professionnel										
Vessel crew(3)			Dock and warehouse (includes stevedores)			Office and administration				
Équipages(3)			Personel préposé aux quais et aux entrepôts (y compris les arrimeurs)			Bureau et administration				
No.	Number	Salaries and wages	Benefits	Number	Salaries and wages	Benefits	Number	Salaries and wages	Benefits	
	Nombre	Traitements et salaires	Avantages	Nombre	Traitements et salaires	Avantages	Nombre	Traitements et salaires	Avantages	
		dollars			dollars			dollars		
For-hire carriers										
Class I:										
Service area:										
Domestic:										
1	Atlantic	1,297	20,681,397	1,919,514	415	6,391,099	645,097	159	2,717,650	279,279
2	Pacific	1,923	45,154,259	6,497,770	91	2,159,483	256,855	364	8,835,556	725,005
3	Inland	2,914	78,625,694	7,283,665	260	5,076,788	896,673	371	9,198,277	1,432,308
4	Arctic and Mackenzie River	139	2,161,023	139,195	46	475,485	47,549	16	347,121	16,025
5	International	1,591	47,120,129	3,919,792	175	2,773,419	281,512	349	8,112,583	1,105,654
6	No area assigned	-	-	-	-	-	-	63	1,460,732	135,117
7	Sub-total	7,864	193,742,502	19,759,936	987	16,876,274	2,127,686	1,322	30,671,919	3,693,388
Class II:										
Service area:										
Domestic:										
8	Atlantic	193	2,116,492	186,302	-	-	-	17	208,004	18,878
9	Pacific	308	6,105,343	532,393	8	98,445	8,300	58	1,087,678	98,591
10	Inland	608	6,043,772	534,275	23	189,265	14,723	99	1,285,391	99,468
11	Arctic and Mackenzie River	92	1,465,594	97,655	21	189,210	24,639	8	147,775	10,626
12	International	74	533,850	52,525	-	-	-	11	31,000	10,000
13	No area assigned	32	342,344	27,067	-	-	-	7	76,258	7,626
14	Sub-total	1,307	16,607,395	1,430,217	52	476,920	47,662	200	2,836,106	245,189
15	Total	9,171	210,349,897	21,190,153	1,039	17,353,194	2,175,348	1,522	33,508,025	3,938,577
Private carriers										
Service area:										
Domestic:										
16	Atlantic	124	3,139,000	755,000	-	-	-	-	-	-
17	Pacific	329	9,374,228	2,147,562	10	298,468	71,684	30	932,542	173,291
18	Inland	198	4,613,445	634,591	6	88,567	9,742	18	666,842	95,743
19	Arctic and Mackenzie River	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	International	215	4,563,749	1,209,393	428	14,196,565	1,419,657	64	1,999,700	442,797
21	No area assigned	346	6,071,006	1,485,153	30	296,813	70,481	34	812,263	203,081
22	Total	1,212	27,761,428	6,231,699	474	14,880,413	1,571,564	146	4,411,347	914,912
Government carriers										
Service area:										
Domestic:										
23	Atlantic	4,870	69,128,630	9,935,031	964	15,696,112	2,825,291	4,271	107,970,257	12,776,597
24	Pacific	2,801	53,613,026	6,070,303	436	11,258,997	1,233,194	280	6,751,048	824,183
25	Inland	648	10,663,325	1,106,978	20	251,117	44,705	79	1,209,786	136,583
26	Arctic and Mackenzie River	162	3,478,856	556,615	213	2,583,788	413,406	92	2,014,780	322,364
27	International	-	-	-	-	-	-	-	-	-
28	No area assigned	195	3,025,654	289,684	8	52,998	5,300	3	49,909	4,991
29	Total	8,676	139,909,491	17,958,611	1,641	29,843,012	4,521,896	4,725	117,995,780	14,064,718
30	GRAND TOTAL	19,059	378,020,816	45,380,463	3,154	62,076,619	8,268,808	6,393	155,915,152	18,918,207

(1) The number of employees was reported for the payroll date closest to August 31. This procedure was adopted to account for the seasonal employment patterns of the industry. If a strike was in effect on this date, the date closest to August 31 on which all employees received remuneration was used.

(2) Benefits include payments made by the employer for pension plans, medicare, unemployment insurance, life insurance and workman's compensation. Overtime payments are included with total salaries and wages.

(3) Includes deck officers, engineering officers, deck crew, engine and boiler-room crew and other water transportation operating occupations such as purser, shore captain, radio operator and motorboat operator.

TABLEAU 4. Nombre d'employés, traitements(1), salaires et avantages(2), selon la nature de l'exploitation, la catégorie de recettes, le genre de service et le groupe professionnel, 1980

Occupational group - Groupe professionnel										
Casual or part time			Other (e.g., working proprietors)			Grand total				
Occasionnel ou à temps partiel			Autres (par ex., propriétaires actifs)			Total général				
Number	Salaries and wages	Benefits	Number	Salaries and wages	Benefits	Number	Salaries and wages	Benefits		
Nombre	Traitements et salaires	Avantages	Nombre	Traitements et salaires	Avantages	Nombre	Traitements et salaires	Avantages		
	dollars			dollars			dollars			
Transporteurs pour le compte d'autrui										
Catégorie I:										
Secteur de service:										
Intérieur:										
-	-	-	-	-	-	1,871	29,790,146	2,843,890	Atlantique	1
5	20,784	2,341	645	16,208,801	2,175,375	3,028	72,378,883	9,657,346	Pacifique	2
22	150,862	17,959	52	952,575	83,193	3,619	94,004,196	9,743,798	Eaux intérieures	3
20	139,858	20,030	-	-	-	221	3,123,487	222,799	Arctique et fleuve Mackenzie	4
2	38,236	1,412	20	341,856	51,278	2,137	58,386,223	5,359,648	International	5
-	-	-	-	-	-	63	1,460,732	135,117	Aucun secteur déterminé	6
49	349,740	41,742	717	17,503,232	2,309,846	10,939	259,143,667	27,932,598	Total partiel	7
Catégorie II:										
Secteur de service:										
Intérieur:										
-	-	-	-	-	-	210	2,324,496	205,180	Atlantique	8
4	21,043	1,761	10	165,736	21,678	388	7,478,245	662,723	Pacifique	9
33	108,852	9,214	51	190,024	15,163	814	7,817,304	672,843	Eaux intérieures	10
1	900	798	1	15,818	581	123	1,819,297	134,299	Arctique et fleuve Mackenzie	11
0	-	-	-	-	-	85	564,850	62,525	International	12
2	2,273	227	-	-	-	41	420,875	34,920	Aucun secteur déterminé	13
40	133,068	12,000	62	371,578	37,422	1,661	20,425,067	1,772,490	Total partiel	14
89	482,808	53,742	779	17,874,810	2,347,268	12,600	279,568,734	29,705,088	Total	15
Transporteurs privés										
Secteur de service:										
Intérieur:										
-	-	-	-	-	-	124	3,139,000	755,000	Atlantique	16
3	3,160	221	26	1,023,909	239,501	398	11,632,307	2,632,259	Pacifique	17
2	12,516	1,252	-	-	-	224	5,381,370	741,328	Eaux intérieures	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Arctique et fleuve Mackenzie	19
-	-	-	-	-	-	707	20,760,014	3,071,847	International	20
2	7,545	1,792	-	-	-	412	7,187,627	1,760,507	Aucun secteur déterminé	21
7	23,221	3,265	26	1,023,909	239,501	1,865	48,100,318	8,960,941	Total	22
Transporteurs gouvernementaux										
Secteur de service:										
Intérieur:										
280	3,179,424	334,019	-	-	-	10,105	192,794,999	25,536,919	Atlantique	23
27	157,786	11,900	8	91,188	9,086	3,797	74,802,495	8,461,699	Pacifique	24
-	-	-	-	-	-	782	12,373,202	1,309,252	Eaux intérieures	25
-	-	-	-	-	-	467	8,077,424	1,292,385	Arctique et fleuve Mackenzie	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	International	27
3	82,727	8,273	21	85,025	8,503	230	3,296,313	316,751	Aucun secteur déterminé	28
310	3,419,937	354,192	29	176,213	17,589	15,381	291,344,433	36,917,006	Total	29
406	3,925,966	411,199	834	19,074,932	2,604,358	29,846	619,013,485	75,583,035	TOTAL GÉNÉRAL	30

(1) Les enquêtes devaient indiquer le nombre de salariés figurant sur la liste de paye au 31 août, ce qui permettait de tenir compte des cycles saisonniers de l'emploi au sein de l'industrie. S'il y avait grève à cette date, les enquêtes devaient utiliser la feuille de paye de la date la plus rapprochée du 31 août à laquelle tous les employés avaient été rémunérés.

(2) Les avantages comprennent les sommes versées par l'employeur au titre des régimes de pensions, de l'assurance-médicale, de l'assurance-chômage, de l'assurance sur la vie et du régime d'indemnisation des accidents du travail. Le paiement des heures supplémentaires est compris dans la rémunération totale.

(3) Comprend les officiers de pont, les officiers mécaniciens de navires, les matelots de pont, les matelots des salles de machines et de chaufferies, et d'autres employés du transport par eau comme le commissaire, le capitaine d'armement, le radiotélégraphiste et le patron de bateau à moteur.

TABLE 5. Number of Employees, Wages, Salaries and Benefits, by Province of Domicile, Revenue Class, by Occupational Group, 1980

Occupational group - Groupe professionnel										
Vessel crew Équipage			Dock and warehouse Quais et entrepôts			Office and administration Bureau et administration				
No.	Number	Salaries and wages	Benefits	Number	Salaries and wages	Benefits	Number	Salaries and wages	Benefits	
	Nombre	Salaires et traitements	Avantages	Nombre	Salaires et traitements	Avantages	Nombre	Salaires et traitements	Avantages	
		dollars			dollars			dollars		
Newfoundland:										
1	Class I	151	2,408,186	148,180	31	824,367	77,568	14	244,361	21,618
2	Class II	170	2,076,801	173,019	-	-	-	15	192,975	17,296
3	Private carriers	3	58,008	5,800	-	-	-	-	-	-
4	Government carriers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	Total	324	4,542,995	326,999	31	824,367	77,568	29	437,336	38,914
Prince Edward Island:										
6	Class I	356	3,080,084	336,582	28	324,169	32,417	18	121,158	18,328
7	Class II	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	Private carriers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	Government carriers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	Total	356	3,080,084	336,582	28	324,169	32,417	18	121,158	18,328
Nova Scotia:										
11	Class I	192	2,926,301	274,261	5	92,615	9,261	14	352,235	35,627
12	Class II	22	289,850	12,799	-	-	-	4(1)	58,058(1)	3,791(1)
13	Private carriers	6	72,835	1,068	-	-	-	x	x	x
14	Government carriers	111	1,704,001	163,095	-	-	-	8	130,836	13,084
15	Total	331	4,992,987	451,223	5	92,615	9,261	26	541,129	52,502
New Brunswick:										
16	Class I	273	3,818,798	478,757	42	620,906	74,010	20	399,548	49,538
17	Class II	21	390,450	20,550	-	-	-	2	60,000	3,000
18	Private carriers	-	-	-	-	-	-	3	72,312	11,299
19	Government carriers	2,068	32,542,640	5,734,638	964	15,696,112	2,825,291	394	10,460,257	1,892,217
20	Total	2,362	36,751,888	6,233,945	1,006	16,317,018	2,899,301	419	10,992,117	1,956,054
Quebec:										
21	Class I	2,325	63,002,364	6,693,500	571	9,913,850	1,417,329	655	13,913,532	1,744,456
22	Class II	224	2,278,029	229,071	13	178,885	17,885	27	349,571	32,321
23	Private carriers	233	2,918,857	558,460	6	88,567	9,742	37	1,038,076	206,171
24	Government carriers	359	6,953,679	695,368	-	-	-	51	800,052	80,005
25	Total	3,141	75,152,929	8,176,399	590	10,181,272	1,444,956	770	16,101,231	2,062,953
Ontario:										
26	Class I	2,572	70,506,159	5,373,698	29	122,635	8,852	176	5,203,717	911,026
27	Class II	321	2,868,828	266,150	14	139,319	11,442	47	495,585	44,172
28	Private carriers	499	11,475,013	2,413,897	30	296,813	70,481	31	957,171	250,151
29	Government carriers	3,072	40,549,543	4,632,601	28	304,115	50,005	3,891	97,679,294	10,916,913
30	Total	6,464	125,399,543	12,686,346	101	862,882	140,780	4,145	104,335,767	12,122,262
Manitoba:										
31	Class I	133	3,511,649	427,886	-	-	-	-	-	-
32	Class II	106	609,188	49,183	6	35,853	1,872	21	286,065	18,665
33	Private carriers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
34	Government carriers	30	283,635	26,502	-	-	-	6	107,958	10,796
35	Total	269	4,404,472	503,571	6	35,853	1,872	27	394,023	29,461

See footnotes at end of table.

TABLEAU 5. Nombre d'employés, traitements, salaires et avantages, selon la province, la catégorie de recettes et le groupe professionnel, 1980

Occupational group - Groupe professionnel										
Casual or part time			Other			Total				
Occasionnel ou à temps partiel			Autres							
Number	Salaries and wages	Benefits	Number	Salaries and wages	Benefits	Number	Salaries and wages	Benefits		
Nombre	Salaires et traitements	Avantages	Nombre	Salaires et traitements	Avantages	Nombre	Salaires et traitements	Avantages	Nº	
	dollars			dollars			dollars			
Terre-Neuve:										
-	-	-	-	-	-	196	3,476,914	247,366	Catégorie I	1
-	-	-	-	-	-	185	2,269,776	190,315	Catégorie II	2
-	-	-	-	-	-	3	58,008	5,800	Transporteurs privés	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Transporteurs gouvernementaux	4
-	-	-	-	-	-	384	5,804,698	443,481	Total	5
Île-du-Prince-Édouard:										
-	-	-	-	-	-	402	3,525,411	387,327	Catégorie I	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Catégorie II	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Transporteurs privés	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Transporteurs gouvernementaux	9
-	-	-	-	-	-	402	3,525,411	387,327	Total	10
Nouvelle-Écosse:										
-	-	-	-	-	-	211	3,371,151	319,149	Catégorie I	11
-	-	-	-	-	-	26(1)	347,908(1)	16,590(1)	Catégorie II	12
-	-	-	-	-	-	6(1)	72,835(1)	1,068(1)	Transporteurs privés	13
11	76,058	7,606	-	-	-	130	1,910,895	183,785	Transporteurs gouvernementaux	14
11	76,058	7,606	-	-	-	373	5,702,789	520,592	Total	15
Nouveau-Brunswick:										
-	-	-	-	-	-	335	4,839,252	602,305	Catégorie I	16
-	-	-	-	-	-	23	450,450	23,550	Catégorie II	17
-	-	-	-	-	-	3	72,312	11,299	Transporteurs privés	18
-	-	-	-	-	-	3,426	58,699,009	10,452,146	Transporteurs gouvernementaux	19
-	-	-	-	-	-	3,787	64,061,023	11,089,300	Total	20
Québec:										
4	46,426	11,606	39	868,046	82,932	3,594	87,744,218	9,949,823	Catégorie I	21
7(1)	14,842(1)	1,457(1)	31	108,741	7,600	302(1)	2,930,038(1)	288,334(1)	Catégorie II	22
x	x	x	-	-	-	276(1)	4,045,500(1)	774,373(1)	Transporteurs privés	23
-	-	-	-	-	-	410	7,753,731	775,373	Transporteurs gouvernementaux	24
11	61,268	13,063	70	976,787	90,532	4,582	102,473,787	11,787,903	Total	25
Ontario:										
20	142,672	7,765	42	592,481	82,471	2,839	76,567,664	6,383,812	Catégorie I	26
-	-	-	4	7,448	128	386	3,511,180	321,892	Catégorie II	27
x	x	x	-	-	-	560(2)	12,728,997(2)	2,734,529(2)	Transporteurs privés	28
15(2)	33,094(2)	2,716(2)	-	-	-	7,006(2)	138,566,066(2)	15,602,235(2)	Transporteurs gouvernementaux	29
35	175,766	10,481	46	599,929	82,599	10,791	231,373,887	25,042,468	Total	30
Manitoba:										
-	-	-	-	-	7,435	133	3,511,649	427,886	Catégorie I	31
7	13,173	1,311	16	73,835	-	156	1,018,114	78,466	Catégorie II	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	Transporteurs privés	33
3	82,727	8,273	22	99,425	9,943	61	573,745	55,514	Transporteurs gouvernementaux	34
10	95,900	9,584	38	173,260	17,378	350	5,103,508	561,866	Total	35

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Number of Employees, Wages, Salaries and Benefits, by Province of Domicile, Revenue Class, by Occupational Group, 1980 - Concluded

Occupational group - Groupe professionnel									
Vessel crew			Dock and warehouse			Office and administration			
Équipage			Quais et entrepôts			Bureau et administration			
No.	Number	Salaries and wages	Benefits	Number	Salaries and wages	Benefits	Number	Salaries and wages	Benefits
	Nombre	Salaire et traitements	Avantages	Nombre	Salaire et traitements	Avantages	Nombre	Salaire et traitements	Avantages
		dollars			dollars			dollars	
Saskatchewan:									
1	Class I	-	-	-	x	x	x	x	x
2	Class II	3	20,823	1,770	x	x	x	x	x
3	Private carriers	-	-	-	x	x	x	x	x
4	Government carriers	70	718,590	71,859	x	x	x	x	x
5	Total	73	739,413	73,629	1(3)	1,818(3)	182(3)	4(3)	56,555(3)
Alberta:									
6	Class I	139	2,161,023	139,195	46	475,485	47,549	16	347,121
7	Class II	16	258,311	12,770	10	22,630	7,981	x	x
8	Private carriers	6	48,597	2,426	-	-	-	x	x
9	Government carriers	162	3,478,856	556,615	213	2,583,788	413,406	92	2,014,780
10	Total	323	5,946,787	711,006	269	3,081,903	468,936	110(3)	2,412,636(3)
British Columbia:									
11	Class I	1,723	42,327,938	5,887,877	215	3,634,083	373,884	398	9,598,012
12	Class II	405	7,361,934	652,583	8	98,445	8,300	81	1,359,828
13	Private carriers	465	13,188,118	3,250,048	438	14,495,033	1,491,341	73	2,307,995
14	Government carriers	2,801	53,613,026	6,070,303	436	11,258,997	1,233,194	280	6,751,048
15	Total	5,394	116,491,016	15,860,811	1,097	29,486,558	3,106,719	832	20,016,883
Northwest Territories:									
16	Class I	-	-	-	-	-	-	x	x
17	Class II	19	453,181	12,322	-	-	-	x	x
18	Private carriers	-	-	-	-	-	-	x	x
19	Government carriers	-	-	-	-	-	-	x	x
20	Total	19	453,181	12,322	-	-	-	2(3)	14,082(3)
Yukon Territory:									
21	Class I	-	-	-	20	868,164	86,816	11	492,235
22	Class II	-	-	-	-	-	-	-	-
23	Private carriers	-	-	-	-	-	-	-	-
24	Government carriers	3	65,521	7,630	-	-	-	-	-
25	Total	3	65,521	7,630	20	868,164	86,816	11	492,235
TOTAL									
26	Class I	7,864	193,742,502	19,759,936	987	16,876,274	2,127,686	1,322	30,671,919
27	Class II	1,307	16,607,395	1,430,217	52	476,920	47,862	203	2,836,106
28	Private carriers	1,212	27,981,744	6,249,049	474	14,880,413	1,571,564	146	4,411,347
29	Government carriers	8,676	139,909,491	17,958,611	1,641	29,843,012	4,521,896	4,725	117,995,779
30	GRAND TOTAL	19,059	378,020,816	45,380,463	3,154	62,076,619	8,268,808	6,393	155,915,152

(1) Private carriers' data were grouped with Class II to meet confidentiality data requirements.
 (2) Private carriers' data were grouped with Government carriers to meet confidentiality data requirements.
 (3) The data were reproduced in total figures only to meet confidentiality data requirements.

TABLEAU 5. Nombre d'employés, traitements, salaires et avantages, selon la province, la catégorie de recettes et le groupe professionnel, 1980 - fin

Occupational group - Groupe professionnel										
Casual or part time			Other			Total				
Occasionnel ou à temps partiel			Autres							
Number	Salaries and wages	Benefits	Number	Salaries and wages	Benefits	Number	Salaries and wages	Benefits		
Nombre	Salaires et traitements	Avantages	Nombre	Salaires et traitements	Avantages	Nombre	Salaires et traitements	Avantages		
dollars			dollars			dollars			No	
Saskatchewan:										
-	-	-	-	-	-	x	x	x	Catégorie I	1
-	-	-	-	-	-	3	20,283	1,770	Catégorie II	2
-	-	-	-	-	-	x	x	x	Transporteurs privés	3
-	-	-	6	62,488	6,249	79	832,633	83,264	Transporteurs gouvernementaux	4
-	-	-	6	62,488	6,249	84(3)	860,274(3)	85,382(3)	Total	5
Alberta:										
20	139,858	20,030	-	-	-	221	3,123,487	222,799	Catégorie I	6
x	x	x	-	-	-	26	280,941	20,547	Catégorie II	7
x	x	x	-	-	-	6	48,597	2,426	Transporteurs privés	8
x	x	x	-	-	-	467	8,077,424	1,292,385	Transporteurs gouvernementaux	9
21(3)	140,758(3)	20,828(3)	-	-	-	723(3)	11,582,084(3)	1,540,832(3)	Total	10
Colombie-Britannique:										
5	20,784	2,341	636	16,042,705	2,144,443	2,977	71,623,522	9,256,091	Catégorie I	11
27	116,669	9,686	11	181,554	22,259	532	9,118,430	817,116	Catégorie II	12
3	3,160	221	26	1,023,909	239,501	1,005	31,018,215	5,427,500	Transporteurs privés	13
280	3,179,424	334,019	-	-	-	3,797	74,802,495	8,461,699	Transporteurs gouvernementaux	14
315	3,320,037	346,267	673	17,248,168	2,406,203	8,311	186,562,662	23,962,406	Total	15
Territoires du Nord-Ouest:										
-	-	-	-	-	-	x	x	x	Catégorie I	16
-	-	-	-	-	-	19	453,181	12,322	Catégorie II	17
-	-	-	-	-	-	x	x	x	Transporteurs privés	18
-	-	-	-	-	-	x	x	x	Transporteurs gouvernementaux	19
-	-	-	-	-	-	21(3)	467,263(3)	13,041(3)	Total	20
Territoire du Yukon:										
-	-	-	x	x	x	31	1,360,399	136,040	Catégorie I	21
-	-	-	x	x	x	x	x	x	Catégorie II	22
-	-	-	x	x	x	x	x	x	Transporteurs privés	23
3	56,179	3,370	x	x	x	6	121,700	11,000	Transporteurs gouvernementaux	24
3	56,179	3,370	1(3)	14,300(3)	1,397(3)	38(3)	1,496,399(3)	148,437(3)	Total	25
TOTAL										
49	349,740	41,742	717	17,503,232	2,309,846	10,939	259,143,667	27,932,598	Catégorie I	26
40	133,068	12,000	62	371,578	37,422	1,661	20,425,067	1,772,490	Catégorie II	27
7	23,221	3,265	26	1,023,909	239,501	1,865	48,100,318	8,960,941	Transporteurs privés	28
310	3,419,937	354,192	29	176,213	17,589	15,381	291,344,433	36,917,006	Transporteurs gouvernementaux	29
406	3,925,966	411,199	834	19,074,932	2,604,358	29,846	619,013,485	75,583,035	TOTAL GÉNÉRAL	30

(1) Pour assurer la confidentialité des données, les données des transporteurs privés et de la catégorie II ont été regroupées.
 (2) Pour assurer la confidentialité des données, les données des transporteurs privés et gouvernementaux ont été regroupées.
 (3) Pour assurer la confidentialité des données, les données sont incluses dans les totaux.

TABLEAU 6. Quantité et coût du carburant et des huiles de graissage consommés, selon la nature de l'exploitation, la catégorie de recettes, le genre de service et le genre de carburant ou d'huile de graissage, 1980

Vessel fuel							
Carburant de navire							
Lubricating oils			Other		Grand total		
Huiles de graissage			Autres		Total général		
Quantity		Value,	Quantity		Value,		
Quantité		Canadian	Quantité		Canadian		
		dollars			dollars		
		canadiens			canadiens		
Litres	Canadian	Valeur,	Litres	Canadian	Valeur,		
	gallons			dollars				gallons	dollars
	canadiens	canadiens		canadiens	canadiens		
Gallons			Gallons				
canadiens			canadiens				
587 205	129,167	415,077	-	-	-	10,278,341	
1 832 115	403,009	1,325,517	-	-	-	24,400,684	
3 146 485	692,130	2,247,028	2 787 635	613,194	559,684	56,112,146	
-	-	-	-	-	-	377,174	
1 519 571	334,259	1,197,906	3 157 005	694,444	358,266	77,066,136	
-	-	-	-	-	-	-	
7 085 376	1,558,565	5,185,528	5 944 640	1,307,638	917,950	168,234,481	
54 721	12,037	31,842	-	-	-	465,249	
43 147	9,491	31,749	-	-	-	1,573,761	
54 721	12,037	39,546	2 105	463	2,224	1,372,870	
34 728	7,639	27,582	1 050	231	335	302,158	
13 679	3,009	11,083	-	-	-	422,874	
5 260	1,157	3,384	-	-	-	95,102	
206 256	45,370	145,186	3 155	694	2,559	4,232,014	
7 291 632	1,603,935	5,330,714	5 947 795	1,308,332	920,509	172,466,495	
93 659	20,602	67,000	-	-	-	3,122,000	
307 284	67,593	206,221	-	-	-	5,741,541	
161 009	35,417	163,944	-	-	287	1,945,113	
-	-	-	-	-	-	-	
2 105	463	2,339	-	-	-	23,856,937	
109 443	24,074	65,411	13 679	3,009	2,276	1,251,138	
673 500	148,149	504,915	13 679	3,009	2,563	35,916,729	
2 036 271	447,917	1,529,401	3 696 853	813,194	783,474	28,012,031	
907 113	199,537	693,875	-	-	-	21,829,526	
101 021	22,222	58,283	7 365	1,620	2,390	3,486,832	
61 036	13,426	59,828	-	-	-	2,057,435	
-	-	-	-	-	-	-	
11 574	2,546	10,517	1 050	231	740	349,068	
3 117 018	685,648	2,351,904	3 705 268	815,045	786,604	55,734,892	
11 082 150	2,437,732	8,187,533	9 666 742	2,126,386	1,709,676	264,118,116	

Transporteurs pour le compte d'autrui

Catégorie I:

Secteur de service:

Intérieur:	
Atlantique	1
Pacifique	2
Eaux intérieures	3
Arctique et fleuve Mackenzie	4
International	5
Aucun secteur déterminé	6
Total partiel	7

Catégorie II:

Secteur de service:

Intérieur:	
Atlantique	8
Pacifique	9
Eaux intérieures	10
Arctique et fleuve Mackenzie	11
International	12
Aucun secteur déterminé	13
Total partiel	14
Total	15

Transporteurs privés

Secteurs de service:

Intérieur:	
Atlantique	16
Pacifique	17
Eaux intérieures	18
Arctique et fleuve Mackenzie	19
International	20
Aucun secteur déterminé	21
Total	22

Transporteurs gouvernementaux

Secteurs de service:

Intérieur:	
Atlantique	23
Pacifique	24
Eaux intérieures	25
Arctique et fleuve Mackenzie	26
International	27
Aucun secteur déterminé	28
Total	29

TOTAL GÉNÉRAL 30

(1) Le mazout comprend le fuel de route "C", l'intermédiaire, le carburant et le gas-oil.

TABLE 7. Water Transportation Revenues, by Revenue Class and Domestic Service Area, by Type of Operation, 1980(1)

TABLÉAU 7. Recettes du transport par eau, selon la catégorie de recettes, le secteur de service intérieur et la nature de l'exploitation, 1980(1)

	Type of operation - La nature de l'exploitation						Total
	Transport of commodities	Transport of passengers	Towing	Time charter to others	Voyage charter to others	Other vessel revenues	
	Transport de marchandises	Transport de passagers	Touage	Affrètement à temps à autrui	Affrètement au voyage à autrui	Autres recettes au titre des navires	
	dollars						
For-hire carriers - Transporteurs pour le compte d'autrui							
Class I - Catégorie I:							
Domestic service area - Secteur de service intérieur:							
Atlantic - Atlantique	33,928,283	1,053,512	6,106,763	12,363,309	2,883,737	11,116,251	67,451,855
Pacific - Pacifique	16,512,445	1,028,819	124,644,004	1,331,667	289,437	22,710,054	166,516,426
Inland - Eaux intérieures	265,075,479	2,467,234	8,958,881	29,221,418	3,451,235	8,479,536	317,653,783
Arctic and Mackenzie River - Arctique et fleuve Mackenzie	1,728,125	-	-	14,915,342	1,599,754	-	18,243,221
Sub-total - Total partiel	317,244,332	4,549,565	139,709,648	57,831,736	8,224,163	42,305,841	569,865,285
Class II - Catégorie II:							
Domestic service area - Secteur de service intérieur:							
Atlantic - Atlantique	623,808	564,026	950,000	2,612,603	25,250	326,286	5,101,973
Pacific - Pacifique	1,983,070	1,189,983	11,740,385	967,033	-	1,566,983	17,447,454
Inland - Eaux intérieures	3,273,403	2,231,692	5,050,464	2,951,167	295,207	5,895,428	19,697,361
Arctic and Mackenzie River - Arctique et fleuve Mackenzie	2,359,966	-	523,337	843,520	61,027	566,806	4,354,656
Sub-total - Total partiel	8,240,247	3,985,701	18,264,186	7,374,323	381,484	8,355,503	46,601,444
Total:							
Domestic service area - Secteur de service intérieur:							
Atlantic - Atlantique	34,552,091	1,617,538	7,056,763	14,975,912	2,908,987	11,442,537	72,553,828
Pacific - Pacifique	18,495,515	2,218,802	136,384,389	2,298,700	289,437	24,277,037	183,963,880
Inland - Eaux intérieures	268,348,882	4,698,926	14,009,345	32,172,585	3,746,442	14,374,964	337,351,144
Arctic and Mackenzie River - Arctique et fleuve Mackenzie	4,088,091	-	523,337	15,758,862	1,660,781	566,806	22,597,877
Total	325,484,579	8,535,266	157,973,834	65,206,059	8,605,647	50,661,344	616,466,729
Private carriers - Transporteurs privés							
Domestic service area - Secteur de service intérieur:							
Atlantic - Atlantique	21,058,004	-	-	2,291,985	-	190,200	23,540,189
Pacific - Pacifique	15,712,065	187,000	25,429,760	619,747	257,372	1,963,126	44,169,070
Inland - Eaux intérieures	22,681,224	207,998	1,090,287	3,708,114	1,291,386	2,517,868	31,496,877
Arctic and Mackenzie River - Arctique et fleuve Mackenzie	909,411	-	-	21,136	4,975	-	935,522
Total	60,360,704	394,998	26,520,047	6,640,982	1,553,733	4,671,194	100,141,658
Government carriers - Transporteurs gouvernementaux							
Domestic service area - Secteur de service intérieur:							
Atlantic - Atlantique	19,078,864	9,830,278	-	-	6,665,385	3,528,540	39,103,067
Pacific - Pacifique	49,870,304	28,666,198	-	5,050,000	-	1,192,358	84,778,860
Inland - Eaux intérieures	10,211,601	3,382,671	-	27,835	440,569	599,518	14,662,194
Arctic and Mackenzie River - Arctique et fleuve Mackenzie	17,962,016	-	-	2,113,287	-	-	20,075,303
Total	97,122,785	41,879,147	-	7,191,122	7,105,954	5,320,416	158,619,424
TOTAL							
Domestic service area - Secteur de service intérieur:							
Atlantic - Atlantique	74,688,959	11,447,816	7,056,763	17,267,897	9,574,372	15,161,277	135,197,084
Pacific - Pacifique	84,077,884	31,072,000	161,814,149	7,968,447	546,809	27,432,521	312,911,810
Inland - Eaux intérieures	301,241,707	8,289,595	15,099,632	35,908,534	5,478,397	17,492,350	383,510,215
Arctic and Mackenzie River - Arctique et fleuve Mackenzie	22,959,518	-	523,337	17,893,285	1,665,756	566,806	43,608,702
GRAND - TOTAL - GÉNÉRAL	482,968,068	50,809,411	184,493,881	79,038,163	17,265,334	60,652,954	875,227,811

(1) If a carrier has a service between two areas, the revenue generated by that service was divided equally between the areas.

(1) Si un transporteur était en activité entre deux régions, les recettes en découlant étaient réparties également entre les deux régions.

TABLE 8. Water Transportation Revenues, by Revenue Class and International Service, Origin and Destination, by Type of Operation, 1980

TABLÉAU 8. Recettes du transport par eau, selon la catégorie de recettes, l'origine et la destination du secteur de service international et la nature de l'exploitation, 1980

	Type of operation						Total
	La nature de l'exploitation						
	Transport of commodities	Transport of passengers	Towing	Time charter to others	Voyage charter to others	Other vessel revenues	
	Transport de marchandises	Transport de passagers	Touage	Affrètement à temps à autrui	Affrètement au voyage à autrui	Autres recettes au titre des navires	
dollars							
For-hire carriers - Transporteurs pour le compte d'autrui							
Class I - Catégorie I:							
International service - Service international:							
Between any Canadian port and U.S. Great Lakes ports - Entre un port du Canada et les ports des Grands Lacs (É.-U.)	219,552,502	-	483,042	3,964,446	-	-	223,999,990
Between any Canadian port and other U.S. ports - Entre un port du Canada et d'autres ports des É.-U.	39,763,316	6,226,720	18,720,924	3,740,654	749,700	38,264	69,239,578
Between Canadian and other foreign ports - Entre un port du Canada et d'autres ports étrangers	154,184,107	-	350,292	1,733,924	1,342,183	40,700	157,651,206
Between two foreign ports - Entre deux ports étrangers	62,181,290	-	5,827,910	17,936,227	20,424,177	144,300	106,513,904
Sub-total - Total partiel	475,681,215	6,226,720	25,382,168	27,375,251	22,516,060	223,264	557,404,678
Class II - Catégorie II:							
International service - Service international:							
Between any Canadian port and U.S. Great Lakes ports - Entre un port du Canada et les ports des Grands Lacs (É.-U.)	151,815	385	-	-	-	-	152,200
Between any Canadian port and other U.S. ports - Entre un port du Canada et d'autres ports des É.-U.	-	-	494,000	-	-	1,500,653	1,994,653
Between Canadian and other foreign ports - Entre un port du Canada et d'autres ports étrangers	1,359,476	-	-	1,306,559	-	-	2,666,035
Between two foreign ports - Entre deux ports étrangers	-	-	-	-	-	-	-
Sub-total - Total partiel	1,511,291	385	494,000	1,306,559	-	1,500,653	4,812,888
Total:							
International service - Service international:							
Between any Canadian port and U.S. Great Lakes ports - Entre un port du Canada et les ports des Grands Lacs (É.-U.)	219,704,317	385	483,042	3,964,446	-	-	224,152,190
Between any Canadian port and other U.S. ports - Entre un port du Canada et d'autres ports des É.-U.	39,763,316	6,226,720	19,214,924	3,740,654	749,700	1,538,917	71,236,231
Between Canadian and other foreign ports - Entre un port du Canada et d'autres ports étrangers	155,543,583	-	350,292	3,040,483	1,342,183	40,700	160,317,241
Between two foreign ports - Entre deux ports étrangers	62,181,290	-	5,827,910	17,936,227	20,424,177	144,300	106,513,904
Total	477,192,506	6,227,105	25,876,168	28,681,810	22,516,060	1,723,917	562,217,566

TABLE 8. Water Transportation Revenues, by Revenue Class and International Service Origin and Destination, by Type of Operation, 1980 - Concluded

TABLEAU 8. Recettes du transport par eau, selon la catégorie de recettes, l'origine et la destination du secteur de service international et la nature de l'exploitation, 1980 - fin

	Type of operation						Total
	La nature de l'exploitation						
	Transport of commodities	Transport of passengers	Towing	Time charter to others	Voyage charter to others	Other vessel revenues	
	Transport de marchandises	Transport de passagers	Touage	Affrètement à temps à autrui	Affrètement au voyage à autrui	Autres recettes au titre des navires	
	dollars						
Private carriers - Transporteur privés							
International service - Service international:							
Between any Canadian port and U.S. Great Lakes ports - Entre un port du Canada et les ports des Grands Lacs (É.-U.)	880,540	-	-	-	-	-	880,540
Between any Canadian port and other U.S. ports - Entre un port du Canada et d'autres ports des É.-U.	37,883,429	-	3,256,425	-	225,075	45,000	41,409,929
Between Canadian and other foreign ports - Entre un port du Canada et d'autres ports étrangers	87,881,166	-	-	1,371,000	-	-	89,252,166
Between two foreign ports - Entre deux ports étrangers	25,522,501	-	-	727,000	-	-	26,249,501
Total	152,167,636	-	3,256,425	2,098,000	225,075	45,000	157,792,136
Government carriers - Transporteurs gouvernementaux							
International service - Service international:							
Between any Canadian port and U.S. Great Lakes ports - Entre un port du Canada et les ports des Grands Lacs (É.-U.)	-	-	-	-	-	-	-
Between any Canadian port and other U.S. ports - Entre un port du Canada et d'autres ports des É.-U.	-	-	-	-	-	-	-
Between Canadian and other foreign ports - Entre un port du Canada et d'autres ports étrangers	-	-	-	-	-	-	-
Between two foreign ports - Entre deux ports étrangers	-	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL							
International service - Service international:							
Between any Canadian port and U.S. Great Lakes ports - Entre un port du Canada et les ports des Grands Lacs (É.-U.)	220,584,857	385	483,042	3,964,446	-	-	225,032,730
Between any Canadian port and other U.S. ports - Entre un port du Canada et d'autres ports des É.-U.	77,646,745	6,226,720	22,471,349	3,740,654	974,775	1,583,917	112,644,160
Between Canadian and other foreign ports - Entre un port du Canada et d'autres ports étrangers	243,424,749	-	350,292	4,411,483	1,342,183	40,700	249,569,407
Between two foreign ports - Entre deux ports étrangers	87,703,791	-	5,827,910	18,663,227	20,424,177	144,300	132,763,405
GRAND - TOTAL - GÉNÉRAL	629,360,142	6,227,105	29,132,593	30,779,810	22,741,135	1,768,917	720,009,702

TABLE 9. For-hire Carriers Gross Revenue from Water Transportation, by Area of Operation, by Type of Operation, 1980

TABLEAU 9. Recettes brutes des transporteurs pour compte d'autrui au titre du transport par eau, selon le secteur d'exploitation et la nature de l'exploitation, 1980

Area of operation Secteur d'exploitation	Number of carriers Nombre de transporteurs		Transport of commodities Transport de marchandises	Transport of passengers Transport de passagers	Chartering to others Affrètement à autrui	Towing Touage	Other vessel revenues Autres recettes des navires	Subsidies Subventions	Total
	Domicile	Operation(1) Exploitation(1)							
Domestic - Intérieur:									
Atlantic - Atlantique	34	41	34,552,091	1,617,538	17,884,899	7,056,763	11,442,537	...	72,553,828
Pacific - Pacifique	58	63	18,495,515	2,218,802	2,588,137	136,384,389	24,277,037	...	183,963,880
Inland - Eaux intérieures	86	99	268,348,882	4,698,926	35,919,027	14,009,345	14,374,964	...	337,351,144
Arctic and Mackenzie River - Arctique et fleuve Mackenzie	8	13	4,088,091	-	17,419,643	523,337	566,806	...	22,597,877
International	20	37	477,192,509	6,227,105	51,197,870	25,876,168	1,723,917	...	562,217,566
No area assigned - Aucun secteur déterminé	26	65	...	...	31,586,343	...	...	21,621,607	53,207,950
TOTAL	232	318	802,677,088	14,762,371	156,595,919	183,850,002	52,385,261	21,621,607	1,231,892,245

(1) The total number of operating units differs from the number of carriers which filed a water transportation report as frequently a carrier operates in more than one area (and is therefore counted in more than one area) or is not able to report an area for bareboat chartering to others.

(1) Le nombre total d'unités exploitantes diffère du nombre de transporteurs qui ont complété un rapport sur le transport par eau, car souvent, les transporteurs exercent une activité dans plus d'une région (et sont par conséquent pris en compte dans plus d'une région) ou sont incapables de délimiter une région pour leurs activités d'affrètement coque-nue à autrui.

TABLE 10. Number of For-hire Carriers, by Area of Domicile, by Specialization of Operation, 1980(1)

TABLEAU 10. Nombre de transporteurs pour compte d'autrui, selon le secteur de domicile et la spécialisation de l'exploitation, 1980(1)

Domicile	Transport of commodities Transport de marchandises		Transport of passengers Transport de passagers		Chartering to others Affrètement à autrui		Towing Touage		Other vessel revenues Autres recettes des navires		No specialization reported Aucune spécialisation		Total	
	No. nbre	% (2)	No. nbre	% (2)	No. nbre	% (2)	No. nbre	% (2)	No. nbre	% (2)	No. nbre	% (2)	No. nbre	% (2)
Domestic - Intérieur:														
Atlantic - Atlantique	14	6.0	x	x	12	5.2	4(5)	1.7(5)	6(5)	2.8(5)	x	x	36	16.0
Pacific - Pacifique	8	3.4	5(4)	2.2(4)	4	1.7	37	15.9	6	2.6	x	x	60	25.9
Inland - Eaux intérieures	19(3)	8.2(3)	8	3.4	12	5.2	23	9.9	26	11.2	x	x	88	38.0
Arctic and Mackenzie River - Arctique et fleuve Mackenzie	x	x	-	-	4	1.7	x	x	x	x	x	x	4	1.7
International	15	6.5	-	-	3	1.3	x	x	x	x	x	x	18	7.8
No area assigned - Aucun secteur déterminé	-	-	-	-	25	10.8	-	-	-	-	x	x	25	10.8
TOTAL	56	24.1	13	5.6	60	25.9	64	27.6	38	16.4	1(6)	0.4(6)	232	100.0

(1) Carriers were assigned to that area in which the largest portion of the water transportation revenue was earned. Similarly, carriers were assigned to that operation in which the largest portion of water transportation revenue was earned.

(1) La région d'activité du transporteur est celle où il a réalisé la plus grande part de ses recettes au titre du transport par eau. De même, le genre d'exploitation du transporteur est celui qui lui a rapporté la plus grande part de ses recettes au titre du transport par eau.

(2) Some totals may not add due to rounding.

(2) Certains totaux ne sont pas justes à cause de données arrondies.

(3) Arctic and Mackenzie River area and Inland area carriers' data were grouped to meet confidentiality data requirements.

(3) Pour assurer la confidentialité des données, les données des transporteurs de la région de l'Arctique et fleuve Mackenzie et des Eaux intérieures ont été regroupées.

(4) Atlantic and Pacific area carriers' data were grouped to meet confidentiality data requirements.

(4) Pour assurer la confidentialité des données, les données des transporteurs de la région de l'Atlantique et du Pacifique ont été regroupées.

(5) Arctic and Mackenzie River and International and Atlantic carriers' data were group to meet confidentiality requirements.

(5) Pour assurer la confidentialité des données, les données des transporteurs des régions de l'Arctique et fleuve Mackenzie, de l'International et de l'Atlantique ont été regroupées.

(6) The data are included in total only to meet confidentiality requirements.

(6) Pour assurer la confidentialité des données, les données sont incluses dans les totaux seulement.

TABLE 11. Private Carriers Gross Revenue from Water Transportation, by Area of Operation, by Type of Operation, 1980

TABLEAU 11. Recettes brutes des transporteurs privés au titre du transport par eau, selon le secteur d'exploitation et la nature de l'exploitation, 1980

Area of operation Secteur d'exploitation	Number of carriers Nombre de transporteurs		Transport of commodities Transport de marchandises	Transport of passengers Transport de passagers	Chartering to others Affrètement à autrui	Towing Touage	Other vessel revenues Autres recettes des navires	Subsidies Subventions	Total
	Domicile	Operation(1)	dollars						
		Exploitation(1)							
number - nombre									
Domestic - Intérieur:									
Atlantic(2) - Atlantique(2)	1	6	21,967,415	-	318,096	-	190,200	...	24,475,711
Pacific - Pacifique	11	13	15,712,065	187,000	877,119	25,429,760	1,963,126	...	44,169,070
Inland - Eaux intérieures	14	18	22,681,224	207,998	4,999,500	1,090,287	2,517,868	...	31,496,877
Arctic and Mackenzie River(2) - Arctique et fleuve Mackenzie(2)	-	x	x	-	x	-	-	...	x
International	6	10	152,167,636	-	2,323,075	3,256,425	45,000	...	157,792,136
No area assigned - Aucun secteur déterminé	18	20	...	...	3,450	...	...	25,000	28,450
TOTAL	50	67	212,528,340	394,998	10,521,240	29,776,472	4,716,194	25,000	257,962,244

(1) The total number of operating units differs from the number of carriers which filed a water transportation report as frequently a carrier operates in more than one area (and is therefore counted in more than one area) or is not able to report an area for bareboat chartering to others.
 (1) Le nombre total d'unités exploitantes diffère du nombre de transporteurs qui ont complété un rapport sur le transport par eau, car souvent, les transporteurs exercent une activité dans plus d'une région (et sont par conséquent pris en compte dans plus d'une région) ou sont incapables de délimiter une région pour leurs activités d'affrètement coque-nue à autrui.
 (2) Arctic and Mackenzie River area carriers were grouped with Atlantic area carriers to meet confidentiality data requirements.
 (2) Pour assurer la confidentialité des données, les transporteurs de la région de l'Arctique et fleuve Mackenzie et la région de l'Atlantique ont été regroupées.

TABLE 12. Number of Private Carriers, by Area of Domicile, by Specialization of Operation, 1980(1)

TABLEAU 12. Nombre de transporteurs privés, selon le secteur de domicile et la spécialisation de l'exploitation, 1980(1)

Domicile	Transport of commodities Transport de marchandises		Transport of passengers Transport de passagers		Chartering to others Affrètement à autrui		Towing Touage		Other vessel revenues Autres recettes des navires		No specialization reported Aucune spécialisation		Total	
	No.	%(2)	No.	%(2)	No.	%(2)	No.	%(2)	No.	%(2)	No.	%(2)	No.	%(2)
Domestic - Intérieur:														
Atlantic(3) - Atlantique(3)	-	-	-	-	x	x	-	-	-	-	-	-	x	x
Pacific(3) - Pacifique(3)	4	8.0	x	x	-	-	x	x	x	x	-	-	4	8.0
Inland(3) - Eaux intérieures(3)	7	14.0	3	6.0	3	6.0	5	10.0	4	8.0	-	-	22	44.0
Arctic and Mackenzie River - Arctique et fleuve Mackenzie	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
International	6	12.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	12.0
No area assigned - Aucun secteur déterminé	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18	36.0	18	36.0
TOTAL	17	34.0	3	6.0	3	6.0	5	10.0	4	8.0	18	36.0	50	100.0

(1) Carriers were assigned to that area in which the largest portion of the water transportation revenue was earned. Similarly, carriers were assigned to that operation in which the largest portion of water transportation revenue was earned.
 (1) La région d'activité du transporteur est celle où il a réalisé la plus grande part de ses recettes au titre du transport par eau. De même, le genre d'exploitation du transporteur est celui qui lui a rapporté la plus grande part de ses recettes au titre du transport par eau.
 (2) Some totals may not add due to rounding.
 (2) Certains totaux ne sont pas justes à cause de données arrondies.
 (3) Atlantic, Pacific and Inland area carriers' data were grouped to meet confidentiality data requirements.
 (3) Pour assurer la confidentialité des données, les données des transporteurs des régions de l'Atlantique, du Pacifique et des Eaux intérieures ont été regroupées.

TABLE 13. Government Carriers Gross Revenue from Water Transportation, by Area of Operation, by Type of Operation, 1980

TABLEAU 13. Recettes brutes des transporteurs gouvernementaux au titre du transport par eau, selon le secteur d'exploitation et la nature de l'exploitation, 1980

Area of operation Secteur d'exploitation	Number of carriers Nombre de transporteurs		Transport of commodities	Transport of passengers	Chartering to others	Towing	Other vessel revenues	Subsidies	Total
	Domicile	Operation(1) Exploitation(1)	Transport de marchandises	Transport de passagers	Affrètement à autrui	Touage	Autres recettes des navires	Subventions	
			number - nombre		dollars				
Domestic - Intérieur:									
Atlantic(2) - Atlantique(2)	8	9	37,040,880	9,830,278	8,778,672	-	3,528,540	...	59,178,370
Pacific - Pacifique	4	5	49,870,304	28,666,198	5,050,000	-	1,192,358	...	84,778,860
Inland - Eaux intérieures	11	13	10,211,601	3,382,671	468,404	-	599,518	...	14,662,194
Arctic and Mackenzie River(2) - Arctique et fleuve Mackenzie(2)	x	x	x	-	x	-	-	...	x
International	-	-	-	-	-	-	-	...	-
No area assigned - Aucun secteur déterminé	3	15	...	...	385,000	...	...	191,765,015	192,150,015
TOTAL	26	42	97,122,785	41,879,147	14,682,076	-	5,320,416	191,765,015	350,769,439

(1) The total number of operating units differs from the number of carriers which filed a water transportation report as frequently a carrier operates in more than one area (and is therefore counted in more than one area) or is not able to report an area for bareboat chartering to others.

(1) Le nombre total d'unités exploitantes diffère du nombre de transporteurs qui ont complété un rapport sur le transport par eau, car souvent, les transporteurs exercent une activité dans plus d'une région (et sont par conséquent pris en compte dans plus d'une région) ou sont incapables de délimiter une région pour leurs activités d'affrètement coque-nue à autrui.

(2) Arctic and Mackenzie River area carriers data were grouped with Atlantic area carriers' data to meet confidentiality data requirements.

(2) Pour assurer la confidentialité des données, les données des transporteurs de la région de l'Arctique et fleuve Mackenzie ont été regroupées avec les transporteurs de la région de l'Atlantique.

TABLE 14. Number of Government Carriers, by Area of Domicile, by Specialization of Operation, 1980(1)

TABLEAU 14. Nombre de transporteurs gouvernementaux, selon le secteur de domicile et la spécialisation de l'exploitation, 1980(1)

Domicile	Transport of commodities		Transport of passengers		Chartering to others		Towing		Other vessel revenues		No specialization reported		Total	
	Transport de marchandises		Transport de passagers		Affrètement à autrui		Touage		Autres recettes des navires		Aucune spécialisation		Total	
	No.	%(2)	No.	%(2)	No.	%(2)	No.	%(2)	No.	%(2)	No.	%(2)	No.	%(2)
Domestic - Intérieur:														
Atlantic(3) - Atlantique(3)	8	30.7	3	11.5	x	x	-	-	-	-	-	-	11	42.2
Pacific(3) - Pacifique(3)	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	x	x
Inland - Eaux intérieures	8	30.8	3	11.5	x	x	-	-	-	-	-	-	11	42.3
Arctic and Mackenzie River(3) - Arctique et fleuve Mackenzie(3)	x	x	-	-	x	x	-	-	-	-	-	-	x	x
International	-	-	-	-	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-
No area assigned - Aucun secteur déterminé	-	-	-	-	x	x	-	-	-	-	3	11.5	3	11.5
TOTAL	16	61.5	6	23.1	1(4)	3.8	-	-	-	-	3	11.5	26	100.0

(1) Carriers were assigned to that area in which the largest portion of the water transportation revenue was earned. Similarly, carriers were assigned to that operation in which the largest portion of water transportation revenue was earned.

(1) La région d'activité du transporteur est celle où il a réalisé la plus grande part de ses recettes au titre du transport par eau. De même, le genre d'exploitation du transporteur est celui qui lui a rapporté la plus grande part de ses recettes au titre du transport par eau.

(2) Some totals may not add due to rounding.

(2) Certains totaux ne sont pas justes à cause de données arrondies.

(3) Arctic and Mackenzie River area carriers' data were grouped with Pacific area carriers' data and Atlantic area carriers' data to meet confidentiality data requirements.

(3) Pour assurer la confidentialité des données, les données des transporteurs de la région de l'Arctique et fleuve Mackenzie et la région du Pacifique ont été regroupées avec les transporteurs de la région de l'Atlantique.

(4) The data are included in total only to meet confidentiality data requirements.

(4) Pour assurer la confidentialité des données, les données sont incluses dans le total seulement.

TABLE 15. All Carriers Gross Revenue from Water Transportation, by Area of Operation, by Type of Operation, 1980

TABLEAU 15. Recettes brutes de tous les transporteurs au titre du transport par eau, selon le secteur d'exploitation et la nature de l'exploitation, 1980

Area of operation Secteur d'exploitation	Number of carriers Nombre de transporteurs		Transport of commodities Transport de marchandises	Transport of passengers Transport de passagers	Chartering to others Affrètement à autrui	Towing Touage	Other vessel revenues Autres recettes des navires	Subsidies Subventions	Total
	Domicile	Operation(1) Exploitation(1)							
Domestic - Intérieur:									
Atlantic - Atlantique	42	52	74,688,959	11,447,816	26,842,269	7,056,763	15,161,277	...	135,197,084
Pacific - Pacifique	73	81	84,077,884	31,072,000	8,515,256	161,814,149	27,432,521	...	312,911,810
Inland - Eaux intérieures	111	130	301,241,707	8,289,595	41,386,931	15,099,632	17,492,350	...	383,510,215
Arctic and Mackenzie River - Arctique et fleuve Mackenzie	9	17	22,959,518	-	19,559,041	523,337	566,806	...	43,608,702
International	26	47	629,360,142	6,227,105	53,520,945	29,132,593	1,768,917	...	720,009,702
No area assigned - Aucun secteur déterminé	47	100	...	...	31,974,793	...	...	213,411,622	245,386,415
TOTAL	308	427	1,112,328,210	57,036,516	181,799,235	213,626,474	62,421,871	213,411,622	1,840,623,928

(1) The total number of operating units differs from the number of carriers which filed a water transportation report as frequently a carrier operates in more than one area (and is therefore counted in more than one area) or is not able to report an area for bareboat chartering to others.

(1) Le nombre total d'unités exploitantes diffère du nombre de transporteurs qui ont complété un rapport sur le transport par eau, car souvent, les transporteurs exercent une activité dans plus d'une région (et sont par conséquent pris en compte dans plus d'une région) ou sont incapables de délimiter une région pour leurs activités d'affrètement coque-nue à autrui.

TABLE 16. Number of Carriers, by Area of Domicile, by Specialization of Operation, 1979(1)

TABLEAU 16. Nombre de transporteurs, selon le secteur de domicile et la spécialisation de l'exploitation, 1979(1)

Domicile	Transport of commodities Transport de marchandises		Transport of passengers Transport de passagers		Chartering to others Affrètement à autrui		Towing Touage		Other vessel revenues Autres recettes des navires		No specialization reported Aucune spécialisation		Total	
	No. nbre	%(2)	No. nbre	%(2)	No. nbre	%(2)	No. nbre	%(2)	No. nbre	%(2)	No. nbre	%(2)	No. nbre	%(2)
Domestic - Intérieur:														
Atlantic - Atlantique	19	6.2	3	1.0	14	4.5	4(3)	1.2(3)	6(3)	1.9(3)	-	-	42	12.8
Pacific - Pacifique	14	4.5	6	1.9	4	1.3	41	13.3	8	2.6	-	-	73	23.7
Inland - Eaux intérieures	32	10.4	13	4.2	14	4.5	24	7.8	28	9.1	-	-	111	36.0
Arctic and Mackenzie River - Arctique et fleuve Mackenzie	3	1.0	-	-	4	1.3	x	x	x	x	-	-	9	2.3
International	21	6.8	-	-	3	1.0	x	x	x	x	-	-	26	6.8
No area assigned - Aucun secteur déterminé	-	-	-	-	25	8.1	-	-	-	-	22	7.1	47	15.3
TOTAL	89	28.9	22	7.1	64	20.8	69	22.4	42	13.6	22	7.1	308	100.0

(1) Carriers were assigned to that area in which the largest portion of the water transportation revenue was earned. Similarly, carriers were assigned to that operation in which the largest portion of water transportation revenue was earned.

(1) La région d'activité du transporteur est celle où il a réalisé la plus grande part de ses recettes au titre du transport par eau. De même, le genre d'exploitation du transporteur est celui qui lui a rapporté la plus grande part de ses recettes au titre du transport par eau.

(2) Some totals may not add due to rounding.

(2) Certains totaux ne sont pas justes à cause de données arrondies.

(3) Arctic and Mackenzie River area carriers' data were grouped with International and Atlantic carriers' data to meet confidentiality data requirements.

(3) Pour assurer la confidentialité des données, les données des transporteurs des régions de l'Arctique et du fleuve Mackenzie, de l'International et de l'Atlantique ont été regroupées.

TABLE 17. For-hire, Government and Private Carriers Gross Revenue from Water Transportation, by Area of Operation, by Revenue Class, 1980

TABLEAU 17. Recettes brutes des transporteurs pour compte d'autrui, gouvernementaux et privés au titre du transport par eau, selon le secteur d'exploitation et la catégorie de recettes, 1980

Area of operation Secteur d'exploitation	For-hire carrier		Transporteurs pour le compte d'autrui		Total	
	Class I (\$1 million and over)		Class II (between \$100,000 and \$1 million)			
	Catégorie I (\$1 million et plus)		Catégorie II (de \$100,000 à \$1 million)			
	Reporting units(1) Unités déclarantes(1)	Revenue Recettes	Reporting units(1) Unités déclarantes(1)	Revenue Recettes	Reporting units(1) Unités déclarantes(1)	Revenue Recettes
No. - nbre	\$	No. - nbre	\$	No. - nbre	\$	
Domestic - Intérieur:						
Atlantic - Atlantique	22	67,451,855	19	5,101,973	41	72,553,828
Pacific - Pacifique	17	166,516,426	46	17,447,454	63	183,963,880
Inland - Eaux intérieures	35	317,653,783	64	19,697,361	99	337,351,144
Arctic and Mackenzie River - Arctique et fleuve Mackenzie	7	18,243,221	6	4,354,656	13	22,597,877
International	31	557,404,679	6	4,812,888	37	562,217,567
No area assigned - Aucun secteur déterminé	27	43,762,038	38	9,445,912	65	53,207,950
TOTAL	139	1,171,032,002	179	60,860,244	318	1,231,892,246
Total private carriers		Total government carriers		Grand total		
Total, transporteurs privés		Total, transporteurs gouvernementaux		Total, général		
Reporting units(1)	Revenue	Reporting units(1)	Revenue	Reporting units(1)	Revenue	
Unités déclarantes(1)	Recettes	Unités déclarantes(1)	Recettes	Unités déclarantes(1)	Recettes	
No. - nbre	\$	No. - nbre	\$	No. - nbre	\$	
Domestic - Intérieur:						
Atlantic - Atlantique	4	23,540,189	7	39,103,067	52	135,197,084
Pacific - Pacifique	13	44,169,070	5	84,778,860	81	312,911,810
Inland(2) - Eaux intérieures(2)	20	32,432,399	15	34,737,497	134	404,521,040
Arctic and Mackenzie River(2) - Arctique et fleuve Mackenzie(2)	x	x	x	x	13	22,597,877
International	10	157,792,136	-	-	47	720,009,703
No area assigned - Aucun secteur déterminé	29	28,450	15	192,150,015	100	245,386,415
TOTAL	67	257,962,244	42	350,769,439	427	1,840,623,929

(1) The total number of operating units differs from the number of carriers which filed a water transportation report as frequently a carrier operates in more than one area (and is therefore counted in more than one area) or is not able to report an area for bareboat chartering to others.

(1) Le nombre total d'unités exploitantes diffère du nombre de transporteurs qui ont complété un rapport sur le transport par eau, car souvent, les transporteurs exercent une activité dans plus d'une région (et sont par conséquent pris en compte dans plus d'une région) ou sont incapables de délimiter une région pour leurs activités d'affrètement coque-nue à autrui.

(2) Arctic and Mackenzie River area carriers' data were grouped with Inland carriers' data to meet confidentiality data requirements.

(2) Pour assurer la confidentialité des données, les données des transporteurs de la région de l'Arctique et fleuve Mackenzie et de la région Eaux intérieures ont été regroupées.

TABLE 18. Number of For-hire, Private and Government Carriers, by Revenue Class, by Specialization of Operation, 1980(1)

TABLEAU 18. Nombre de transporteurs pour compte d'autrui, privés et gouvernementaux, selon la catégorie de recettes et la spécialisation de l'exploitation, 1980(1)

Revenue class	Transport of commodities		Transport of passengers		Chartering to others		Towing	
Catégorie de recettes	Transport de marchandises		Transport de passagers		Affrètement à autrui		Touage	
	No. - nbre	% (2)	No. - nbre	% (2)	No. - nbre	% (2)	No. - nbre	% (2)
For-hire carriers - Transporteurs pour le compte d'autrui:								
Class I (\$1 million and over) - Catégorie I (\$1 million et plus)	33	10.7	x	x	26	8.4	17	5.5
Class II (between \$100,000 and \$1 million) - Catégorie II (de \$100,000 à \$1 million)	23	7.5	13(3)	4.2(3)	34	11.0	47	15.6
Total	56	18.2	13	4.2	60	19.5	64	20.8
Private carriers - Transporteurs privés								
	17	5.5	3	1.0	4(4)	1.3(4)	5	1.6
Government carriers - Transporteurs gouvernementaux								
	16	5.2	6	1.9	x	x	-	-
GRAND - TOTAL - GÉNÉRAL	89	28.9	22	7.1	64	20.8	69	22.4
	Other vessel revenues		No specialization reported				Total	
	Autres recettes des navires		Aucune spécialisation					
	No. - nbre	% (2)	No. - nbre	% (2)			No. - nbre	% (2)
For-hire carriers - Transporteurs pour le compte d'autrui:								
Class I (\$1 million and over) - Catégorie I (\$1 million et plus)	9	2.9	x	x			85	27.6
Class II (between \$100,00 and \$1 million) - Catégorie II (de \$100,000 à \$1 million)	29	9.4	x	x			146	47.4
Total	38	12.3	1(5)	0.3(5)			232	75.3
Private carriers - Transporteurs privés								
	4	1.3	18	5.8			51	16.5
Government carriers - Transporteurs gouvernementaux								
	-	-	3	1.0			25	8.1
GRAND - TOTAL - GÉNÉRAL	42	13.6	22	7.1			308	100.0

(1) Carriers were assigned to that area in which the largest portion of the water transportation revenue was earned. Similarly, carriers were assigned to that operation in which the largest portion of water transportation revenue was earned.

(1) La région d'activité du transporteur est celle où il a réalisé la plus grande part de ses recettes au titre du transport par eau. De même, le genre d'exploitation du transporteur est celui qui lui a rapporté la plus grande part de ses recettes au titre du transport par eau.

(2) Some totals may not add due to rounding.

(2) Certains totaux ne sont pas justes à cause de données arrondies.

(3) Class I carriers' data were grouped with class II carriers' data to meet confidentiality data requirements.

(3) Pour assurer la confidentialité des données, les données des transporteurs de la catégorie I et II ont été regroupées.

(4) Government carriers' data were grouped with Private carriers' data to meet confidentiality data requirements.

(4) Pour assurer la confidentialité des données, les données des transporteurs gouvernementaux et privés ont été regroupées.

(5) Carriers' data are included in total only to meet confidentiality data requirements.

(5) Pour assurer la confidentialité des données, les données sont incluses dans les totaux seulement.

TABLE 19. Number of For-hire, Private and Government Carriers, by Revenue Class, by Specialization of Trade, 1980

TABLAU 19. Nombre de transporteurs pour le compte d'autrui, privés et gouvernementaux, selon la catégorie de recettes et la spécialisation du commerce, 1980

Specialization of trade Spécialisation du commerce	For-hire carriers Transporteurs pour le compte d'autrui						Private carriers Trans- porteurs privés		Government carriers Trans- porteurs gouver- nementaux		Grand total Total, général	
	Class I Catégorie I		Class II Catégorie II		Total		No. nbre	%(1)	No. nbre	%(1)	No. nbre	%(1)
	No.	%(1)	No.	%(1)	No.	%(1)						
Domestic - Intérieur:												
Between two Canadian ports - Entre deux ports du Canada	58	18.8	128	41.6	186	60.4	26	8.4	23	7.5	235	76.3
International:												
Between any Canadian port and U.S. Great Lakes ports - Entre un port du Canada et les ports des Grands Lacs (É.-U.)	7	2.3	x	x	8	2.6	x	x	-	-	7	2.3
Between any Canadian port and other U.S. ports - Entre un port du Canada et d'autres ports des É.-U.	-	-	x	x	x	x	x	x	-	-	x	x
Between Canadian and other foreign ports - Entre un port du Canada et d'autres ports étrangers	5	1.6	4(2)	1.2(2)	9(2)	2.6(2)	6(2)	1.9(2)	-	-	15(2)	4.2(2)
Between two foreign ports - Entre deux ports étrangers	4	1.3	-	-	4	1.3	-	-	-	-	4	1.3
International origin and des- tination not specified - Origine et destination in- ternationale non-déterminée	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	16	5.2	4	1.3	20	6.5	6	1.9	-	-	26	8.4
No type of trade assigned - Aucun genre de commerce déterminé	12	3.9	14	4.5	26	8.4	18	5.8	3	1.0	47	15.3
GRAND - TOTAL - GÉNÉRAL	86	27.9	146	47.4	232	75.3	50	16.2	26	8.4	308	100.0

(1) Some totals may not add due to rounding.

(1) Certains totaux ne sont pas juste à cause de données arrondies.

(2) Between any Canadian port and U.S. Great Lakes ports area and between Canadian port and other U.S. ports area carriers' data were grouped with Between Canadian and other foreign ports area carriers' data to meet confidentiality data requirements.

(2) Pour assurer la confidentialité des données, les données des transporteurs des régions Entre un port du Canada et les ports des Grands Lacs (É.-U.) et Entre un port du Canada et d'autres ports des É.-U., et Entre un port du Canada et d'autres ports étrangers ont été regroupées.

TABLE 20. Value of Property, Additions and Retirements, by Type of Carrier, 1980(1)

TABLEAU 20. Valeur des biens, acquisitions et retraits, selon la catégorie de transporteurs, 1980(1)

Type of carrier	Balance at beginning of year	Additions during year	Retirements during year	Balance at end of year
Catégorie de transporteur	Solde au début de l'année	Acquisitions durant l'année	Retraits durant l'année	Solde à la fin de l'année
	dollars			
For-hire carriers - Transporteurs pour le compte d'autrui				
Class I - Catégorie I:				
Vessels and floating equipment - Navires et matériel flottant	1,332,074,179	172,054,788	10,788,112	1,493,340,855
Terminal property and equipment - Biens et matériel de terminus	18,034,597	2,071,012	835,102	19,270,507
Other property and equipment - Autres biens et matériel	96,329,562	19,060,374	3,724,575	111,665,361
Land - Terrain	13,435,789	1,756,279	382,859	14,809,209
Sub-total - Total partiel	1,459,874,127	194,942,453	15,730,648	1,639,085,932
Accumulated depreciation - Amortissement accumulé	539,786,799	...	...	608,210,519
Depreciated value - Valeur amortie	920,087,328	...	...	1,030,875,413
Class II - Catégorie II:				
Vessels and floating equipment - Navires et matériel flottant	63,064,082	9,699,257	2,764,821	69,998,518
Terminal property and equipment - Biens et matériel de terminus	2,125,556	446,878	66,856	2,505,578
Other property and equipment - Autres biens et matériel	5,176,758	1,235,568	116,128	6,296,198
Land - Terrain	1,556,599	8,732	100,700	1,464,631
Sub-total - Total partiel	71,922,995	11,390,435	3,048,505	80,264,925
Accumulated depreciation - Amortissement accumulé	24,650,892	...	...	30,200,180
Depreciated value - Valeur amortie	47,272,103	...	...	50,064,745
Total:				
Vessels and floating equipment - Navires et matériel flottant	1,395,138,261	181,754,045	13,552,933	1,563,339,373
Terminal property and equipment - Biens et matériel de terminus	20,160,153	2,517,890	901,958	21,776,085
Other property and equipment - Autres biens et matériel	101,506,320	20,295,942	3,840,703	117,961,559
Land - Terrain	14,992,388	1,765,011	483,559	16,273,840
Total	1,531,797,122	206,332,888	18,779,153	1,719,350,857
Accumulated depreciation - Amortissement accumulé	564,437,691	...	...	638,410,699
Depreciated value - Valeur amortie	967,359,431	...	...	1,080,940,158
Private carriers - Transporteurs privés				
Vessels and floating equipment - Navires et matériel flottant	126,672,021	7,344,720	478,741	133,538,000
Terminal property and equipment - Biens et matériel de terminus	42,740,824	14,148,152	31,375,567	25,513,409
Other property and equipment - Autres biens et matériel	22,065,830	554,273	1,349,419	21,270,684
Land - Terrain	62,869	-	-	62,869
Total	191,541,544	22,047,145	33,203,727	180,384,962
Accumulated depreciation - Amortissement accumulé	73,352,953	...	...	80,068,511
Depreciated value - Valeur amortie	118,188,591	...	...	100,316,451
Government carriers - Transporteurs gouvernementaux				
Vessels and floating equipment - Navires et matériel flottant	80,788,550	12,479,834	310,148	92,958,236
Terminal property and equipment - Biens et matériel de terminus	32,586,268	2,073,918	492,697	34,167,489
Other property and equipment - Autres biens et matériel	1,734,374	291,967	20,383	2,005,958
Land - Terrain	833,533	-	600	832,933
Total	115,942,725	14,845,719	823,828	129,964,616
Accumulated depreciation - Amortissement accumulé	67,690,341	...	...	73,231,235
Depreciated value - Valeur amortie	48,252,384	...	...	56,733,381
TOTAL				
Vessels and floating equipment - Navires et matériel flottant	1,602,598,832	201,578,599	14,341,822	1,789,835,609
Terminal property and equipment - Biens et matériel de terminus	95,487,245	18,739,960	32,770,222	81,456,983
Other property and equipment - Autres biens et matériel	125,306,524	21,142,182	5,210,505	141,238,201
Land - Terrain	15,888,790	1,765,011	484,159	17,169,642
GRAND - TOTAL - GÉNÉRAL	1,839,281,391	243,225,752	52,806,708	2,029,700,435
Accumulated depreciation - Amortissement accumulé	705,480,985	...	...	791,710,445
Depreciated value - Valeur amortie	1,133,800,406	...	...	1,237,989,990

(1) Property is valued at original cost.

(1) Correspond au prix de revient initial des biens.

TABLE 21. Property at End of 1980, by Type of Carrier and by Principal Area of Vessel Operations

TABLEAU 21. Bien des transporteurs à la fin de 1980, selon la catégorie de transporteurs et la zone principale d'opération

Type of carrier	Vessels and floating equipment	Terminal property and equipment	Other property and equipment	Land	Total value	Accumulated depreciation	Depreciated value
Catégorie de transporteurs	Navires et matériel flottant	Biens et matériel de terminus	Autres biens et matériel	Terrain	Valeur totale	Amortissement accumulé	Valeur amortie
dollars							
For-hire carriers - Transporteurs pour le compte d'autrui							
Class I - Catégorie I:							
Atlantic - Atlantique	73,500,989	6,628,795	772,361	157,864	81,060,009	29,946,764	51,113,245
Pacific - Pacifique	222,784,785	2,734,566	37,174,024	11,645,309	274,338,684	98,962,586	175,376,098
Inland - Eaux intérieures	485,458,520	6,249,848	7,380,528	472,236	499,561,132	240,855,086	258,706,046
Arctic and Mackenzie River - Arctique et fleuve Mackenzie	34,581,182	1,921,984	2,575,779	2,072,800	41,151,745	16,360,609	24,791,136
Foreign waters - Eaux étrangères	512,198,855	1,735,314	37,380,924	461,000	551,776,093	164,343,621	387,432,472
No area assigned - Aucun secteur déterminés	164,816,524	-	26,381,745	-	191,198,269	57,741,853	133,456,416
Sub-total - Total partiel	1,493,340,855	19,270,507	111,665,361	14,809,209	1,639,085,932	608,210,519	1,030,875,413
Class II - Catégorie II:							
Atlantic - Atlantique	7,724,510	231,944	391,159	-	8,347,613	3,966,214	4,381,399
Pacific - Pacifique	14,355,905	267,909	912,591	905,775	16,442,180	5,706,483	10,735,697
Inland - Eaux intérieures	21,683,665	1,853,187	2,607,508	390,992	26,535,352	9,246,585	17,288,767
Arctic and Mackenzie River - Arctique et fleuve Mackenzie	4,315,908	143,524	1,705,316	10,690	6,175,438	1,879,638	4,295,800
Foreign waters - Eaux étrangères	2,559,407	1,014	348,427	147,000	3,055,848	1,566,167	1,489,681
No area assigned - Aucun secteur déterminés	19,359,123	8,000	331,197	10,174	19,708,494	7,835,093	11,873,401
Sub-total - Total partiel	69,998,518	2,505,578	6,296,198	1,464,631	80,264,925	30,200,180	50,064,745
Total	1,563,339,373	21,776,085	117,961,559	16,273,840	1,719,350,857	638,410,699	1,080,940,158
Private carriers - Transporteurs privés							
Atlantic - Atlantique	28,532,210	-	-	-	28,532,210	10,201,126	18,331,084
Pacific - Pacifique	39,665,826	378,163	215,196	2,500	40,261,685	16,501,786	23,759,899
Inland - Eaux intérieures	27,110,437	20,641,972	15,624,832	-	63,377,241	25,230,053	38,147,188
Arctic and Mackenzie River - Arctique et fleuve Mackenzie	-	-	-	-	-	-	-
Foreign waters - Eaux étrangères	22,219,548	1,390,741	5,413,582	42,502	29,066,373	17,015,874	12,050,499
No area assigned - Aucun secteur déterminés	16,009,979	3,102,533	17,074	17,867	19,147,453	11,119,672	8,027,781
Total	133,538,000	25,513,409	21,270,684	62,869	180,384,962	80,068,511	100,316,451
Government carriers - Transporteurs gouvernementaux							
Atlantic - Atlantique	-	-	112,000	-	112,000	-	112,000
Pacific - Pacifique	1,963,156	372,349	604,565	8,983	2,949,053	1,537,799	1,411,254
Inland - Eaux intérieures	31,522,009	5,921,080	291,002	97,539	37,831,630	16,114,337	21,717,293
Arctic and Mackenzie River - Arctique et fleuve Mackenzie	58,733,071	27,574,060	998,391	726,411	88,031,933	55,216,099	32,815,834
Foreign waters - Eaux étrangères	-	-	-	-	-	-	-
No area assigned - Aucun secteur déterminés	740,000	300,000	-	-	1,040,000	363,000	677,000
Total	92,958,236	34,167,489	2,005,958	832,933	129,964,616	73,231,235	56,733,381
GRAND - TOTAL - GÉNÉRAL	1,789,835,609	81,456,983	141,238,201	17,169,642	2,029,700,435	791,710,445	1,237,989,990

TABLE 22. Number of Vessels, by Operating Status, by Type of Vessel, 1980(1)

TABLEAU 22. Nombre de navires, selon la catégorie d'exploitation et le genre de navire, 1980(1)

	Type of vessel - Genre de navire										Total
	Contai- ner ship	Roll on/ roll off freighter	General cargo ship	Bulk carrier	Tanker	Tug	Barge, scow	Passen- ger	Ferry (commodi- ties and passengers)	Other	
	Bateau porte- conten- neurs	Navire roulier (à manu- tention hori- zontale)	Navire à car- gaisons diverses	Vraquier	Navire- citerne	Remor- queur	Gabare	Paque- hot	Traversier (marchan- dises et passagers)	Autres	
	number - nombre										
For-hire carriers - Trans- porteurs pour le compte d'autrui											
Class I - Catégorie I:											
Operating status - Nature de l'exploitation:											
Owned and operated - Possé- dés et exploités	4	5	24	123	19	288	497	8	6	90	1,064
Bareboat chartered - Frétés coque-nue	1	-	9	7	6	35	39	1	11	16	125
Time or voyage chartered - Frétés à temps ou au voyage	4	5	51	45	116	7	2	-	-	-	230
Total	9	10	84	175	141	330	538	9	17	106	1,419
Class II - Catégorie II:											
Operating status - Nature de l'exploitation:											
Owned and operated - Possé- dés et exploités	-	-	16	-	2	94	33	34	30	77	286
Bareboat chartered - Frétés coque-nue	1	-	5	1	1	28	7	6	8	9	66
Time or voyage chartered - Frétés à temps ou au voyage	-	-	6	1	-	9	3	1	-	7	27
Total	1	-	27	2	3	131	43	41	38	93	379
Private carriers - Trans- porteurs privés											
Operating status - Nature de l'exploitation:											
Owned and operated - Possé- dés et exploités	-	-	4	3	12	60	32	5	4	100	220
Bareboat chartered - Frétés coque-nue	-	-	1	-	-	17	4	-	-	-	22
Time or voyage chartered - Frétés à temps ou au voyage	-	-	13	23	202	46	21	-	-	2	307
Total	-	-	18	26	214	123	57	5	4	102	549
Government carriers - Transporteurs gouverne- mentaux											
Operating status - Nature de l'exploitation:											
Owned and operated - Possé- dés et exploités	-	1	1	-	-	19	143	6	125	202	497
Bareboat chartered - Frétés coque-nue	-	-	1	-	-	-	-	1	11	-	13
Time or voyage chartered - Frétés à temps ou au voyage	-	-	13	-	5	1	1	2	5	-	27
Total	-	1	15	-	5	20	144	9	141	202	537
TOTAL											
Operating status - Nature de l'exploitation:											
Owned and operated - Possé- dés et exploités	4	6	45	126	33	461	705	53	165	469	2,067
Bareboat chartered - Frétés coque-nue	2	-	16	8	7	80	50	8	30	25	226
Time or voyage chartered - Frétés à temps ou au voyage	4	5	83	69	323	63	27	3	5	9	591
GRAND - TOTAL - GÉNÉRAL	10	11	144	203	363	604	782	64	200	503	2,884

(1) A vessel is allocated to that operating status in which the greatest amount of time was registered during the year.
(1) Le genre d'un navire est déterminé en fonction de sa principale activité pendant l'année.

TABLE 23. Number of Passenger and Vehicle Fares, by Revenue Class of Carrier, by Area of Operation, 1980

TABLEAU 23. Nombre de passages par passagers et par véhicules, selon la catégorie de recettes du transporteur et le secteur d'exploitation, 1980

Area of operation Secteur d'exploitation	For-hire carriers Transporteurs pour le compte d'autrui et en location			
	Class I (\$1 million and over)		Class II (between \$100,000 and \$1 million)	
	Catégorie I (\$1 million et plus)		Catégorie II (de \$100,000 à \$1 million)	
	Passenger Passagers	Vehicle Véhicules	Passenger Passagers	Vehicle Véhicules
Domestic - Intérieur:				
Atlantic - Atlantique	401,334	194,525	220,479	72,588
Pacific - Pacifique	115,602	116,695	349,642	-
Inland - Eaux intérieures	640,080	20,008	3,394,051	316,218
Arctic and Mackenzie River - Arctique et fleuve Mackenzie	-	-	-	6,100
International	-	-	245,118	53,019
No area assigned - Aucun secteur déterminé	-	-	48,188	-
TOTAL	1,157,016	331,228	4,257,478	447,925
	Total for-hire carriers Total, transporteurs pour le compte d'autrui		Private carriers Transporteurs privés	
	Passenger Passagers	Vehicle Véhicules	Passenger Passagers	Vehicle Véhicules
Domestic - Intérieur:				
Atlantic - Atlantique	621,813	267,113	-	-
Pacific - Pacifique	465,244	116,695	11,000	-
Inland - Eaux intérieures	4,034,131	336,226	223,400	41,713
Arctic and Mackenzie River - Arctique et fleuve Mackenzie	-	6,100	-	-
International	245,118	53,019	-	-
No area assigned - Aucun secteur déterminé	48,188	-	-	-
TOTAL	5,414,494	779,153	234,400	41,713
	Government carriers Transporteurs gouvernementaux		Grand total Total, général	
	Passenger Passagers	Vehicle Véhicules	Passenger Passagers	Vehicle Véhicules
Domestic - Intérieur:				
Atlantic - Atlantique	2,296,936	2,276,503	2,918,749	2,543,616
Pacific - Pacifique	21,520,889	8,595,602	21,997,133	8,712,297
Inland - Eaux intérieures	3,762,035	1,625,218	8,019,566	2,003,157
Arctic and Mackenzie River - Arctique et fleuve Mackenzie	-	-	-	6,100
International	-	-	245,118	53,019
No area assigned - Aucun secteur déterminé	-	-	48,188	-
TOTAL	27,579,860	12,497,323	33,228,754	13,318,189

TABLE 24. Gross Revenue from Water Transportation, by Type of Operation, by Form of Ownership, 1980

TABLEAU 24. Recettes brutes au titre du transport par eau, selon la nature de l'exploitation et la structure juridique de propriété, 1980

Form of ownership Structure juridique de propriété	Number of carriers Nombre de trans- porteurs	Transport of commodities Transport de marchandises	Transport of passengers Transport de passagers	Chartering to others Affrètement à autrui	Towing Touage	Other vessel revenues Autres recettes des navires	Subsidies Subventions	Total
	dollars							
Sole proprietorship(1) - Entre- prise à propriétaire unique(1)	x	x	x	x	x	x	x	x
Partnership - Société en nom collectif	-	-	-	-	-	-	-	-
Co-operative - Coopérative	3	1,332,173	1,436,652	-	-	-	2,773,666	5,542,491
Incorporated company - Entre- prise constituée en société	275	994,278,453	12,868,366	150,384,621	213,527,541	57,048,942	19,130,246	1,447,238,169
Crown corporation - Société de la Couronne	11	88,552,277	37,569,924	2,526,121	-	4,720,898	190,823,428	324,192,648
Municipal government - Admi- nistration municipale	4	326,713	1,304,570	153,100	-	52,513	136,000	1,972,896
Provincial government - Admi- nistration provinciale	8	2,283,655	3,620,375	-	-	599,518	299,946	6,803,494
Federal government(1) - Admi- nistration fédérale(1)	3	5,991,792	154,200	12,155,954	98,933	-	-	18,400,879
Other - Autres	4	19,563,147	82,429	16,579,437	-	-	248,336	36,473,349
TOTAL	308	1,112,328,210	57,036,516	181,799,233	213,626,474	62,421,871	213,411,622	1,840,623,926

(1) Sole proprietorship carriers' data were grouped with Federal government carriers' data to meet confidentiality data requirements.
(1) Pour assurer la confidentialité des données, les données des transporteurs de l'entreprise à propriétaires unique et de l'Adminis-
tration fédérale ont été regroupées.

TABLE 25. Carrier Gross Revenue from Water Transportation, by Type of Operation, by Province or Territory of Domicile(1) of Reporting Unit, 1980

TABLEAU 25. Recettes brutes des transporteurs au titre du transport par eau, selon la nature de l'exploitation et selon la province ou le territoire de
résidence(1) de l'unité déclarante, 1980

Province or territory of reporting unit domicile	Number of carriers	Transport of commodities	Transport of passengers	Chartering to others	Towing	Other vessel revenues	Subsidies	Total
	dollars							
Province ou territoire de domicile du transporteur	Nombre de trans- porteurs	Transport de marchandises	Transport de passagers	Affrètement à autrui	Touage	Autres recettes des navires	Subventions	Total
Newfoundland - Terre-Neuve	23	4,749,805	365,142	7,492,128	-	590,774	3,815,211	17,013,060
Prince Edward Island(2) - Île-du-Prince-Édouard(2)	x	x	x	x	x	x	x	x
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	10	297,913	154,200	5,538,473	1,366,676	5,810,596	-	13,167,858
New Brunswick - Nouveau- Brunswick	12	24,644,612	9,989,612	2,487,193	5,123,129	8,565,707	125,610,109	176,420,362
Québec	64	361,537,227	11,737,605	80,699,513	2,705,068	10,556,643	24,288,687	491,524,743
Ontario	63	373,465,128	2,343,388	51,549,750	4,681,143	8,468,493	384,336	440,892,238
Manitoba	11	21,551,048	1,112,123	199,682	1,125,101	-	-	23,987,954
Saskatchewan(2)	4	3,235,935	827,485	61,027	-	4,000	4,578,406	8,707,033
Alberta	5	21,856,164	176,534	16,268,715	523,337	8,225	844,000	39,676,975
British Columbia - Colombie- Britannique	112	296,641,564	30,330,426	16,659,232	198,102,020	28,393,433	53,590,927	623,717,602
Northwest Territories and Yukon Territory - Terri- toires du Nord-Ouest et Territoire du Yukon	4	4,348,814	1	843,520	-	24,000	299,946	5,516,281
TOTAL	308	1,112,328,210	57,036,516	181,799,233	213,626,474	62,421,871	213,411,622	1,840,623,926

(1) The province or territory of domicile of the reporting unit is not necessarily synonymous with the province or territory in which vessel operations
take place.
(1) La province ou territoire de résidence de l'unité déclarante n'est pas nécessairement la même que la province ou territoire dans laquelle les opéra-
tions navales furent effectuées.
(2) Prince Edward Island carriers' data were grouped with Saskatchewan carriers' data to meet confidentiality data requirements.
(2) Pour assurer la confidentialité des données, les données des transporteurs de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Saskatchewan ont été regroupées.

GLOSSARY

Area of Operation

Domestic service areas (i.e., vessel activities between two Canadian ports).

The following domestic service areas comprise Canadian waters:

Atlantic. The waters adjacent to the Canadian Atlantic Coast and that portion of the St. Lawrence River which is east of "inland waters".

Pacific. The waters adjacent to the Canadian Pacific Coast.

Inland waters. Defined by the Canada Shipping Act as: "all rivers, lakes and other navigable fresh waters within Canada including the St. Lawrence River as far seaward as a straight line drawn: from Cap des Rosiers to West Point Anticosti Island, and from Anticosti Island to the north shore of the St. Lawrence River along the meridian of longitude 63 degrees west". (Exclude the Mackenzie River and its tributaries and include time spent in U.S. waters of the St. Lawrence Seaway and the Great Lakes.)

Mackenzie River. The Mackenzie River systems and its tributaries.

Arctic. The waters adjacent to the mainland and islands of the Canadian Arctic within the area enclosed by the 60th parallel of north latitude, the 141st meridian of longitude and a line measured seaward from the nearest Canadian land, a distance of 100 nautical miles; except that in the area between the islands of the Canadian Arctic and Greenland where the line of equidistance between the islands of the Canadian Arctic and Greenland is less than 100 nautical miles from the nearest Canadian land, there shall be substituted for the line measured seaward 100 nautical miles from the nearest Canadian land such line of equidistance. For the purposes of this survey, Hudson Bay and James Bay have been included in Arctic waters.

TERMINOLOGIE

Régions d'activité

Régions d'activité du commerce intérieur (c.-à-d., mouvements de navires entre deux ports canadiens).

Les eaux canadiennes sont comprises dans les régions d'activité suivantes du commerce intérieur:

Atlantique. Les eaux côtières canadiennes de la région de l'Atlantique ainsi que la partie du fleuve Saint-Laurent qui se trouve à l'est des "eaux intérieures".

Pacifique. Les eaux côtières canadiennes de la région du Pacifique.

Eaux intérieures. Aux termes de la Loi sur la marine marchande du Canada cette expression désigne: "la totalité des fleuves, rivières, lacs et autres eaux douces navigables, à l'intérieur du Canada, et le fleuve Saint-Laurent aussi loin vers la mer qu'une ligne droite tirée de Cap des Rosiers à la Pointe occidentale de l'île d'Anticosti, et de l'île d'Anticosti à la rive nord du fleuve Saint-Laurent le long du méridien de longitude 63 degrés ouest". (Ne comprend pas le fleuve Mackenzie et ses affluents, mais comprend le temps passé dans les eaux américaines de la voie maritime du Saint-Laurent et des Grands Lacs.)

Fleuve Mackenzie. Le bassin du fleuve Mackenzie et ses affluents.

Arctique. Les eaux "contiguës aux continents et aux îles de l'Arctique canadien à l'intérieur de la zone délimitée par le 60ième parallèle de latitude nord, le 141ième méridien de longitude et une ligne en mer dont chaque point se trouve à une distance de 100 milles marins de la plus proche terre canadienne: avec cette restriction que, dans la zone sise entre les îles de l'Arctique canadien et le Groënland, là où la ligne d'équidistance entre les îles de l'Arctique canadien et le Groënland est à moins de 100 milles marins de la plus proche terre canadienne, cette ligne d'équidistance sera substituée à la ligne en mer dont chaque point se trouve à 100 milles marins de la plus proche terre canadienne". Aux fins de la présente enquête, la Baie d'Hudson et la Baie de James sont comprises dans les eaux arctiques.

International service origin and destination (i.e., vessel activities between Canadian and foreign ports or between two foreign ports).

The following are the international service origin and destination pairs:

Between Canadian ports and U.S. Great Lakes ports.

Between Canadian ports and other U.S. ports.

Between Canadian and other foreign ports.

Between two foreign ports.

Canadian-domiciled Carrier

An undertaking located in Canada which owns, charters and/or operates a vessel of Canadian or other registry for the purposes of transporting goods and/or passengers, either for-hire or for a parent or sister company. Included are Canadian subsidiaries of foreign-domiciled corporations. All carriers were grouped into five categories according to the following definitions of water transport carriers:

Commercial waterborne carrier (owned or chartered). Any water carrier undertaking engaged in the transport of commodities or passengers for compensation or reward.

Chartering undertaking. Any undertaking engaged in the charter or sub-charter to others of vessels on a bareboat or time basis for compensation or reward.

Private or industrial waterborne carrier. Any water carrier undertaking which is engaged **primarily** in the transport of its own commodities (or passengers) or those of its parent or sister company.

Sightseeing undertaking. Any water carrier undertaking engaged in the transport of passengers for the purpose of viewing or visiting historical or scenic sites.

Government undertaking. Any federal, provincial, or municipal undertaking engaged in the transport of commodities or passengers.

Chartering Terms

Bareboat charter. A form of charter party in which an owner charters his vessel to a charterer for a definite period of time, to be managed by the charterer as he wishes. The charterer engages the master, officers and crew, takes over full control of the ship, and employs it as if it were a unit of his own fleet.

Origine et destination du commerce international (c.-à-d., mouvements de navires entre des ports canadiens et étrangers ou entre deux ports étrangers).

Les points d'origine et de destination du commerce international s'établissent comme suit:

Entre tout port du Canada et ceux des É.-U. sur les Grands Lacs.

Entre tout port du Canada et autres ports des É.-U.

Entre ports canadiens et autres ports étrangers.

Entre deux ports étrangers.

Transporteur canadien

Entreprise située au Canada qui possède, frète ou exploite un navire immatriculé au Canada ou ailleurs dans le but de transporter des marchandises ou des passagers soit pour le compte d'autrui, soit pour le compte de la société mère ou d'une société soeur. Comprend les filiales canadiennes de sociétés étrangères. Les entreprises ont été groupées en cinq catégories en fonction des définitions suivantes relatives aux transporteurs par eau:

Transporteur commercial flottant (possédé en propre ou affrété). Toute entreprise de transport par eau transportant des marchandises ou des passagers en vue d'une rémunération.

Entreprise d'affrètement. Toute entreprise qui frète ou sous-frète à autrui des navires coque-nue ou à temps en vue d'une rémunération.

Transporteur privé ou industriel flottant. Toute entreprise de transport par eau transportant **principalement** ses propres marchandises (ou passagers) ou celle de la société mère ou d'une société soeur.

Activités de tourisme. Toute entreprise de transport par eau transportant des passagers dans le but d'observer ou de visiter des lieux pittoresques ou sites historiques.

Entreprise gouvernementale. Toute entreprise fédérale, provinciale ou municipale transportant des marchandises ou des passagers.

Termes d'affrètement

Affrètement coque-nue. Forme de contrat d'affrètement suivant lequel un propriétaire frète son navire à un affrèteur pour une période définie; celui-ci peut utiliser le navire à son gré. Il embauche le capitaine, les officiers et l'équipage, prend le commandement du navire et l'utilise comme s'il s'agissait d'un navire de sa propre flotte.

Charterer. The person to whom is given the use of the entire ship or part of it for the transportation of goods or passengers.

Charter party. An agreement by which a ship-owner agrees to place an entire ship or part of it, at the disposal of an undertaking or person, for the conveyance of goods or passengers.

Time charter. A form of charter party in which an owner charters his vessel to a charterer for a specified period of time. In this case the ship owner appoints the master and supplies the crew and is remunerated by hire money.

Voyage charter. A form of charter party in which an owner charters a ship or some principal part of it for a specific journey by water. In this case the ship owner appoints the master and supplies the crew and is remunerated by hire money.

Sub-charter. A form of charter party whereby a vessel is chartered from an owner and then is chartered out to another party.

Classes of Carriers

Commercial establishments are classed according to their annual gross water transportation operating revenues as follows:

Class

- I. Establishments which earned gross annual operating revenue of \$1 million or more.
- II. Establishments which earned gross annual operating revenue from \$100,000 to \$1 million.
- III. Establishments which earned gross annual operating revenue of \$100,000 or less.

Establishment. For statistical purposes, the smallest industrial unit which is a separate operating entity capable of reporting all elements of basic industrial statistics. For industrial statistics, this requires as a minimum the reporting of data for the main elements of input and output without restoring to the allocation of joint expenses or "fixed" costs.

Fuel oil. Includes Bunker "C", intermediate, diesel oil and gas oil in this general category of vessel fuel.

Affrèteur. Personne à qui l'on frète le navire en entier ou en partie pour le transport de marchandises ou de passagers.

Contrat d'affrètement. Accord pour lequel un propriétaire accepte de mettre à la disposition d'une entreprise ou d'une personne un navire dans sa totalité ou en partie, pour le transport de marchandises ou de passagers.

Affrètement à temps. Forme de contrat d'affrètement suivant lequel un propriétaire frète son navire à un affrèteur pour une période définie. Dans ce cas, le propriétaire du navire nomme le capitaine, fournit l'équipage et est rémunéré par l'affrèteur.

Affrètement au voyage. Forme de contrat d'affrètement suivant lequel un propriétaire frète un navire ou partie de celui-ci pour un voyage précis. Dans ce cas, le propriétaire du navire nomme le capitaine, fournit l'équipage et est rémunéré par l'affrèteur.

Sour-affrètement. Forme de contrat d'affrètement suivant lequel un propriétaire frète son navire à un affrèteur qui le frète à son tour.

Catégories de transporteurs

Les transporteurs commerciaux sont classés selon les recettes d'exploitation annuelles brutes au titre du transport par eau:

Catégorie

- I. Recettes d'exploitation brutes égales ou supérieures à \$1 million.
- II. Recettes d'exploitation brutes supérieures à \$100,000 et inférieures à \$1 million.
- III. Recettes d'exploitation brutes égales ou inférieures à \$100,000.

Établissement. Aux fins de la statistique, la plus petite entité industrielle constituant une unité d'exploitation distincte capable de déclarer tous les éléments de la statistique industrielle de base, à savoir les principales composantes des entrées et sorties mais pas nécessairement la répartition des dépenses communes ou des frais "fixes".

Mazout. Cette catégorie générale de combustible pour navires comprend le fuel de soute "C", le mélange intermédiaire, le carburant diesel et le gasoil.

Gross operating revenue. The sum of the gross revenues gained from the following sources: transporting commodities, transporting passengers, bareboat charter to others, time charter to others, voyage charter to others, towing and subsidies for water transportation.

Gross registered tonnage. The capacity in cubic feet of the spaces within the hull and the enclosed spaces above the deck of a vessel divided by 100.

Pilotage. A public service established to provide pilots for vessels entering or leaving harbours, or in narrow waters.

Reporting year. The fiscal year of the reporting undertaking which ends any time between April 1, 1980 and March 31, 1981.

Seasonal. A period of time during the year associated with some phase or activity of shipping.

Subsidy. A general term for financial aid granted by a government to the various branches of the shipping industry either with or without any requirement of special service as compensation. Also called bounty, subvention.

Towing. A water transport activity which consists of pulling or pushing barges and scows, self-propelled vessels and log boom by means of a tug boat.

Vessel crew. This general occupational category includes deck officers, engineering officers, deck crew and engine and boiler-room crew.

Recettes d'exploitation brutes. La totalité des recettes brutes provenant du transport de marchandises ou de passagers, de l'affrètement coque-nue à autrui, de l'affrètement à temps à autrui, de l'affrètement au voyage à autrui, du touage et de subventions pour le transport par eau.

Jauge brute. Capacité intérieure (pieds cubes) de la coque et des espaces fermés au-dessus du pont, divisée par 100.

Pilotage. Service public instauré pour fournir des pilotes aux navires entrant ou quittant les ports ou naviguant dans les passages étroits.

Année de déclaration. L'année financière des entreprises déclarantes terminée entre le 1^{er} avril 1980 et le 31 mars 1981.

Saisonnier. Période de l'année correspondant à une certaine période de navigation.

Subventions. Terme générique pour désigner l'aide financière accordée par une administration publique à différents secteurs de l'industrie du transport par eau, en retour ou non de services spéciaux.

Touage. Activité du transport par eau qui consiste à tirer ou à pousser des chalands et péniches, des navires automoteurs et des estacades flottantes au moyen d'un remorqueur.

Hommes d'équipage. Comprend les officiers de pont, les officiers mécaniciens de navires, les matelots de pont et les matelots des salles de machines et de chaufferies.

APPENDIX I



Transportation and Communications Division

Cette formule est disponible en français.

WATER TRANSPORTATION REPORT, 1980

Please report for your fiscal year (normal business year) ending any time between April 1, 1980 and March 31, 1981.

PERIOD COVERED BY THIS REPORT: From

--	--	--	--	--	--

 to

--	--	--	--	--	--

Undertaking covered by this report

001

Authority - Statistics Act, Chapter 15, Statutes of Canada 1970-71-72.

For Statistics Canada use only

002	
003	

Please revise name and address if not correct.

Keep one copy for your file and return the other to:
Transportation and Communications Division, Statistics Canada, Ottawa K1A 0T6.

PART I. OWNERSHIP

A. What is the form of ownership of your undertaking? (Check one)

- | | | |
|--|---|--|
| 004 <input type="checkbox"/> ¹ Sole proprietorship | 004 <input type="checkbox"/> ² Partnership | 004 <input type="checkbox"/> ³ Co-operative |
| 004 <input type="checkbox"/> ⁴ Incorporated company | 004 <input type="checkbox"/> ⁵ Crown corporation | 004 <input type="checkbox"/> ⁶ Municipal government |
| 004 <input type="checkbox"/> ⁷ Provincial or territorial government | 004 <input type="checkbox"/> ⁸ Federal government department or agency | 004 <input type="checkbox"/> ⁹ Other (specify) |

Please state the location of the head office of your company. (If different from address label above)

Address	Province or Territory	Postal code
---------	-----------------------	-------------

B. If you are an employer, please provide the "employer number" under which you make remittance to Revenue Canada, Taxation.

If this business is a sole proprietorship, give social insurance number of owner. If partnership, give social insurance numbers of partners.

005									
006									

007									
008									
009									

C. Does your undertaking own or control any other water carrier undertaking(s) engaged in Canadian or international transportation? (Check one)

- 010 ¹ Yes 010 ² No

If you answered "Yes ", list the name(s) and address(es) of the undertaking(s) and the nature of the control (e.g. wholly owned, controlling interest etc.).

Name	Address (If located outside Canada, please state country only.)	Nature of control	Are financial or operating data consolidated in this report? (Check one)	For Statistics Canada use only
			011 <input type="checkbox"/> ¹ Yes 011 <input type="checkbox"/> ² No	015
			012 <input type="checkbox"/> ¹ Yes 012 <input type="checkbox"/> ² No	474

D. Is your undertaking directly or indirectly owned or controlled by any other undertaking? (Check one)

- 013 ¹ Yes 013 ² No

If you answered "Yes ", list the name and address of the person(s) or undertaking(s) that control(s) your undertaking and the nature of that control (e.g. wholly owned, etc.).

Name	Address (If located outside Canada, please state country only.)	Nature of control	Are vessels owned, operated or chartered by this undertaking? (Check one)	For Statistics Canada use only
			014 <input type="checkbox"/> ¹ Yes 014 <input type="checkbox"/> ² No	016
			475 <input type="checkbox"/> ¹ Yes 475 <input type="checkbox"/> ² No	476

PART II. EMPLOYEES

Include in benefits, payments made by your undertaking for pension plans, Medicare, Unemployment Insurance, Life Insurance, workman's compensation, but do not include overtime. If a strike was in effect on August 31 of the reference period, use closest payroll date on which all employees received remuneration.

Type of occupation ¹	Number of employees on payroll date closest to August 31.	Total salaries and wages paid during the year (before deductions, include overtime).	Total value of benefits paid during the year.
1. Deck officers ²	017	018	019
2. Engineering officers ³	020	021	022
3. Deck crew ⁴	023	024	025
4. Engine and boiler-room crew ⁵	026	027	028
5. Other water transport operating occupations ⁶	029	030	031
6. Contract hire (or temporary) vessel crew	032	033	034
Total vessel crew	035	036	037
7. Dock and warehouse (include stevedores)	038	039	040
8. Office and administration	041	042	043
9. Casual or part-time (exclude vessel crew)	044	045	046
10. Other (e.g. working proprietors) (specify) _____	047	048	049

PART III. FUEL AND LUBRICATING OIL

Fuel and lubricating oil consumed: Please report the fuel and lubricating oil consumption relating to vessel operations in the period covered by this report. Please specify the unit of measure (e.g. Canadian gallons, U.S. gallons or litres) for each type of fuel or lubricating oil.

Type	Unit of measure (specify)	Quantity consumed (in unit specified)	Total cost (tax included) \$ Cdn. (omit cents)		For Statistics Canada use only
			Purchased in Canada	Purchased abroad	
1. Bunker "C"		050	051	052	053
2. Intermediate ⁷		054	055	056	057
3. Diesel oil		058	059	060	061
4. Gas oil		062	063	064	065
5. Gasoline		066	067	068	069
6. Coal		070	071	072	073
7. Lubricating oil		074	075	076	077
8. Other (specify) _____		078	079	080	081

PART IV. FINANCIAL STATISTICS/REVENUE

A. Operating revenue:

Record the revenue earned for each type of service and indicate (where applicable) the amount generated in domestic traffic (i.e. vessel activities between two Canadian ports) and the amount generated in international traffic (i.e. vessel activities between Canadian and foreign ports or between two foreign ports). Please ensure that the sum of domestic and international traffic revenue equals the total revenue for each type of service specified.

Type of service	Revenue by type of traffic		Total revenue
	Domestic	International \$ Cdn. (omit cents)	
(a) Water transportation:	083	089	095
1. Transport of commodities ⁸ (Exclude all types of towing operations)	084	090	096
2. Transport of passengers	085	091	097
3. Towing of commodities and log booms (Include towing revenues earned by time or voyage charters to others.)			098
4. Chartering ⁹ - bareboat charter to others	086	092	099
- time charter to others (Exclude towing)	087	093	100
- voyage charter to others (Exclude towing)			102
5. Water transport subsidies (provided by any level of government for a specific transportation service or a lump sum to cover an operating deficit)	477	480	483
(b) Other water transportation:			
6. Docking, turning or towing of self-propelled vessels	478	481	484
7. Sightseeing and water taxi services	479	482	485
8. Other (specify) _____			

¹ The classification of water transport employees is from The Canadian Classification and Dictionary of Occupations, Vol. 1 (1971 edition).

² Include ship's captain, mate, ferryboat captain, tugboat captain, deck-officer cadet, etc.

³ Include chief engineer, marine engineer officer, engineer-officer cadet, etc.

⁴ Include ship's carpenter, boatswain, able seaman, deck-hand, etc.

⁵ Include oiler, fireman, etc.

⁶ Include purser, shore captain, radio operator, motorboat operator, cable-ferry operator, etc.

⁷ A blend of bunker "C" and diesel oil.

⁸ Cars, trucks, railway cars with their contents on ferries, containerized freight and mail should be included under transport of commodities.

⁹ Include sub-charter receipts.

A. Operating revenue (continued) Type of service (continued)	Revenue by type of traffic		Total revenue
	Domestic	International	
(c) Incidental to water transportation:	115	120	103
9. Terminal operation (including storage)		5 Cdn. (omit cents)	
10. Agency fees, commissions and brokerage	116	121	104
11. Stevedoring	117	122	105
12. Freight forwarding	118	123	106
13. Other (e.g. marine salvage) (Specify)	119	124	107
Sub-total (Sum of box 095 to box 107 inclusive)			108
(d) Other transportation:			109
14. Other modes (e.g. railway, trucking, etc.) (Specify)			110
(Specify)			111
(e) Non-transportation:			112
15. Other (e.g. interest, other subsidies, restaurant, mining, logging) (Specify)			113
(Specify)			114
Sub-total (sum of box 109 to box 112 inclusive)			114
Total revenue (Box 108 plus box 113)			

B. Domestic carrier services: (Report the percentages to one decimal place.)
 For each type of service indicated below, record (estimate if necessary) the percentage of the corresponding domestic traffic revenue (i.e. revenue reported in Part IV. A. on page 2, box 083 through 087 inclusive and 477, 478, 479) generated for each area of operation. If you have traffic between two areas, split the revenue generated by that traffic equally between the areas. If no revenue is earned and a transportation service is provided (e.g. private or government undertaking) use the percentage of vessel operating costs to designate area(s) of operation.

Type of service	Domestic traffic by area of operation					Total
	Atlantic	Pacific	Inland ³	Mackenzie River ⁴	Arctic ⁵	
	Percentage					
1. Transport of commodities ¹ (Exclude all types of towing operations)	125	126	127	128	129	100.0
2. Transport of passengers (Include sightseeing and water taxi services)	130	131	132	133	134	100.0
3. Towing of commodities and log booms (Include towing revenues earned by time or voyage charters to others and docking, turning or towing of self-propelled vessels)	135	136	137	138	139	100.0
4. Chartering ² - time charter to others (Exclude towing)	140	141	142	143	144	100.0
- voyage charter to others (Exclude towing)	145	146	147	148	149	100.0
5. Other vessel revenues (specify)	150	151	152	153	154	100.0

C. International carrier services: (Report the percentages to one decimal place.)
 For each type of service indicated below, record (estimate if necessary) the percentage of the corresponding international traffic revenue (i.e. revenue reported in Part IV. A. on page 2, box 089 through 093 inclusive and 480, 481, 486) generated for each origin and destination pair. If no revenue is earned and a transportation service is provided (e.g. private or government undertaking) use the percentage of vessel operating costs to designate international traffic.

Type of service	International traffic by origin and destination				Total
	Between any Canadian port and U.S. Great Lakes ports	Between any Canadian port and other U.S. ports	Between Canadian and other foreign ports	Between two foreign ports	
	Percentage				
1. Transport of commodities ¹ (Exclude all types of towing operations)	155	156	157	158	100.0
2. Transport of passengers (Include sightseeing and water taxi services)	159	160	161	162	100.0
3. Towing of commodities and log booms (Include towing revenues earned by time or voyage charters to others and docking, turning or towing of self-propelled vessels)	163	164	165	166	100.0
4. Chartering ² - time charter to others (Exclude towing)	167	168	169	170	100.0
- voyage charter to others (Exclude towing)	171	172	173	174	100.0
5. Other vessel revenues (specify)	175	176	177	178	100.0

¹ Cars, trucks, railway cars with their contents on ferries, containerized freight and mail should be included under transport of commodities.
² Include sub-charter receipts.
³ "Inland Waters", are defined by the Canada Shipping Act as follows: All rivers, lakes and other navigable fresh waters within Canada including the St. Lawrence River as far seaward as a straight line drawn: - (a) from Cap des Rosiers to West Point, Anticosti Island, and, (b) from Anticosti Island to the north shore of the St. Lawrence River along the meridian of longitude sixty-three degrees west.
⁴ For purposes of this report, the Mackenzie River system including its tributaries should be designated separately from other inland waters.
⁵ "Arctic Waters", are defined as follows: The waters adjacent to the mainland and islands of the Canadian Arctic within the area enclosed by the sixtieth parallel of north latitude, the one hundred and forty-first meridian of longitude and a line measured seaward from the nearest Canadian land, a distance of one hundred nautical miles; except that in the area between the islands of the Canadian Arctic and Greenland where the line of equidistance between the islands of the Canadian Arctic and Greenland is less than one hundred nautical miles from the nearest Canadian land, there shall be substituted for the line measured seaward one hundred nautical miles from the nearest Canadian land such line of equidistance. Include Hudson Bay and James Bay in Arctic waters.

PART V. FINANCIAL STATISTICS/EXPENDITURES

Operating expenses:	Expenses \$ Cdn. (omit cents)
(a) Vessel operating costs:	180
1. Vessel crew wages, salaries and allowances, before deductions (include benefits and overtime)	181
2. Fuel and lubricating oil (include any taxes)	182
3. Vessel insurance (hull and machinery, P. & I., etc.)	183
4. Cargo insurance (e.g. Package Freight Policy premiums)	185
5. Agency fees, commissions and brokerage	186
6. Berthage and port dues (e.g. wharfage, anchorage, buoyage and dockage)	187
7. Pilotage	188
8. Canal tolls	189
9. Vessel maintenance and repairs (include provision for ship's survey, annual overhaul, lay-up or fit-out)	190
10. Depreciation (vessels and floating equipment)	191
11. Purchased transportation – bareboat charter hire – purchased from a firm domiciled – in Canada	192
– abroad	193
time charter hire – purchased from a firm domiciled – in Canada	194
– abroad	195
voyage charter hire – purchased from a firm domiciled – in Canada	196
– abroad	197
towage – purchased from a firm domiciled – in Canada	198
– abroad	199
other purchased transport (specify) _____	200
12. Victuals (i.e. provisions)	201
13. Other vessel operating costs (specify) _____	202
Total vessel operating costs (sum of box 180 to box 201 inclusive)	203
(b) Terminal cost:	
14. Dock and warehouse wages and salaries – stevedoring (before deductions, include benefits and overtime)	204
other (specify) _____	205
15. Maintenance and repairs to buildings (e.g. storage facilities)	206
16. Depreciation (terminal property and equipment)	207
17. Other terminal costs (e.g. stevedore and/or terminal operator liability insurance)	208
(c) Management expenses charged to water transportation:	
18. Salaries (include management and office staff salaries, benefits, before deductions)	209
19. Depreciation (other property and office equipment)	210
20. Other maintenance and repairs	211
21. Promotion, advertising and travelling	212
22. Other management expenses charged to water transportation (e.g. computer time) (specify) _____	213
Total terminal and management expenses (sum of box 203 to box 212 inclusive)	214
(d) Other transportation expenses:	
23. Wages and salaries (before deductions, include benefits and overtime)	215
24. Other (specify) _____	216
(e) Other expenses (non-transportation):	
25. Other wages and salaries (e.g. casual or part-time, before deductions, include overtime)	217
26. Insurance (exclude vessel and cargo insurance)	218
27. Other (e.g. interest) (specify) _____	219
Total other expenses (sum of box 214 to box 218 inclusive)	220
Total expenditures (sum of boxes 202, 213 and 219)	220

PART VI. FINANCIAL STATISTICS/INCOME

	\$ Cdn. (omit cents)
1. Net operating revenue (box 108 minus boxes 202 and 213)	221
2. Add: Other income (box 113)	222
3. Total	223
4. Deduct: Other expenditures (box 219)	224
5. Net income before income tax	225
6. Provision for income tax (or taxes paid, if available)	226
7. Net income	227

PART VII. FINANCIAL STATISTICS/PROPERTY (Report original cost for water transport property only.)

	Balance at beginning of year	Additions during year	Retirements during year	Balance at end of year
	\$ Cdn. (omit cents)			
1. Vessels and floating equipment	228	229	230	231
2. Terminal property and equipment	232	233	234	235
3. Other property and equipment	236	237	238	239
4. Land	240	241	242	243
Total (at original cost)	244	245	246	247
5. Accumulated depreciation	248			249
6. Depreciated value	250			251

PART VIII. OPERATING STATISTICS

A. Type of operation:	Percentage
Designate the percentage of total vessel operating costs (Box 202) from water carrier operations for each type of operation listed:	
1. Commercial waterborne carrier (owned or chartered) - any water carrier undertaking which is engaged in the transport of commodities or passengers for compensation or reward	253
2. Private or industrial waterborne carrier - any water carrier undertaking which is engaged mainly in the transport of its own commodities (or passengers) or those of its parent or sister company	254
3. Chartering undertaking - any undertaking which is engaged in the charter or sub-charter to others of vessels on a bareboat, time or voyage basis for compensation or reward	255
4. Government undertaking - any Federal, Provincial, Territorial, or Municipal undertaking engaged in the transport of commodities or passengers	256
Total	100.0%

B. Classification of services:

Please complete each section applicable. Report quantities carried and revenue earned during the period covered by this report for the commodities listed below. Include commodities carried by your undertaking when the vessel(s) was(were) voyage chartered to others. Provide your best estimates if actual quantity figures are not available.

(a) Domestic freight traffic (vessel activity between two Canadian ports): The total revenue earned from domestic freight traffic reported in box 287 should equal the sum of the amounts reported in boxes 083 and 087 on page 2.

Commodities carried in Domestic traffic	Unit of measure (specify)	Quantity carried (in unit specified)	Domestic traffic revenue \$ Cdn. (omit cents)	For Statistics Canada use only
1. Wheat		257	258	259
2. Other grain		260	261	262
3. Pulpwood		263	264	265
4. Iron ore (Include titanium ore)		266	267	268
5. Bituminous coal		269	270	271
6. Gypsum		272	273	274
7. Newsprint		275	276	277
8. Fuel oil		278	279	280
9. Other (specify)		281	282	283
10. All other commodities (domestic traffic)		284	285	286
Total (all commodities domestic traffic)			287	

(b) International freight traffic (vessel activities between Canada and the U.S. or between Canada and other foreign ports):

Please provide your best estimates if necessary. The total revenue earned from international freight traffic (i.e. amount in boxes 349, 350 and 354) should equal the sum of the amounts shown in boxes 089 and 093 on page 2.

Commodities carried in International traffic	Unit of measure (specify)	Quantity carried (in unit specified)		International traffic revenue \$ Cdn. (omit cents)		For Statistics Canada use only
		Between Canadian and U.S. ports	Between Canadian and other foreign ports	Between Canadian and U.S. ports	Between Canadian and other foreign ports	
1. Wheat		289	290	291	292	293
2. Other grain		295	296	297	298	299
3. Pulpwood		301	302	303	304	305
4. Iron ore (Include titanium ore)		307	308	309	310	311
5. Bituminous coal		313	314	315	316	317
6. Gypsum		319	320	321	322	323
7. Newsprint		325	326	327	328	329
8. Fuel oil		331	332	333	334	335
9. Other (specify)		337	338	339	340	341
10. All other commodities (international service)		343	344	345	346	347
Total (all commodities international service)				349	350	

B. Classification of services – continued

	Unit of measure (specify)	Quantity carried (in unit specified)	Revenue \$ Cdn. (omit cents)	For Statistics Canada use only
(c) International freight traffic between two foreign ports		353	354	355

(d) Containerized freight¹: (exclude empty containers) The revenue earned from carrying freight in large containers should be included in the previous sections (i.e. (a), (b) and (c)) where applicable.

Type of traffic	Total T.E.U. ²	Specify unit of measure for weight	Total weight carried (in unit specified)	Revenue \$ Cdn. (omit cents)	For Statistics Canada use only
1. Domestic – between two Canadian ports	359		360	361	362
2. International – between Canadian and U.S. ports	363		364	365	366
International – between Canadian and other foreign ports	367		368	369	370
International – between two foreign ports	371		372	373	374

(e) Passenger services: Please provide your best estimates of the number of fares if actual figures are not available. The total of passenger revenues (i.e. boxes 376 and 382) should equal the amount shown in box 096 on p.2. The total of vehicle revenues (i.e. boxes 378, 380 and 384) should be included in box 095 on p.2.

Type of passenger service	Number of fares (consider a return ticket as two fares)	Revenue \$ Cdn. (omit cents)
1. Passenger (excluding ferry passengers) (e.g. excursion)	375	376
2. Ferry – passenger vehicles (include automobiles, motorcycles, taxis, car trailers)	377	378
commercial vehicles (trucks, buses, trailers)	379	380
passengers (where charged separately)	381	382
railway cars	383	384
3. Other (include sightseeing) (specify) _____	385	386

(f) Towing and other services: The total revenues from towing (i.e. sum of boxes 492 to 498 inclusive) should represent the amount shown in box 097 on page 2.

Type of towing service	Unit of measure (specify)	Quantity Towed (in unit specified)	Revenue \$ Cdn. (omit cents)	For Statistics Canada use only
1. Towage		489	492	499
– commodities on barges and scows			493	500
– log booms			494	501
2. Time charters to others to tow			494	501
– commodities on barges and scows			495	502
– log booms			496	503
3. Voyage charters to others to tow		490	496	503
– commodities on barges and scows			497	504
– log booms			498	505
4. Other (specify) _____		491	498	505

¹ Large containers can vary from (8' x 8') to (8' x 8' 6")/(2.4m x 2.4m) to (2.4m x 2.6m) in cross section and can vary from 5'(1.5m) to 40'(12.2m) in length.
² Twenty foot equivalent [i.e. 1 forty foot container is equivalent to 2 twenty foot containers, therefore, x forty feet containers are equivalent to (2 times x) twenty foot containers].

C. VESSEL INFORMATION: Vessels should be counted once only. If a vessel was engaged in more than one of the activities outlined below, apply that vessel to the category in which the vessel registered the greatest amount of time spent.

Type of vessel	Number of Vessels									
	Owned and operated during a portion or all of the last fiscal year		Bareboat chartered during a portion or all of the last fiscal year				Time or voyage chartered from others and operated for your undertaking during a portion or all of the last fiscal year		Owned and inactive during the entire fiscal year	
	Canadian flag	Non-Canadian flag	To others		From others		Canadian flag	Non-Canadian flag	Canadian flag	Non-Canadian flag
			Canadian flag	Non-Canadian flag	Canadian flag	Non-Canadian flag				
(a) Vessels 15 gross registered tons and over:	392	393	506	507	394	395	396	397	398	399
Container ship	400	401	508	509	402	403	404	405	406	407
Roll on/Roll off freighter	408	409	510	511	410	411	412	413	414	415
General cargo ship	416	417	512	513	418	419	420	421	422	423
Bulk carrier	424	425	514	515	426	427	428	429	430	431
Tanker	432	433	516	517	434	435	436	437	438	439
Tug	440	441	518	519	442	443	444	445	446	447
Barge, scow	448	449	520	521	450	451	452	453	454	455
Passenger	456	457	522	523	458	459	460	461	462	463
Ferry (commodities and passengers)	464	465	524	525	466	467	468	469	470	471
Other (specify) _____	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535
(b) Vessels less than 15 gross registered tons:										
(specify) _____	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545
(specify) _____										

D. CHARTERING SERVICES: Specify the name(s) and address(es) of the undertaking(s) who entered into bareboat, time and voyage chartering agreements with your undertaking. Report each undertaking once.

Name of undertaking	Address (If located outside Canada, please state country only.)	Check <input type="checkbox"/> applicable charter agreements			Check <input type="checkbox"/> applicable charter status of that undertaking		For Statistics Canada use only	
		Bareboat	Time	Voyage	Chartered vessels from your undertaking	Chartered vessels to your undertaking		
		546 <input type="checkbox"/> 1	546 <input type="checkbox"/> 2	546 <input type="checkbox"/> 3	547 <input type="checkbox"/> 1	547 <input type="checkbox"/> 2	548	549
		550 <input type="checkbox"/> 1	550 <input type="checkbox"/> 2	550 <input type="checkbox"/> 3	551 <input type="checkbox"/> 1	551 <input type="checkbox"/> 2	552	553
		554 <input type="checkbox"/> 1	554 <input type="checkbox"/> 2	554 <input type="checkbox"/> 3	555 <input type="checkbox"/> 1	555 <input type="checkbox"/> 2	556	557
		558 <input type="checkbox"/> 1	558 <input type="checkbox"/> 2	558 <input type="checkbox"/> 3	559 <input type="checkbox"/> 1	559 <input type="checkbox"/> 2	560	561
		562 <input type="checkbox"/> 1	562 <input type="checkbox"/> 2	562 <input type="checkbox"/> 3	563 <input type="checkbox"/> 1	563 <input type="checkbox"/> 2	564	565

PART IX. DECLARATION

I HEREBY CERTIFY that the information given in this report is complete and correct to the best of my knowledge and belief.

Name and signature of person making this report	Title
---	-------

Date of this report	Business telephone number	For Statistics Canada use only																								
<table border="1"> <tr> <td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td> </tr> <tr> <td>D</td><td>M</td><td>Y</td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>								D	M	Y				<table border="1"> <tr> <td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td> </tr> <tr> <td>Area code</td><td></td><td>Number</td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>							Area code		Number			
D	M	Y																								
Area code		Number																								
		473																								

NOTES

Division des transports et des communications

This form is available in English.

RAPPORT SUR LE TRANSPORT PAR EAU, 1980

Veuillez remplir cette déclaration pour votre exercice financier (année d'exploitation normale) se terminant entre le 1^{er} avril 1980 et le 31 mars 1981.

Période visée par cette déclaration: du

--	--	--	--	--	--

 au

--	--	--	--	--	--

Entreprise visée par cette déclaration

001

Déclaration exigée en vertu de la Loi sur la statistique, chapitre 15, Statuts du Canada de 1970-71-72.

Réservé à Statistique Canada

002	
003	

Veuillez rectifier le nom et l'adresse s'il y a lieu.

Conservez un exemplaire dans vos dossiers et renvoyez l'autre à: Division des transports et des communications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

PARTIE I. PROPRIÉTÉ

A. Quelle est la forme juridique de votre entreprise? (Cochez une case).

- | | | |
|---|---|--|
| 004 <input type="checkbox"/> 1 Propriétaire unique | 004 <input type="checkbox"/> 2 Société en nom collectif | 004 <input type="checkbox"/> 3 Coopérative |
| 004 <input type="checkbox"/> 4 Entreprise constituée en corporation | 004 <input type="checkbox"/> 5 Société de la Couronne | 004 <input type="checkbox"/> 6 Administration municipale |
| 004 <input type="checkbox"/> 7 Administration provinciale ou territoriale | 004 <input type="checkbox"/> 8 Ministère ou organisme fédéral | 004 <input type="checkbox"/> 9 Autre (précisez) |

Veuillez inscrire l'adresse du siège social de votre société (si elle diffère de celle mentionnée plus haut)

Adresse	Province ou territoire	Code postal
---------	------------------------	-------------

B. Si vous êtes employeur, veuillez inscrire le "numéro d'employeur" que vous a attribué aux fins de l'impôt Revenu Canada, Impôt.

005

006

Si votre entreprise n'a qu'un seul propriétaire, indiquez le numéro d'assurance sociale du propriétaire. S'il s'agit d'une société en nom collectif, indiquez les numéros d'assurance sociale de tous les associés.

007

008

009

C. Votre entreprise possède-t-elle ou contrôle-t-elle une autre (d'autres) entreprise(s) de transport par eau dont l'activité s'exerce au Canada ou à l'échelle internationale? (Cochez une case).

- 010 1 Oui 010 2 Non

Si vous avez répondu "Oui ", indiquez le nom et l'adresse de cette (ces) entreprise(s) et la nature du contrôle que vous y exercez (par ex., propriété exclusive, intérêt majoritaire, etc.)

Nom	Adresse (si à l'étranger, n'indiquez que le nom du pays)	Nature du contrôle	Est-ce que les données financières ou données d'exploitation sont groupées dans cette déclaration? (Cochez une case)	Réservé à Statistique Canada
			011 <input type="checkbox"/> 1 Oui 011 <input type="checkbox"/> 2 Non	015
			012 <input type="checkbox"/> 1 Oui 012 <input type="checkbox"/> 2 Non	474

D. Votre entreprise appartient-elle directement ou indirectement à une autre entreprise ou est-elle contrôlée par une autre entreprise? (Cochez une case).

- 013 1 Oui 013 2 Non

Si vous avez répondu "Oui ", indiquez le nom et l'adresse de la (des) personne(s) ou de(s) l'entreprise(s) qui contrôle(nt) votre entreprise et la nature du contrôle exercé (par ex., propriétaire exclusif, etc.)

Nom	Adresse (si à l'étranger, n'indiquez que le nom du pays)	Nature du contrôle	Les navires sont-ils possédés, exploités ou affrétés par cette entreprise? (Cochez une case)	Réservé à Statistique Canada
			014 <input type="checkbox"/> 1 Oui 014 <input type="checkbox"/> 2 Non	016
			475 <input type="checkbox"/> 1 Oui 475 <input type="checkbox"/> 2 Non	476

PARTIE II. EMPLOYÉS

Indiquez les avantages payés par votre entreprise au titre des régimes de pensions de l'assurance médicale, de l'assurance-chômage, de l'assurance-vie, du fond d'indemnisation des accidents du travail, mais sans les heures supplémentaires. S'il y a eu grève le 31 août de la période de référence, utilisez la date de rémunération la plus rapprochée du 31 août et à laquelle vos employés ont été rémunérés.

Genre d'emploi ¹	Nombre d'employés figurant sur la liste de paye au 31 août	Rémunérations totales versées au cours de l'année (avant déductions, inclure les heures supplémentaires)	Valeur totale des avantages payés au cours de l'année
1. Officiers de pont ²	017	018	019
2. Officiers mécaniciens de navires ³	020	021	022
3. Matelots de pont ⁴	023	024	025
4. Matelots des salles de machines et de chaufferies ⁵	026	027	028
5. Autres membres d'équipage ⁶	029	030	031
6. Navigants contractuels (ou temporaires)	032	033	034
Total des équipages	035	036	037
7. Quais et entrepôts	038	039	040
8. Bureau et administration	041	042	043
9. Personnel occasionnel ou à temps partiel (sauf l'équipage)	044	045	046
10. Autre (par ex., propriétaires actifs) (précisez)	047	048	049

PARTIE III. COMBUSTIBLE ET HUILE DE GRAISSAGE

Consommation de combustible et d'huile de graissage: veuillez déclarer la consommation de combustible et d'huile de graissage pour l'exploitation des navires pendant la période visée par cette déclaration. Précisez les unités de mesure (par ex., gallons impériaux ou américains, ou litres) pour chaque type de combustible et d'huile de graissage.

Type	Unité de mesure (précisez)	Quantité consommée (dans l'unité indiquée)	Coût total (taxe comprise) \$ can (omettre les cents)		Réservé à Statistique Canada
			Achetée au Canada	Achetée à l'étranger	
1. Fuel de soute "C"		050	051	052	053
2. Intermédiaire ⁷		054	055	056	057
3. Carburant diesel		058	059	060	061
4. Gasoil		062	063	064	065
5. Essence		066	067	068	069
6. Charbon		070	071	072	073
7. Huile de graissage		074	075	076	077
8. Autre (précisez)		078	079	080	081

PARTIE IV. STATISTIQUE FINANCIÈRE/RECETTES

A. Recettes d'exploitation

Déclarez les recettes provenant de chacun des services sous-mentionnés et indiquez le cas échéant, la part du trafic intérieur (c.-à-d. transport par eau entre deux ports canadiens) et celle du trafic international (c.-à-d. transport par eau entre des ports canadiens et étrangers ou entre deux ports étrangers). Veuillez vous assurer que le total des recettes du trafic intérieur et du trafic international corresponde aux recettes totales pour chacun des services.

Genre de service	Recettes par genre de trafic		Recettes totales
	Intérieur	International	
a) Transport par eau:		\$ canadiens (omettre les cents)	
1. Transport de marchandises ⁸ (sans le touage)	083	089	095
2. Transport de passagers	084	090	096
3. Touage de marchandises et estacades flottantes (Inclure les recettes au titre de l'affrètement au voyage ou à temps à autrui)	085	091	097
4. Affrètement ⁹ – freté(s) coque-nue à autrui			098
– freté(s) à temps à autrui (sans le touage)	086	092	099
– freté(s) au voyage (sans le touage)	087	093	100
5. Subventions au transport par eau (accordées par une administration publique pour un service de transport particulier ou somme globale servant à éponger un déficit d'exploitation)			102
b) Autres activités relatives au transport par eau:	477	480	483
6. Mise en bassin, retournement et touage de navires motorisés	478	481	484
7. Excursions touristiques et service de taxi	479	482	485
8. Autre (précisez)			

¹ La classification du personnel du transport par eau est tirée de la Classification canadienne descriptive des professions, Tome I (édition 1971).

² Comprend le commandant de navire, le lieutenant de la marine marchande, le patron de traversier, le patron de remorqueur, l'éleve officier de pont, etc.

³ Comprend le chef mécanicien de marine, l'officier mécanicien de marine, l'éleve officier mécanicien, etc.

⁴ Comprend le charpentier de bord, le maître d'équipage, le matelot breveté, le matelot de pont, etc.

⁵ Comprend les huileurs et les chauffeurs, etc.

⁶ Comprend le commissaire, le capitaine d'armement, le radiotélégraphiste, le patron de bateau à moteur, le conducteur de bac à câble, etc.

⁷ Un mélange de fuel de soute "C" et de carburant diesel.

⁸ Les automobiles, les camions, les wagons, ainsi que leur contenu transportés par traversier, les conteneurs et le courrier sont considérés comme des marchandises.

⁹ Comprend les recettes de sous-affrètement.

A. Recettes d'exploitation (suite):	Genre de service (suite)	Recettes par genre de trafic		Recettes totales
		Intérieur	International	
\$ canadiens (omettre les cents)				
c) Services accessoires:		115	120	103
9. Terminus (comprend l'entreposage)		116	121	104
10. Droits, commissions et courtage		117	122	105
11. Manutention		118	123	106
12. Intermédiaire de transport		119	124	107
13. Autre (par ex., renflouage en mer) (précisez)				108
Total partiel (somme des cases 095 à 107 inclusivement)				109
d) Autres activités relatives au transport:				110
14. Autres moyens de transport (train, camion, etc.) (précisez)				111
(précisez)				112
e) Activités autres que le transport:				113
15. Autre (intérêt, autres subventions, restauration, activité minière, activité forestière) (précisez)				114
(précisez)				
Total partiel (somme des cases 109 à 112 inclusivement)				
Recettes totales (case 108 plus case 113)				

B. Transport maritime intérieur: (Déclarez les pourcentages à une décimale près.)

Pour chacun des services sous-mentionnés, déclarez le pourcentage des recettes du trafic intérieur indiquées à la partie IV A. (page 2, cases 083 à 087 inclusivement et 477, 478, 479) provenant de chaque région d'activité (estimez si nécessaire). Pour tout mouvement entre deux régions, divisez en deux les recettes. Si vous fournissez un service de transport non payant (entreprise privée ou publique), inscrivez le pourcentage des frais d'exploitation des navires selon la région d'activité.

Genre de service	Trafic intérieur selon la région d'activité					Total
	Atlantique	Pacifique	Eaux intérieures ³	Fleuve Mackenzie ⁴	Arctique ⁵	
Pourcentage						
1. Transport de marchandises ¹ (sans le touage)	125	126	127	128	129	100.0
2. Transport de passagers (inclure les excursions touristiques et service de taxi)	130	131	132	133	134	100.0
3. Touage de marchandises et estacades flottantes (inclure les recettes au titre de l'affrètement au voyage ou à temps à autrui et la mise en bassin, retournement et touage de navires motorisés)	135	136	137	138	139	100.0
4. Affrètement ² - affrètement à temps à autrui (sans le touage)	140	141	142	143	144	100.0
- affrètement au voyage (sans le touage)	145	146	147	148	149	100.0
5. Autres recettes provenant des navires (précisez)	150	151	152	153	154	100.0

C. Transport maritime international: (Déclarez les pourcentages à une décimale près.)

Pour chacun des services sous-mentionnés, déclarez le pourcentage des recettes du trafic international indiquées à la partie IV A. (page 2, cases 089 à 093 inclusivement et 480, 481, 482) selon l'origine et la destination (estimez si nécessaire). Si vous fournissez un service de transport non payant (entreprise privée ou publique) inscrivez le pourcentage des frais d'exploitation des navires en regard de l'origine et destination des mouvements.

Genre de service	Trafic international selon l'origine et la destination				Total
	Entre tout port du Canada et ceux des E.-U. sur les Grands Lacs	Entre tout port du Canada et autres ports des E.-U.	Entre ports canadiens et autres ports étrangers	Entre deux ports étrangers	
Pourcentage					
1. Transport de marchandises ¹ (sans le touage)	155	156	157	158	100.0
2. Transport de passagers (inclure les excursions touristiques et service de taxi)	159	160	161	162	100.0
3. Touage de marchandises et estacades flottantes (inclure les recettes au titre de l'affrètement au voyage ou à temps à autrui et la mise en bassin, retournement et touage des navires motorisés)	163	164	165	166	100.0
4. Affrètement ² - affrètement à temps à autrui (sans le touage)	167	168	169	170	100.0
- affrètement au voyage (sans le touage)	171	172	173	174	100.0
5. Autres recettes provenant des navires (précisez)	175	176	177	178	100.0

¹ Les automobiles, les camions, les wagons ainsi que leur contenu transportés par traversier, les conteneurs et le courrier sont considérés comme des marchandises.

² Comprend les recettes de sous-affrètement.

³ Aux termes de la Loi sur la marine marchande au Canada, les "eaux intérieures" comprennent "la totalité des fleuves, rivières, lacs et autres eaux douces navigables, à l'intérieur du Canada et le fleuve Saint-Laurent aussi loin vers la mer qu'une ligne droite tirée: a) de cap des Rosiers à la pointe occidentale de l'île d'Anticosti et b) de l'île d'Anticosti à la rive nord du Saint-Laurent le long du méridien de longitude soixante-trois degrés ouest."

⁴ Aux fins de ce questionnaire, le fleuve Mackenzie et ses affluents doivent figurer séparément.

⁵ Les "eaux arctiques" sont définies comme suit: les eaux contiguës au continent et aux îles de l'Arctique canadien à l'intérieur de la zone délimitée par le soixantième parallèle de latitude nord, le cent quarante et unième méridien de longitude et une ligne en mer dont chaque point se trouve à une distance de cent milles marins de la plus proche terre canadienne; avec cette restriction que, dans la zone sise entre les îles de l'Arctique canadien et le Groenland, là où la ligne d'équidistance entre les îles de l'Arctique canadien et le Groenland, est à moins de cent milles marins de la plus proche terre canadienne, cette ligne d'équidistance sera substituée à la ligne en mer dont chaque point se trouve à cent milles marins de la plus proche terre canadienne. La baie d'Hudson et la baie James sont comprises dans les eaux arctiques.

PARTIE VII. STATISTIQUE FINANCIÈRE/BIENS (N'indiquez que les dépenses initiales relatives aux biens servant au transport par eau)

	Solde au début de l'année	Acquisitions pendant l'année	Retraits pendant l'année	Solde à la fin de l'année
	\$ can. (omettre les cents)			
1. Navires et matériel flottant	228	229	230	231
2. Biens et matériel de terminus	232	233	234	235
3. Autres biens et matériel	236	237	238	239
4. Terrains	240	241	242	243
4. Terrains	244	245	246	247
Total (aux coûts initiaux)	248			249
5. Amortissement accumulé	250			251
6. Valeur amortie				

PARTIE VIII. STATISTIQUE D'EXPLOITATION

A. Genre d'exploitation:	Pourcentage
Indiquez le pourcentage du coût total d'exploitation (case 202) des transporteurs par eau pour chaque genre d'exploitation énuméré:	253
1. Transporteur commercial flottant - (possédé en propre ou affrété) toute entreprise de transport par eau transportant des marchandises ou des passagers en vue d'une rémunération.	254
2. Transporteur privé ou industriel flottant - toute entreprise de transport par eau transportant principalement ses propres marchandises (ou passagers) ou celles de la société mère ou d'une société soeur.	255
3. Entreprise d'affrètement - toute entreprise qui frète ou sous-frète des navires enque-nue ou à temps en vue d'une rémunération.	256
4. Entreprise publique - toute entreprise fédérale, provinciale, territoriale ou municipale transportant des marchandises ou des passagers	
Total	100.0%

B. Classification des services:

Veuillez remplir chaque section appropriée. Pour les marchandises énumérées ci-dessous, indiquez les quantités transportées et les recettes obtenues pendant la période visée par cette déclaration. Indiquez les marchandises transportées par votre entreprise sur des navires affrétés au voyage à autrui. Indiquez votre meilleure estimation si les chiffres réels ne sont pas connus.

a) Trafic intérieur de marchandises (entre deux ports au Canada): Les recettes totales au titre du transport national de marchandises déclarées à la case 287 doivent correspondre au montant inscrit aux cases 083 et 087, page 2.

Trafic intérieur - marchandises transportées	Unité de mesure (précisez)	Quantité transportée dans l'unité indiquée	Trafic intérieur - recettes \$ can. (omettre les cents)	Réservé à Statistique Canada
1. Blé		257	258	259
2. Autres céréales		260	261	262
3. Bois à pâte		263	264	265
4. Minerai de fer (minerai de titane compris)		266	267	268
5. Charbon bitumineux		269	270	271
6. Gypse		272	273	274
7. Papier journal		275	276	277
8. Mazout		278	279	280
9. Autre (précisez)		281	282	283
10. Toutes autres marchandises (trafic intérieur)		284	285	286
Total (ensemble des marchandises - trafic intérieur)			287	

b) Trafic international de marchandises (entre les ports du Canada, et ceux des É.-U. et autres ports étrangers): Estimez de votre mieux les chiffres non disponibles. Les recettes totales au titre du transport international de marchandises (c.-à-d., les montants figurant dans les cases 349, 350 et 354) doivent correspondre aux montants inscrits aux cases 089 et 093, page 2.

Trafic international - marchandises transportées	Unité de mesure (précisez)	Quantité transportée (dans l'unité indiquée)		Trafic international - recettes \$ can. (omettre les cents)		Réservé à Statistique Canada
		Entre ports canadiens et ports américains	Entre ports canadiens et autres ports étrangers	Entre ports canadiens et ports américains	Entre ports canadiens et autres ports étrangers	
1. Blé		289	290	291	292	293
2. Autres céréales		295	296	297	298	299
3. Bois à pâte		301	302	303	304	305
4. Minerai de fer (minerai de titane compris)		307	308	309	310	311
5. Charbon bitumineux		313	314	315	316	317
6. Gypse		319	320	321	322	323
7. Papier journal		325	326	327	328	329
8. Mazout		331	332	333	334	335
9. Autre (précisez)		337	338	339	340	341
10. Toutes autres marchandises (trafic international)		343	344	345	346	347
Total (ensemble des marchandises - trafic international)				349	350	

B. Classification des services – suite

	Unité de mesure (précisez)	Quantité transportée (dans l'unité indiquée)	Recettes \$ can. (omettre les cents)	Réserve à Statistique Canada
e) Trafic entre deux ports étrangers		353	354	355

d) Marchandises en conteneurs¹ (à l'exception des conteneurs vides) Les recettes provenant du transport de marchandises en gros conteneurs doivent être comprises dans les sections précédentes qui s'appliquent (c.-à-d., les sections (a), (b) et (c)).

Genre de trafic	Total T.E.U. ²	Unité de mesure pour la quantité (précisez)	Quantité transportée (dans l'unité indiquée)	Recettes \$ can. (omettre les cents)	Réserve à Statistique Canada
	359		360	361	362
1. Intérieur – entre des ports canadiens	363		364	365	366
2. International – entre des ports du Canada et des États-Unis	367		368	369	370
International – entre des ports canadiens et d'autres ports étrangers	371		372	373	374
International – entre deux ports étrangers					

e) Transport de passagers: Estimez de votre mieux le nombre de passagers payants lorsque les chiffres réels ne sont pas disponibles. Les recettes totales au titre du transport de passagers (c.-à-d., la somme des montants dans les cases 376 et 382 doivent correspondre au montant inscrit dans la case 096, page 2. Les recettes totales du transport de véhicules (c.-à-d., les cases 378, 380 et 384) doivent correspondre au montant inscrit dans la case 095, page 2.

Genre de transport-passagers	Nombre de passagers payants (un aller et retour compte pour deux)	Recettes \$ can. (omettre les cents)
	375	376
1. Navires à passagers (sauf les passagers des traversiers) (par ex., excursionnistes)	377	378
2. Traversier – automobiles (y compris les motocyclettes, taxis et roulettes)	379	380
véhicules commerciaux (camions, autobus, remorques)	381	382
passagers (avec billets séparés)	383	384
wagons	385	386
3. Autre (y compris excursions touristiques) (précisez) _____		

f) Touage et autres services: les recettes totales au titre du touage (c.-à-d., somme des cases 492 à 498 inclusivement) doivent correspondre au montant inscrit dans la case 097, page 2.

Genre de touage	Unité de mesure (précisez)	Quantité touée (dans l'unité indiquée)	Recettes \$ can. (omettre les cents)	Réserve à Statistique Canada
1. Touage		489	492	499
– marchandises sur chalands et péniches			493	500
– estacades flottantes			494	501
2. Affrètements à temps à autrui pour touage			495	502
– marchandises sur chalands et péniches			496	503
– estacades flottantes		490	497	504
3. – Affrètements au voyage à autrui pour touage			497	504
– marchandises sur chalands et péniches			498	505
– estacades flottantes		491	498	505
4. Autre (précisez) _____				

¹ La coupe des gros conteneurs peut varier de 8' x 8' à 8' x 8' 6" (2.4m x 2.4m) à (2.4m x 2.6m) et la longueur peut varier de 5' (1.5m) à 40' (12.2m).
² Équivalent en conteneurs de vingt pieds; 1 conteneur de quarante pieds équivaut à 2 conteneurs de vingt pieds, alors x conteneurs de quarante pieds équivalent à 2 x conteneurs de vingt pieds.

C. NAVIRES: Ne comptez les navires qu'une seule fois. Si un navire accomplit plusieurs activités mentionnées, ci-dessous, inscrivez ce navire dans la catégorie à laquelle il consacre le plus de temps.

Genre de navire	Nombre de navires									
	Possédés et exploités au cours d'une partie ou de la totalité du dernier exercice financier		Affrétés coque-nue au cours d'une partie ou de la totalité du dernier exercice financier				Affrétés d'autrui à temps ou au voyage et exploités pour le compte de votre entreprise au cours d'une partie ou de la totalité du dernier exercice financier		Possédés et non exploités au cours d'une partie ou de la totalité du dernier exercice financier	
			Fréts à autrui		Affrétés d'autrui					
	Navires canadiens	Navires non canadiens	Navires canadiens	Navires non canadiens	Navires canadiens	Navires non canadiens	Navires canadiens	Navires non canadiens	Navires canadiens	Navires non canadiens
a) Navires de 15 tonneaux bruts de jauge et plus (GRT)	392	393	506	507	394	395	396	397	398	399
Navire à conteneurs	400	401	508	509	402	403	404	405	406	407
Navire à manutention horizontale	408	409	510	511	410	411	412	413	414	415
Cargo	416	417	512	513	418	419	420	421	422	423
Vraquier	424	425	514	515	426	427	428	429	430	431
Bateau-citerne	432	433	516	517	434	435	436	437	438	439
Remorqueur	440	441	518	519	442	443	444	445	446	447
Chaland, péniche	448	449	520	521	450	451	452	453	454	455
Navire à passagers	456	457	522	523	458	459	460	461	462	463
Traversier (marchandises et passagers)	464	465	524	525	466	467	468	469	470	471
Autre (précisez)										
b) Navires de moins de 15 tonneaux bruts de jauge (GRT)	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535
(précisez)	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545
(précisez)										

D. AFFRÈTEMENTS: Inscrivez le nom et l'adresse de(s) l'entreprise(s) avec laquelle (lesquelles) votre entreprise a conclu des accords d'affrètement coque-nue, à temps et au voyage pendant la période visée par cette déclaration. Ne déclarez chaque entreprise qu'une fois.

Nom de l'entreprise	Adresse (si à l'étranger n'indiquez que le nom du pays)	Genre d'accords d'affrètement (cochez une case)			Genre d'affrètement effectué par cette entreprise (cochez une case)		Réserve à Statistique Canada	
		Coque-nue	À temps	Au voyage	Navire(s) affrété(s) de votre entreprise	Navire(s) frétés à votre entreprise		
		546 <input type="checkbox"/> 1	546 <input type="checkbox"/> 2	546 <input type="checkbox"/> 3	547 <input type="checkbox"/> 1	547 <input type="checkbox"/> 2	548	549
		550 <input type="checkbox"/> 1	550 <input type="checkbox"/> 2	550 <input type="checkbox"/> 3	551 <input type="checkbox"/> 1	551 <input type="checkbox"/> 2	552	553
		554 <input type="checkbox"/> 1	554 <input type="checkbox"/> 2	554 <input type="checkbox"/> 3	555 <input type="checkbox"/> 1	555 <input type="checkbox"/> 2	556	557
		558 <input type="checkbox"/> 1	558 <input type="checkbox"/> 2	558 <input type="checkbox"/> 3	559 <input type="checkbox"/> 1	559 <input type="checkbox"/> 2	560	561
		562 <input type="checkbox"/> 1	562 <input type="checkbox"/> 2	562 <input type="checkbox"/> 3	563 <input type="checkbox"/> 1	563 <input type="checkbox"/> 2	564	565

PARTIE IX. DÉCLARATION

JE CERTIFIE que les renseignements donnés dans cette déclaration sont de bonne foi et autant que je sache, complets et exacts.

Nom et signature du déclarant		Titre	
Date de la déclaration	Numéro de téléphone d'affaires		Réserve à Statistique Canada
J M A	Indicatif régional	Numéro	472
			473

NOTES

APPENDIX II

STANDARD INDUSTRIAL CLASSIFICATION 504

504 - Water Transport

Barge owners
Canal transportation
Car ferry service
Chartered vessels, owners
Coastwise transportation
Ferry operation, excluding railroad ferries
Freight transport by water
Inland or intercoastal transport, freight or passenger, by water
Lighter and harbour vessel operation
Marine towing service
Mercantile marine
Ocean-borne transportation
Overseas transport, freight or passenger, by water
Passenger transport by water
Ship owners
Shipping line
Shipping service, water
Steamship line
Water taxi service
Water transport

Source: Standard Industrial Classification Manual (Revised 1970), Statistics Canada, Ottawa, 1970.

APPENDICE II

CLASSIFICATION DES ACTIVITÉS ÉCONOMIQUES 504

504 - Transport par eau

Bacs (exploitation de)
Bateaux (exploitation de)
Cabotage
Gabares (exploitation de)
Long cours (transport maritime au)
Marchandises (transport par eau de)
Messageries (transport par eau de)
Navigation (compagnie de)
Navires (exploitation de)
Paquebots (compagnie de)
Passagers (transport par eau de)
Ports (exploitation de vaisseaux de)
Remorquage
Services de remorquage
Taxis par eau
Transport côtier
Transport fluvial
Transport maritime
Transport par eau
Vaisseaux portuaires (exploitation de)

Source: Classification des activités économiques (révisée en 1970), Statistique Canada, Ottawa, 1970.

APPENDIX III

PRIVATE WATER CARRIERS

The following is a list of the industries and their SIC Codes, in which one or more firms operate water transport services as an integral part of their activities:

	SIC
Logging	031
Miscellaneous Metal Mines	059
Gypsum Mines	073
Fish Products Industry (Seaweed Processing)	102
Sawmills, Planing Mills and Shingle Mills	251
Veneer and Plywood Mills	252
Pulp and Paper Mills	271
Iron and Steel Mills	291
Cement Manufacturers	352
Petroleum Refineries	365
Other Construction (Marine Construction, Not Shipbuilding)	409
General Merchandise Stores	642
Engineering and Scientific Services (Surveying)	864
Restaurants, Caterers and Taverns	886
Miscellaneous Services, n.e.s. (Diving Service)	899

APPENDICE III

TRANSPORTEURS PRIVÉS

Voici une liste d'activités économiques et de leurs codes dans la CAÉ, aux termes desquelles une ou plusieurs entreprises fournissent des services de transport par eau comme une partie intégrante de leurs activités:

	CAÉ
Exploitation forestière	031
Mines métalliques diverses	059
Mines de gypse	073
Industrie de la transformation du poisson (transformation des herbes marines)	102
Scieries, ateliers de rabotage et usines de bardeaux	251
Fabriques de placages et de contre-plaqués	252
Usines de pâtes et papiers	271
Sidérurgie	291
Fabricants de ciment	352
Raffineries de pétrole	365
Autres travaux de construction (travaux maritimes et fluviaux, sans la construction de navires)	409
Magasins de marchandises diverses	642
Bureaux d'études et services scientifiques (enquêtes)	864
Restaurants, traiteurs et tavernes	886
Services divers, n.c.a. (service de plongée)	899

APPENDIX IV

STANDARD INDUSTRIAL CLASSIFICATION 505

505 - Services Incidental to Water Transport

Boathouse service

Canal services

Cargo salvaging from vessels

Harbour board or commission

Longshoring service

Maintenance of piers, docks, wharves

Marine salvage

Operation of piers, docks, wharves

Piloting services, water transport

Seaway operation

Steamship agency

Stevedoring

Unloading vessels

Source: Standard Industrial Classification Manual (Revised 1970), Statistics Canada, Ottawa, 1970.

APPENDICE IV

CLASSIFICATION DES ACTIVITÉS ÉCONOMIQUES 505

505 - Services auxiliaires des transports par eau

Agence maritime

Arrimage (exploitation d')

Auxiliaires des transports par eau

Bassins de ports (exploitation de)

Canaux (exploitation de)

Débardage (entreprise de)

Entretien des môles, bassins, quais

Exploitation de môles, des bassins et des quais

Pilotage (entreprise de)

Renflouage

Sauvetage (entreprise de)

Source: Classification des activités économiques (révisée en 1970), Statistique Canada, Ottawa, 1970.

SELECTED PUBLICATIONS

Publications issued by the Transportation and Communications Division dealing with Water Transport.

Catalogue

- 54-003 Service Bulletin - Water Transport, O., Bil.
- 54-004 International Vessel Traffic Statistics, O., Bil.
- 54-005 Coastwise Shipping Statistics, O., Bil.
- 54-205 Water Transportation, A., Bil.
- 54-209 International Vessel Traffic Statistics, A., Bil.
- 54-210 Coastwise Shipping Statistics, A., Bil.

O. - Occasional
A. - Annual

O. - Quarterly
Bil. - Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. The 1981 **Statistics Canada Catalogue** includes current catalogue-numbered publications available from Statistics Canada as of January 1, 1981. The catalogue also lists all additions, deletions and changes that have occurred since January 1, 1980 and includes a title/subject index. Single copies of the catalogue or sets (one English and one French copy) are available at no charge. There is, however, a charge of \$5 for each additional copy or set. Copies of the catalogue are available from User Services Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6, or from any of the Statistics Canada regional reference centres.

CHOIX DE PUBLICATION

Publications de la Division des transports et des communications sur le transport par eau.

Catalogue

- 54-003 Bulletin de service - Transport par eau, HS., Bil.
- 54-004 Statistique du trafic maritime international, T., Bil.
- 54-005 Statistiques du cabotage, T., Bil.
- 54-205 Le transport par eau, A., Bil.
- 54-209 Statistiques du trafic maritime international A., Bil.
- 54-210 Statistiques du cabotage, A., Bil.

HS. - Hors série
A. - Annuel

T. - Trimestriel
Bil. - Bilingue

En plus des publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie un large éventail de rapports statistiques dans les domaines de l'économie et des affaires sociales au Canada. L'édition 1981 du **Catalogue de Statistique Canada** énumère toutes les publications courantes, dotées d'un numéro, disponibles de l'organisme au 1^{er} janvier 1981. Y figurent également les ajouts, les retraits et les modifications effectués depuis le 1^{er} janvier 1980 de même qu'un index titre/matières. On peut obtenir un exemplaire ou un jeu anglais/français gratuitement. Toutefois, toute copie supplémentaire (un exemplaire ou un jeu) coûte \$5. On peut se procurer le Catalogue en s'adressant à la Division de l'assistance-utilisateurs, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6, ou aux centres de renseignements locaux.

DATE DUE
DATE DE RETOUR

co. 3

NOV 24 1982

MAR 21 1983

Donlan

MAY 2 1983

JUN 21 1983

General

FEB 16 1989

APR - 9 1990
AVR

FEB 25 1994
FEV

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010703110